

Centre d'élimination des déchets

AES devra oublier Larouche

6



GILLES PARROT
Agent immobilier agréé

Bur.: 543-5511
Rés.: 545-3126 Base: (418) 677-2226

La Capitale
Saguenay-Lac-Saint-Jean

le QUOTIDIEN

du Saguenay — Lac-Saint-Jean

www.lequotidien.com

25^e ANNÉE N° 90

LE SAMEDI 17 JANVIER 1998

48 PAGES

Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 \$/semaine taxes incluses



Le Marché Animal

NOURRITURE ET ACCESSOIRES POUR ANIMAUX DOMESTIQUES
CHICOUTIMI:
1145, Thérèse-Casgrain
Tél.: (418) 690-9463
JONQUIÈRE
3728, boul. Harvey
Tél.: (418) 695-7136

364556



Pylônes réparés par voie aérienne

Du déjà vu!

3

(Photos Louis Tremblay)



Coffres et sarcophages cachent des souvenirs

18

Au secondaire Un étudiant sur trois fume la cigarette

10



Les condominiums

St-Michel

Magnifique vue panoramique

Disponible en •STUDIO •3 1/2 •4 1/2 •5 1/2 - Insonorisation acier et béton
Maintenant en construction - Occupation: MAI 1998

- Portes-patios • Balcon sur tous les murs extérieurs • Système de télévision par satellite
- Système d'entrée sécuritaire • Stationnement souterrain • Ascenseur • Terrasse sur le toit • Salle de réunion
- Chapelle et salle communautaire • Salle à manger • Coiffure et esthétique • Tabagie • Coin santé

ACHAT - LOCATION avec option d'achat: **1101, des Roitelets, Chicoutimi - 545-0647**

HEURES D'OUVERTURE: Tous les jours de 10 h à 12 h - 14 h à 16 h - En soirée sur rendez-vous

374329



NAUFRAGE - Selon les survivants, le cargo a coulé si rapidement qu'ils ont eu de la difficulté à mettre la main sur les canots de sauvetage.

(Photo PC)

Golfe du Saint-Laurent

Quatre marins survivent au naufrage du «Flare»

HALIFAX (PC) - Quatre des 25 marins d'un cargo naufragé dans le golfe du Saint-Laurent ont été sauvés des eaux hier par un hélicoptère des Forces armées canadiennes.

Les équipes de secours ont également récupéré les corps de 15 autres marins, dont plusieurs seulement vêtus de sous-vêtements, à quelques mètres de l'épave du «Flare», un cargo chypriote parti de Rotterdam et attendu au port de Montréal.

Trois hélicoptères, un avion et au moins un navire de la garde côtière ont participé aux opérations.

Avec un plafond d'à peine 300 mètres, les pilotes n'ont pu voler en haute altitude, ce qui leur aurait permis d'avoir une meilleure vue d'ensemble.

Ils ont confirmé avoir vu deux canots de sauvetage vides, dont l'un renversé.

Un hélicoptère Labrador a hissé à son bord quatre survivants, trois Philippins et un Roumain qui avaient réussi à s'agripper à leur canot de sauvetage renversé.

Ils ont été emmenés à l'hôpital des Îles Saint-Pierre et Miquelon.

Ils souffrent tous d'hypothermie et l'un d'entre eux a une fracture au bras, a indiqué le lieutenant-commandant Glenn Chamberlain, porte-parole du centre de coordination des opérations de sauvetage à Halifax.

Le poste de la garde côtière de Stephenville, à Terre-Neuve, a reçu un appel à l'aide vers 5h, hier matin.

La mer dans le secteur était agi-

tée de creux de quatre mètres.

Les membres d'équipage dormaient lorsque le navire a commencé à couler et ils n'ont eu que le temps d'enfiler leur veste de sauvetage.

Certains d'entre eux se sont agrippés au bastingage tandis que la poupe s'enfonçait dans les eaux glacées du golfe, à 80 km au large de l'archipel de St-Pierre et Miquelon.

Les survivants ont déclaré que la cargo a coulé si rapidement qu'ils ont eu de la difficulté à mettre la main sur les canots de sauvetage.

Ily avait apparemment six vêtements de survie thermiques, soit le minimum requis en vertu des normes internationales, mais aucun des survivants n'en portait.

FAITS DIVERS

Église cambriolée

JONQUIÈRE (NB) - La police de Jonquière est à la recherche d'indices permettant d'éclaircir deux vols qui ont été commis hier à l'église Fatima et le 29 janvier dans un garage municipal.

Tout d'abord, des individus qui avaient sans doute prévu la catastrophe qui frapperait le sud-ouest du Québec ont cambriolé un garage de la ville de Jonquière, situé au 3560 boulevard du Royaume, le 29 décembre 97 pour repartir avec une génératrice, une scie à béton et un localisateur. Dans ce dernier cas, précisent les enquêteurs de Jonquière, l'appareil ne peut leur être d'aucune utilité.

Et hier, c'était au tour de l'église Fatima de recevoir la visite d'indésirables qui sont repartis avec des objets sacrés dont un calice, un ordinateur et de l'argent.

Ceux qui possèdent des informations sont invités à communiquer avec le capitaine aux enquêtes Denis Soucy au 546-

2107. Celles-ci seront traitées confidentiellement.

Entre concessionnaires

CHICOUTIMI (SL) - Parce qu'il se chicanait avec son amie et qu'il ne voulait pas revenir à pied, un homme de 31 ans a brisé la vitre d'une automobile chez Chicoutimi Mazda et cherché à la faire démarrer pour la voler.

C'est un agent de sécurité du concessionnaire Ford voisin sur le boulevard du Royaume qui alerté à temps les policiers municipaux de Chicoutimi.

Hier, il a été condamné à rembourser le concessionnaire pour les dégâts causés au véhicule. De plus, il devra verser un don de 250 \$ au Comité d'aide aux victimes d'accidents du travail.

Le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec a accordé un délai de neuf mois au voleur d'automobile pour qu'il s'acquitte de ses nouvelles obligations, étant donné qu'il est au chômage.

Le voleur a cependant rassuré le juge en lui apprenant qu'il allait bientôt recommencer à travailler... pour un concessionnaire de Chicoutimi.

Huit mois de prison

CHICOUTIMI (SL) - Régis Vincent, un individu de 48 ans, a été condamné à huit mois de prison pour avoir fait le trafic de 10 quarts de cocaïne et du PCP au bar Le Bercail, dans le secteur est de Chicoutimi.

Vincent avait déjà des antécédents judiciaires reliés aux stupéfiants quand il a vendu des stupéfiants à un policier.

Le juge Jean-Paul Aubin de la Cour du Québec a aussi confisqué la somme de 722 \$ retrouvée sur Vincent lors de son arrestation le 8 janvier dernier.

Une épidémie de grippe à l'Hôpital de St-Hyacinthe

SAINT-HYACINTHE (PC) - Une des villes parmi les plus durement frappées par les pannes de courant, Saint-Hyacinthe, en Montérégie, doit en plus composer avec la grippe qui fait des ravages à l'hôpital local.

L'hôpital Hôtel-Dieu a noté au total jusqu'à maintenant 48 cas de grippe influenza, un virus qui touche à la fois des patients et des personnes hébergées à l'hôpital en raison des pannes de courant.

La direction de l'hôpital a réagi

en décrétant la suspension jusqu'à nouvel ordre des visites aux malades.

Tout le personnel de l'établissement, de même que les bénévoles et les membres de la Croix-Rouge présents sur les lieux seront vaccinés, sans compter les personnes sinistrées ayant trouvé refuge à l'hôpital et les patients.

L'armée a été mise à contribution pour acheminer hier à l'hôpital, depuis Saint-Hubert, un total de 2700 vaccins contre la grippe.

L'hôpital, privé d'électricité depuis plusieurs jours, fonctionne à l'aide d'une génératrice.

En raison de la panne de courant généralisée, quelque 400 personnes, en majorité des personnes âgées, ont trouvé refuge à l'hôpital. Tous les malades atteints de grippe ont été regroupés ensemble dans la même section de l'établissement, afin de minimiser les risques de propagation du virus.

Hier, le directeur de la Sécurité publique pour la région de la Montérégie, le Dr Luc Boileau, a expliqué que la grande promiscuité provoquée par l'hébergement au centre hospitalier de centaines de personnes sinistrées a facilité l'éclatement de la maladie.

Le Dr Boileau refuse de parler d'épidémie dans le cas de Saint-Hyacinthe. Il disait également songer, par mesure préventive, à offrir un vaccin contre la grippe à toutes les personnes ayant trouvé refuge dans les différents centres d'hébergement.



La plate du public d'aujourd'hui est signée: «Vertueux lecteur de Dolbeau-Mistassini». La voici: D'après un récent sondage, la vertu la plus en pratique actuellement c'est la vertu de PUDEUR. En effet, il n'y a «plus d'heure» pour se lever, pour manger et pour se coucher!!! Envoyez vos plates à Pierre Bourdon, 1051 boul Talbot, Chicoutimi G7H-5C1. FAX: 690-8805.

SOMMAIRE

Arts	18
Bandes dessinées	20-29
Bourse	32-33
Détente	28
Décès	39-40
Horoscope	28
Petites annonces	35 à 37
Sports	41 à 47
Télévision	20-29

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe
UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474
Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 0534714»
Port de retour garanti
Audition 2^e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur: Claude Gagnon
Éditeur adjoint: Bertrand Genest
Contrôleur: Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef: Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef: Richard Banford
Chef des nouvelles: Gilles Lalancette
Chef de pupitre: Pierre Bourdon
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal: 514-285-7308
Toronto: 416-967-1814

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera haute à 05h55 (4m1) et basse à 12h40 (0m9). Elle sera à nouveau haute à 18h10 (4m4) et basse à 01h10 (0m8).
La Baie - La marée sera basse à 11h35 (0m9) et haute à 17h55 (4m9). Elle sera à nouveau basse à 00h05 (0m9).

Saguenay-Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ensoleillé. Maximum près de moins 16.

Dimanche, ciel variable. Minimum près de moins 25. Maximum près de moins 15.



Lever: 7h29
Coucher: 16h20

PAS POSSIBLE

Les oiseaux avant les avions

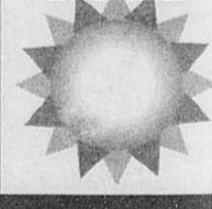
JERUSALEM (AP) - Chaque après-midi une nuée d'oiseaux s'abat sur l'énorme décharge située près de l'aéroport Ben Gourion de Tel Aviv. Résultat, le principal aéroport international israélien va suspendre ses opérations pendant deux heures chaque jour pour éviter toute collision entre les avions et les milliers de volatiles attirés par les déchets.

À partir de la semaine prochaine, aucun décollage ni atterrissage n'aura lieu sur l'aéroport international Ben Gourion de Tel Aviv entre 13 et 15 heures, a annoncé vendredi le porte-parole du ministère des Transports, Avner Ovdia. Selon le quotidien israélien «Haaretz», entre 10 et 15 vols par jour devront être reprogrammés.

C'est en début d'après-midi que la décharge attire le plus d'oiseaux, mais Avner Ovdia a même évoqué une extension de la fermeture de l'aéroport si la massive décharge Hirya qui surplombe la plaine côtière n'est pas bientôt fermée.

Les pilotes et les contrôleurs aériens estiment que la décharge crée une situation dangereuse, même si aucun accident n'a eu lieu pour le moment.

MÉTÉO
MAX: -16
ENSOLEILLÉ



Pylônes réparés à partir d'un hélicoptère

Une technique de travail utilisée il y a deux ans

SAINTE-JULIE (LT)-Hydro-Québec a mis tout le Québec en émoi avec son opération héliportée, une prétendue première en Amérique, pour couper deux câbles au sommet d'une tour de transport jeudi alors que dans la réalité, cette technique de travail a été utilisée il y a à peine deux ans sur plus de 1200 pylônes entre Montréal et la Baie James, sur des lignes de 735 KV sous tension.



LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

C'est l'entreprise MGR Inc. de Québec, une compagnie spécialisée dans la construction de lignes de transport haute tension, qui a développé l'expertise. Le Chicoutimien Hérold Boudreault, contre-maître sur le chantier de reconstruction Boucherville-Saint-Lazare, a travaillé sur le projet de la ligne de transport allant du poste Grand Brûlé à Saint-Jovite dans les Laurentides.

«Nous avons installé des isolateurs de câble de protection sur 1200 pylônes. Le travail effectué pendant ce contrat était beaucoup plus complexe que celui réalisé il y a quelques jours. Nous avons formé six monteuses. Ça prenait des gars calmes et un pilote d'hélicoptère en qui on avait confiance», explique le routier de la construction des lignes de transport.

L'hélicoptère montait le travailleur et son matériel. L'opération la plus compliquée avait lieu lors de la manœuvre à proximité du pylône: «Lorsque le monteur travaillait ou débarquait, il n'y avait qu'un jeu de six à dix pieds entre le rotor de l'hélicoptère et le sommet de la tour. L'hélicoptère n'était pas juste au-dessus, mais bien à côté de la tête du pylô-

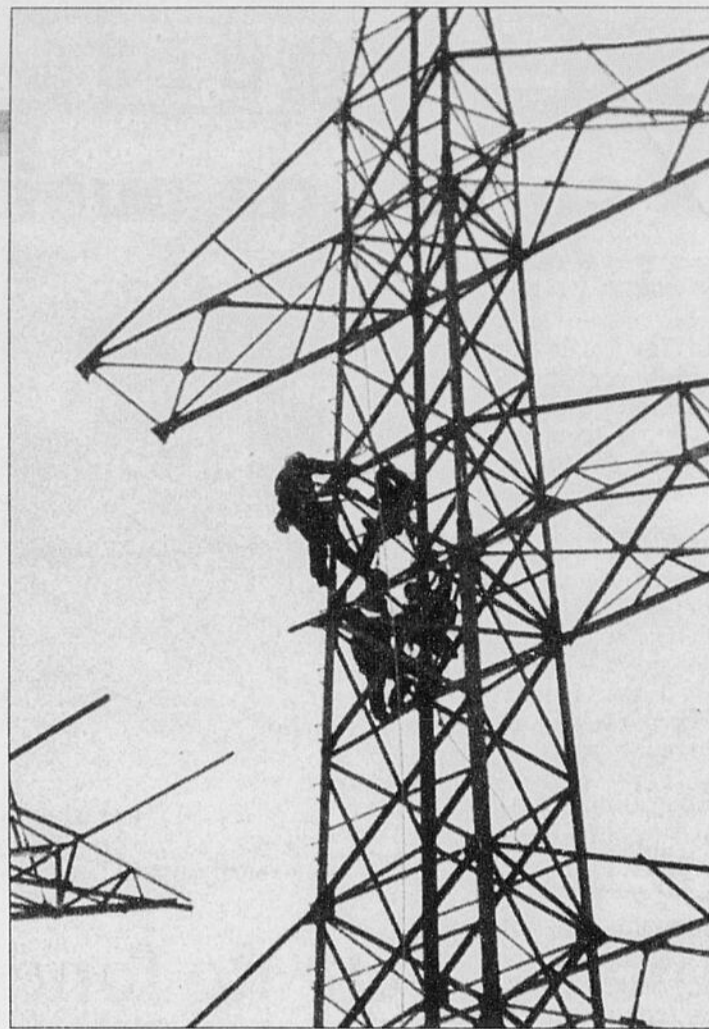
ne», poursuit Hérold Boudreault dont le frère Florent, un autre monteur expérimenté, compte plusieurs installations du genre à son actif.

Les monteuses de LGR ont ainsi placé des isolateurs du câble de garde, celui qui passe au sommet du petit triangle qui termine la structure d'acier. Aucun incident n'est survenu lors de ces travaux, mais Hérold Boudreault admet qu'au moins un monteur a abandonné le projet: «C'était clair. Si un gars ne se sentait pas à l'aise, il devait arrêter».

Entêtement

Joint à son bureau de Québec, le directeur général de LGR, Claude Vallerand, s'est également dit étonné de tout le tapage fait sur cette affaire. D'entrée de jeu, il rappelle que la société d'État a été très difficile à convaincre quant à l'utilisation des hélicoptères pour réaliser des travaux ponctuels au sommet des tours.

«J'ai mis ma tête sur le billot quand j'ai présenté cette technique à Hydro-Québec pour le contrat d'isolation du câble de protection», insiste-t-il. Sur le contrat du poste Grand Brûlé-Saint-Jovite, reprend l'entrepreneur, la preuve a été faite que l'utilisation des hélicoptères peut être efficace et sécuritaire pour les travailleurs qui n'ont plus à monter les tours ni le maté-



CHANTIER - Hérold Boudreault et ses équipes de monteuses sont à pied d'oeuvre entre Boucherville et Saint-Lazare.

(Photo Louis Tremblay)

riel puisque tout est fait par l'appareil. Si Hydro-Québec veut utiliser largement les hélicoptères sur les travaux de reconstruction, elle peut contacter LGR. Hier, les monteuses interrogées ont raconté en long et en large comment ils avaient construit la ligne menant à Blanc-Sablon sur la Côte-Nord. Les hélicoptères ont été utilisés à toutes les sauces, incluant le transport de 600 pylônes montés avant d'être transportés sur des sites inaccessibles.

Quand aux travaux actuels, les monteuses de ligne à haute tension estiment que la commande est considérable. Quand à la rapi-

dité de reconstruction, personne ne veut s'avancer.

Sans se réjouir du malheur des autres, les monteuses de ligne haute tension ne pouvaient espérer mieux. Les contrats étaient devenus rares et la plus grande majorité était au chômage alors que plusieurs avaient abandonné le métier depuis plusieurs années.

Une certaine inquiétude règne cependant sur le chantier. En raison de l'ampleur des besoins, les entreprises ont rappelé des monteuses qui n'ont pas grimpé depuis longtemps, sans parler des retraités qui doivent reprendre du service.

PHOTO DE LA UNE

Les monteuses de ligne haute tension, ceux qui grimpent, sont déjà au travail. Hérold Boudreault (à gauche sur la photo en mortaise), de l'entreprise LGR, a plusieurs grands chantiers à son actif, dont celui réalisé avec des hélicoptères entre le poste Grand Brûlé et Saint-Jovite.

Équipe Canada

Bouchard décide d'annuler son voyage

MONTREAL (PC) - Comme près de 700 000 Québécois sont encore privés d'électricité, le premier ministre Lucien Bouchard annule sa participation à la mission commerciale d'Équipe Canada en Amérique latine.

Le premier ministre a annoncé que le gouvernement du Québec déléguera plutôt le ministre de l'Industrie et du Commerce, Roger Bertrand, pour accompagner les gens d'affaires déjà sur place.

Le premier ministre du Canada, Jean Chrétien, est arrivé hier à Sao Paulo, au Brésil.

Selon la formule d'Équipe Canada, le ministre Bertrand ne peut véritablement remplacer le premier ministre Bouchard. Il peut cependant participer à certains travaux et appuyer la délégation de gens d'affaires du Québec avec la force de l'action d'un ministre.

«Je ne vois pas comment on peut quitter le Québec en plein hiver, quand il y a 700 000 personnes qui n'ont pas d'électricité. Ça prend

quand même quelqu'un en haut de la pyramide pour surveiller tout ce qui se passe et intervenir constamment. Je n'ai pas trop d'heures dans une journée pour faire tout ce qu'il y a à faire», justifiait M. Bouchard, au cours d'une rencontre avec la presse hier soir.

Compte à rebours

À 19h30 hier, 288 300 foyers étaient toujours privés d'électricité, essentiellement dans la grande Montérégie, allant jusqu'à Victoriaville et à la frontière américaine. Hydro-Québec a réussi entre 30 000 et 40 000 raccordements durant ces dernières 24 heures, indiquait le président André Caillé. Bien qu'il n'oublie pas les autres régions, M. Caillé a précisé le compte-à-rebours pour la réalimentation de la Montérégie.

Les cinq prochains jours seront consacrés à la remise en état du réseau, principalement la réalimentation du poste de Saint-Césaire, d'ici mercredi prochain. Les cinq jours suivants seront consacrés aux raccordements des

résidences.

«Armez-vous de patience», a conseillé M. Bouchard aux gens de la Montérégie, et ne vous inquiétez pas si vous ne voyez pas les monteuses et techniciens d'Hydro-Québec dans vos rues immédiatement: cela viendra rapidement après la réalimentation du poste de Saint-Césaire.

Restrictions modifiées

Par ailleurs, les restrictions d'ouverture de 9h à 16h qui touchaient le centre-ville de Montréal ont été levées pour la fin de semaine. Les commerces pourront donc ouvrir avant cette heure et fermer après.

Pour lundi, Hydro-Québec réévaluera la situation durant la fin de semaine.

Pour l'Outaouais, la fermeture complète des édifices à bureaux de vendredi s'est transformée en une restriction d'ouverture de 9h à 16h. Dans ce cas, il s'agit de problèmes d'interconnexion avec Hydro-Ontario.

Le premier ministre Bouchard a

aussi fait savoir qu'il avait insisté pour obtenir dès mercredi des recommandations d'Hydro-Québec sur l'état du réseau et les risques qu'il encourrait dans de pareilles circonstances.

Maintenant que les choses se replacent, certains travailleurs d'Hydro-Québec sur le terrain pourront diminuer leur journée de travail de 16 à 12 heures.

Sur recommandation de la Direction de la santé d'Hydro-Québec, les employés qui travaillent ainsi sans relâche depuis le début de la tempête de verglas devraient réduire leur journée de travail. M. Caillé a confirmé cette possibilité hier, précisant que les superviseurs jugeaient chaque cas au mérite. Aucun travailleur n'est contraint de travailler d'aussi longues heures, a assuré M. Caillé.

Victimes

Par ailleurs, le décompte des victimes du verglas a continué de s'alourdir: le Bureau du coroner rapportait hier 19 décès, dont six provoqués par des intoxications

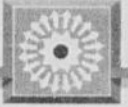
au monoxyde de carbone et quatre par hypothermie. Le Bureau du coroner attribue 14 de ces 19 décès directement au manque d'électricité, alors que les cinq autres sont de nature accidentelle: une chute de glace, par exemple.

Allègement fiscal

Par ailleurs, les entreprises de l'Est du Canada qui ont perdu du temps et de l'argent à cause de la tempête de verglas pourront compter sur la souplesse des agents du fisc, a annoncé hier le gouvernement.

Le ministre du Revenu, Herb Dhaliwal, a déclaré hier qu'Ottawa fera preuve de souplesse envers les gens d'affaires qui ne pourront faire face à leurs obligations fiscales à cause de la tempête. Le verglas a fait perdre aux entreprises des sommes évaluées à plusieurs millions de dollars.

Le gouvernement prévoit notamment renoncer aux pénalités et aux intérêts dans le cas de ceux qui ont été affectés, précise le communiqué du ministre.



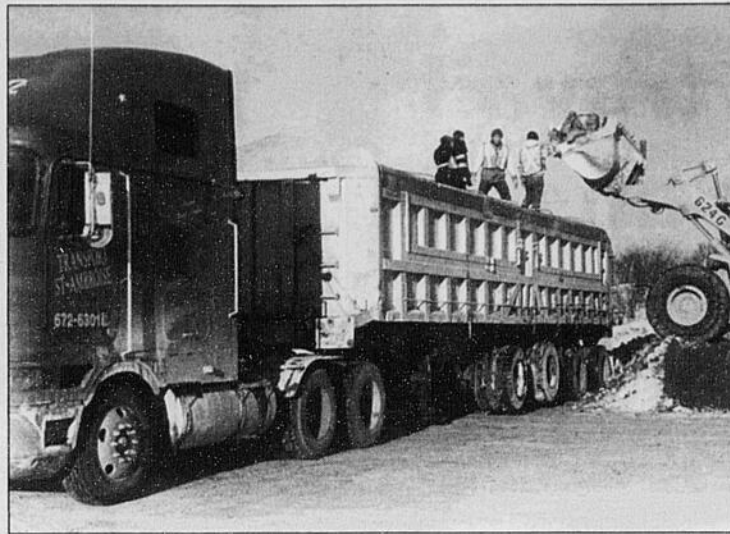
La corvée de cueillette de bois garde le rythme

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — La corvée de cueillette du bois de chauffage garde le rythme au centre de coordination de Chicoutimi qui a dû répondre à une demande d'urgence de sa ville jumelle de St-Hyacinthe, hier.

En effet, le conseiller municipal Jacques Bouchard a organisé la livraison de près de 200 cordes à St-Hyacinthe en fin d'après-midi, en sus des 12 camions remplis de dizaines de cordes de bois qui avaient déjà pris la direction de la zone sinistrée au cours de la journée d'hier.

« Nous avons eu un appel de St-Hyacinthe nous indiquant qu'elle manquait de bois », raconte le conseiller. La matière ligneuse ne faisait pas défaut mais les bénévoles manquaient de camions, n'ayant que deux



BOIS — Vers 15h30, deux camions de 45 pieds comme celui que l'on voit en train de se faire charger sur la photo ainsi que trois dix roues ont pris la direction de St-Hyacinthe.

(Photo Sylvain Dufour)

remorques de 45 pieds à leur disposition. « Puisque le besoin était urgent, il n'était pas question de laisser le bois dans la cour toute la nuit. Le maire a accepté de prêter trois camions dix roues de la ville et ce sont des employés municipaux qui ont accepté de les conduire bénévolement », ajoute le conseiller.

En une semaine, 6000 cordes de bois ont quitté Chicoutimi sur un objectif initial de 2000 mais les besoins sont encore énormes; car comme le rappelle Jacques Bouchard, les habitants des 133 villes encore privées d'électricité brûlent 7000 cordes de bois par jour.

Mise au point

D'autre part, le conseiller Florian Pilote, qui a déclenché une

controverse à l'assemblée de la MRC mardi soir en accusant Jacques Bouchard et son collègue Karl Savard de s'être approprié le projet de collecte de bois de chauffage qui avait été concocté par la MRC, a émis un communiqué de presse, hier, pour faire une dernière mise au point.

« J'ai mentionné que j'aurais préféré que cette initiative soit lancée et demeure sous le contrôle de la MRC du Fjord », a dit le conseiller, ajoutant que ses propos n'avaient pas pour but d'offenser qui que ce soit.

« J'ai le plus grand respect pour tous mes collègues. J'ai simplement voulu replacer l'opération dans son contexte d'origine. Si mes propos ont offensé mes collègues, ma pensée était toute autre », a-t-il conclu.

Une collecte de fonds organisée

LABAIE (NB) — Les employés municipaux de La Baie ont organisé une collecte de fonds pour venir en aide aux sinistrés du verglas du Québec et de l'Ontario, somme que les autorités municipales ont décidé de doubler.

Cet argent a permis d'acheter deux pleins camions de bois de

chauffage qu'ils vont livrer en Montérégie et à Casselman, à l'ouest de la rivière des Outaouais.

Deux employés municipaux ont quitté La Baie hier après-midi pour aller porter bénévolement le bois à Casselman et remettre, au maire de la municipalité ontarienne, un chèque de 1000 \$ offert par

Ville de La Baie.

Cet envoi s'ajoute aux quatre camions contenant chacun 45 cordes de bois qui ont quitté La Baie depuis jeudi à destination de Granby, Mont-St-Hilaire, St-Philippe-de-La Prairie et Ste-Rosalie.

Troupes fraîches

CHICOUTIMI (NB) — La Régie Régionale de la Santé et des Services Sociaux envoie, ce matin, un deuxième contingent de 44 professionnels de la santé en Montérégie, pour relever une partie des troupes qui sont à pied d'oeuvre depuis lundi.

Ces infirmières, infirmières-auxiliaires, préposées aux bénéficiaires et intervenants psychosociaux de tout le Saguenay/Lac-Saint-Jean seront en mission pour une semaine et permettront à 68 de leurs collègues de revenir dans la région dimanche soir. Le reste des 150 premiers effectifs du réseau qui avaient été envoyés en renforts lundi dernier continueront leur mission.

Les départs sont prévus à 9h30 du centre hospitalier de Dolbeau, à 10 heures de l'hôpital de la Baie des Ha! Ha!, à 10h30 du Complexe hospitalier de la Sagamie et de l'Hôtel-Dieu de Roberval et à 11 heures du Centre hospitalier de Jonquière.



MESSAGE — Denis Lamarre et Alain Simard tiennent la banderole qu'ils remettront aux Ontariens avec les 20 cordes de bois et le chèque de 1000 \$. Marc Potvin, directeur général de la ville, la conseillère Thérèse Dufour et le maire Réjean Simard semblent bien s'en amuser.

(Photo Rocket Lavoie)

Les Cégeps viennent en aide

4 - LE QUOTIDIEN, le Samedi 17 Janvier 1998

JONQUIÈRE (CD) — C'est au tour des cégeps de Jonquière et de Chicoutimi de venir en aide au cégep de Drummondville durement affecté par la tempête de glace.

Ainsi donc, deux électriciens rattachés aux ressources matérielles de chacun des collèges sont partis en direction du triangle de glace avec la génératrice de 70 kilowatts du pavillon Lionel-Gaudreau du cégep de Jonquière afin de l'instal-

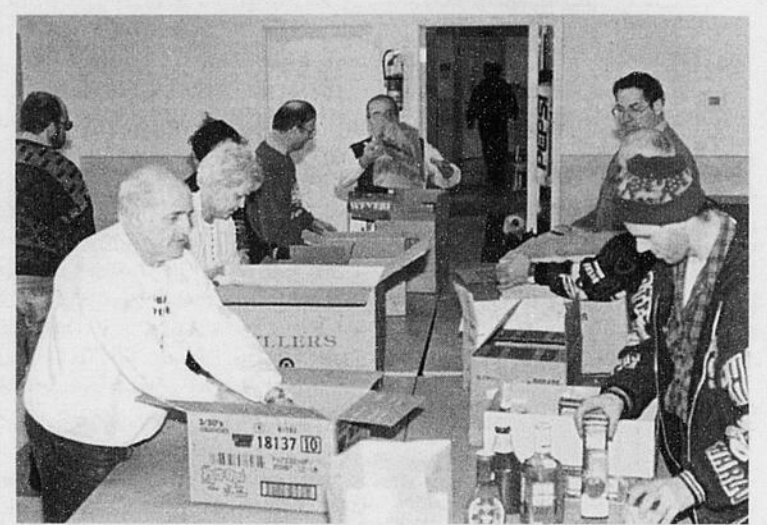
ler le plus rapidement possible au cégep de Drummondville.

Pour pallier à toute urgence éventuelle à Jonquière, le cégep de Chicoutimi a prêté à l'institution voisine une autre génératrice de 20 kilowatts.

La coordonnatrice du service des communications du cégep de Jonquière, Marielle Brown, et son homologue de Chicoutimi, Marc Boivin, mentionnent que cet échange institutionnel en période

de crise majeure s'inscrit dans le même esprit de solidarité qui anime les Saguenéens devant l'urgence des besoins des sinistrés du verglas.

En agissant ainsi, les dirigeants des deux cégeps veulent permettre à leurs confrères de Drummondville de protéger certains équipements sophistiqués nécessaires aux enseignements et qui risquent d'être endommagés par la persistance du froid.



AIDE DES CHEVALIERS — Répondant à une demande des autorités civiles de Drummondville, les Chevaliers de Colomb du conseil 1899 de Chicoutimi avaient organisé une collecte d'urgence de biens de première nécessité, hier. Les gens avaient jusqu'à 16 heures pour acheminer les denrées au local de la rue Jolliet et un plein camion a pris la direction du coeur du Québec en début de soirée.

(Photo Rocket Lavoie)



COLLECTE — Les Chevaliers de Colomb du conseil 2722 d'Alma chargeaient, hier, un camion de denrées qui doit partir pour Farnham.

(Photo Steve Tremblay)



Fermeture des écoles

Les pannes affectent 75 000 enfants

Par Lia LEVESQUE

MONTREAL (PC) — Environ 75 000 enfants du primaire et du secondaire seront privés de cours encore la semaine prochaine, alors que 10 commissions scolaires ont suspendu complètement leurs activités, à cause des pannes d'électricité.

Toutefois, «l'année scolaire des enfants n'est aucunement en danger», même en Montérégie, a assuré hier soir la ministre de l'Éducation, Pauline Marois.

Les 10 commissions scolaires qui ont suspendu leurs activités pour toute la semaine du 19 janvier sont celles de l'Argile bleue, Des Cantons, Davignon, Des Rivières, District de Bedford, Iberville, Marieville, Provençal, Saint-Hyacinthe et Saint-Jean sur Richelieu.

Celles qui n'ont pas encore repris leurs activités et qui ont été temporairement touchées par les pannes reprendront leurs cours progressivement à compter de lundi. On conseille aux parents de communiquer avec la commission scolaire

pour avoir plus de détails concernant l'école de leur(s) enfant(s).

Deux commissions scolaires de la Montérégie fonctionnent normalement depuis quelques jours, soit celles de Tracy et de Sorel.

Dans certains cas, lorsque la vie reprendra son cours normal, les enfants auront été privés de classe pendant trois semaines.

Consciente du problème, la ministre Marois a souligné que les solutions de rechange seront choisies localement, par chaque commission scolaire.

Aucune option n'est exclue. Par exemple, toutes les journées pédagogiques prévues au calendrier, de même que toutes les sorties culturelles ou sportives, seront utilisées pour faire du rattrapage. Aussi, les examens du ministère prévus les 17 et 18 juin seront reportés. Dans certains cas, des cours pourront même être dispensés le samedi matin.

D'autres voies pourront être utilisées, comme la prolongation du calendrier scolaire jusqu'au 30 juin.

«S'il y a lieu, on prolongera, mais ce n'est pas ce qui est prévu», a cependant précisé Mme Marois.

Garderies

Pour ce qui est des services de garde, la ministre Marois a noté qu'à Montréal la majorité des garderies avaient rouvert leurs portes. En Montérégie, 31 des 54 centres à la petite enfance offraient des services.

Comme plusieurs parents devront rentrer travailler alors que leurs enfants ne pourront se rendre à l'école, la ministre a présenté une série de possibilités.

Par exemple, à mesure que des génératrices se libéreront, elles seront installées dans des garderies.

Aussi, 550 places supplémentaires dans les garderies sur l'île de Montréal et 250 places supplémentaires en Montérégie seront offertes. De même, 61 des 184 services de garde en milieu scolaire fonctionnent normalement, maintenant.

La ministre a lancé un appel aux

organismes qui peuvent mettre sur pied des activités pour occuper et distraire des groupes d'enfants, même dans les centres d'hébergement.

De son côté, la présidente de la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ), Lorraine Pagé, s'est montrée tout aussi rassuran-

te, répétant que l'année scolaire n'est pas menacée. Elle a offert la collaboration des syndicats pour que le rattrapage puisse être effectué. Mme Pagé a rappelé que des journées sont de toute façon prévues au calendrier scolaire pour les cas d'intempéries.

Autre texte en page 13

CROYEZ-VOUS SOUFFRIR D'OSTÉOPOROSE?

Présentez-vous une diminution de votre taille, des fractures, des douleurs? Êtes-vous une femme âgée de 65 ans et plus? Vous n'avez pas pris d'hormones depuis au moins 6 mois?

VOUS POURRIEZ PARTICIPER À UN PROJET DE RECHERCHE SUR L'OSTÉOPOROSE

Si vous répondez aux critères d'admission, vous bénéficierez d'un suivi par une équipe de recherche expérimentée dans le domaine de l'ostéoporose. Durant toute la durée de l'étude, vous recevrez gratuitement la médication ou le placebo (substance inactive) de même que des suppléments de calcium et de vitamine D.

Communiquez avec: **Evelyne Lejeune**
CHUQ Pavillon CHUL
Tél.: (418) 656-4141, ext. 7956
(lundi au vendredi de 9 h à 17 h)

373665

Geoffrion, Leclerc, Marcoux & ass.
vous invitent aux

CONFÉRENCES

sur les

REER, Placement et impôt

Quoi savoir, quoi faire avec vos REER?

GRATUIT



Andrée Gagnon



Richard Duchesneau

Chicoutimi: Mardi 20 janvier à 17 h 30 (5 @ 7)
et mercredi 18 février à 19 h 30

Lieu: Complexe La Saguenéenne

Jonquière: Mercredi 4 février à 19 h 30

Lieu: Centre des congrès (Holiday Inn)

Chicoutimi: Dimanche 15 février **après-midi**
à 13 h 30

Lieu: Complexe La Saguenéenne

Réservation tél.: 1-800-361-0570

Geoffrion, Leclerc, Marcoux & ass.

en collaboration avec:

**TRIMARK, TEMPLETON,
STRATÉGIE GLOBAL,
AZURA, FIDELITY,
DYNAMIQUE.**

La force des compagnies gagnantes!

373668

Grande vente du manufacturier

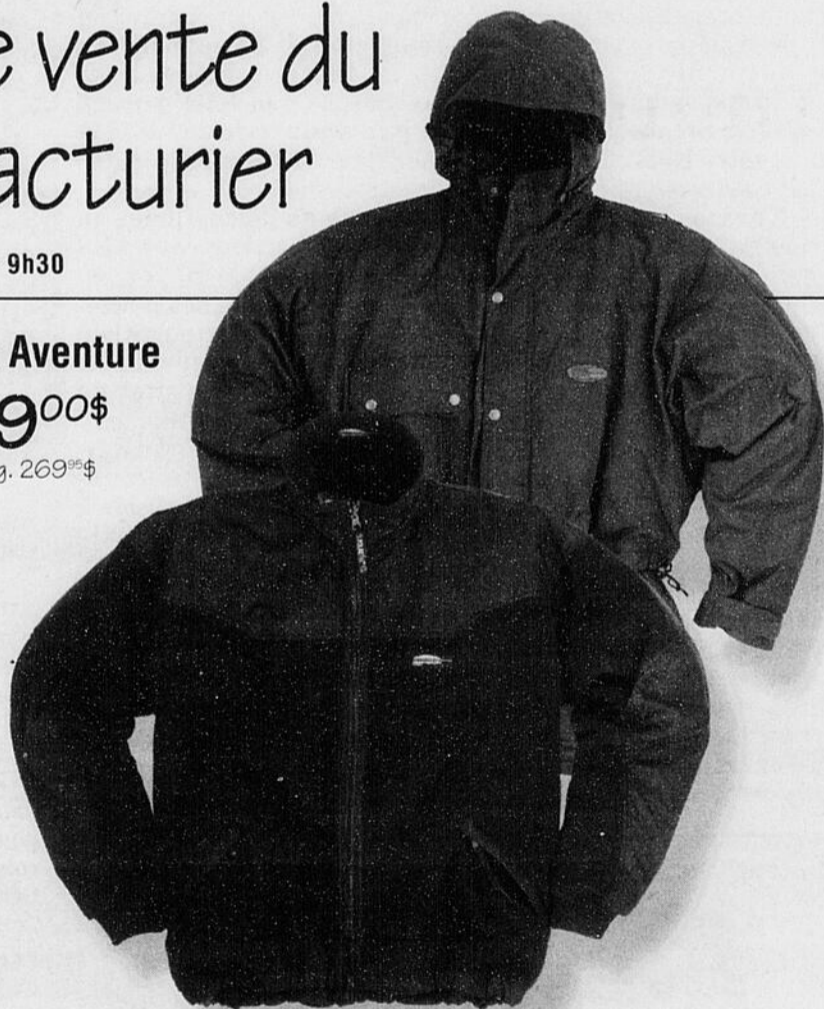
Judi 15 janvier 1998 • 9h30

L'AVENTURIER

Parka Aventure

169⁰⁰\$

reg. 269⁰⁰\$



Veste en polar Echo

69⁰⁰\$

reg. 129⁰⁰\$

Vêtements isolés, Gore-Tex,
Polar, Microfibre, etc...

chlorophylle

h. tech.

Jusqu'au samedi 31 janvier 1998

Une troisième
caisse pour argent
comptant sera en
service, pour
diminuer le
temps d'attente.

Chicoutimi : 250, rue Racine Est 545-2251

Visitez notre site WEB : www.d4m.com/aventurier

373616

Le Groupe Gilbert achète des terrains convoités par AES

CHICOUTIMI (DB) — Le Groupe Gilbert a fait l'acquisition des terrains pour lesquels le gouvernement du Québec a émis une autorisation pour l'aménagement d'un site d'élimination des déchets à Larouche. Ceci bloque les Services environnementaux AES, qui détiennent toujours le certificat d'autorisation, mais sans terrain maintenant.



DENIS BOUCHARD dbouchard@lequotidien.com

Le Quotidien a obtenu la confirmation, au cours des derniers jours, de la transaction intervenue entre le Groupe Gilbert et cinq ou six propriétaires, dont l'option accordée à la firme Cinte n'a pas été renouvelée par AES. Cette dernière firme a acquis la certification d'autorisation de Cinte l'été dernier et vient de perdre son option d'en faire autant avec les terrains.



ACHAT — Le Groupe Gilbert, dont on voit ici les bureaux de Chicoutimi, a fait l'acquisition d'environ cinq lots de terrains à Larouche.

(Photo Sylvain Dufour)



TERRAINS — Une partie des terrains acquis par la compagnie et qui étaient convoités par AES.

(Photo Steeve Tremblay)

Il n'a toutefois rien ajouter, prétextant qu'il s'agissait d'une démarche d'affaires.

En tout, le Groupe Gilbert a acheté 22,7 millions de pieds carrés de terrain, soit environ cinq lots. Le tout englobe le site sur lequel AES pouvait aménager un centre d'élimination des déchets et les routes d'accès.

Le Groupe Gilbert compte exploiter le site, selon une source d'information, puisqu'il a logé une demande de certificat d'autorisation auprès du ministère de l'Environnement et de la Faune, entre Noël et le Jour de l'An. Il voudrait confier à sa division Enviroglob le projet d'exploitation du site pour une clientèle commerciale et industrielle.

Il y a un écueil important pour le groupe: le moratoire sur l'émission de certificats d'autorisation pour l'exploitation de site d'élimination des déchets n'est pas encore levé.

La direction du Groupe Gilbert, a confié la même source, travaille sur l'achat de ces terrains depuis l'été dernier. Elle a vérifié le potentiel du site et en arrive à la conclusion qu'il s'agit d'un «endroit exceptionnel» pour aménager un centre d'élimination de déchets.

La compagnie n'aurait pas acquis ces terrains pour essayer

de créer une surenchère. Elle cherche depuis plusieurs années à entrer sur le marché des déchets à grand volume et y voit une belle occasion.

Toujours selon ce que le Quotidien a appris, le Groupe Gilbert a damé le pion à des promoteurs de l'extérieur de la région qui ont flairé aussi la bonne affaire.

Les démarches de la compagnie seraient à ce point tel que la municipalité est au courant du projet et aurait même donné son appui. La municipalité de Larouche cherche à développer une grappe industrielle, liée à l'industrie de l'élimination des déchets.

Les déchets domestiques au Saguenay appartiennent à AES pour une durée de 20 ans, en vertu du contrat signé en octobre dernier. Son directeur, Alain Laberge, jonglait depuis plusieurs mois entre les sites de Larouche et de Chicoutimi.

Tout indique qu'il devrait désormais se tourner vers Chicoutimi. Les terrains sont situés à l'entrée de la ville, sur le boulevard Talbot.

Au Saguenay, il y a quelque 40 000 tonnes de déchets domestiques et autant du côté des ICI (industriel, commercial et institutionnel). Une bataille rangée s'annonce pour l'obtention de ceux-ci, qui ne sont régis par la MRC du Fjord-du-Saguenay.

Carrefour jeunesse-emploi

Le point de services jonquiérois inauguré

JONQUIERE (CD) — Après les circonscriptions de Dubuc et de Chicoutimi, c'était l'inauguration, jeudi soir, du point de services de Jonquière du Carrefour jeunesse-emploi Saguenay.

C'est le 1er décembre que la ministre Louise Harel a inauguré, au centre-ville de La Baie, le Carrefour jeunesse-emploi Saguenay qui chapeaute les points de services des circonscriptions de Chicoutimi, Jonquière et Dubuc.

Il s'agit d'un carrefour de ser-

vices pour les jeunes de 16 à 35 ans ayant comme objectif ultime l'intégration au marché du travail. Avec la création de ce carrefour, les 36 955 jeunes du territoire desservi pourront se prévaloir de services répondant à leurs besoins. Chaque jeune qui se présentera au carrefour, quelle que soit sa situation économique, se verra offrir des activités d'évaluation, de référence et de suivi, d'aide au placement, de raccrochage scolaire et d'entrepreneuriat jeunesse.



INAUGURATION — Elisabeth Tremblay, conseillère, Sylvain Bonneau, directeur général du Carrefour jeunesse-emploi, et Sandra Tremblay, conseillère, ont inauguré, cette semaine, les bureaux de Jonquière.

(Photo Rocket Lavoie)

Soldats blessés

SAINT-HYACINTHE (PC) — Un véhicule de l'armée a été impliqué dans un accident de la route durant la nuit de jeudi à vendredi à La Présentation, près de Saint-Hyacinthe.

Deux soldats ont été blessés, dont un grièvement, mais on ne craint pas pour sa vie. L'accident est survenu vers 2h30 sur l'autoroute 20, en direction est. Le véhicule a capoté en raison de la chaussée glissante.

Territoire dévasté

QUEBEC (PC) — Le président de la Fédération des producteurs de bois du Québec (FPBQ), Jean-Claude Nadeau, estime que plus de la moitié du territoire forestier privé des régions de l'Outaouais, de l'Estrie et des Bois-Francs a été dévasté par la tempête de verglas.

Dans la région la plus durement touchée, soit la Montérégie, M. Nadeau indique que presque toute la forêt a été sérieusement endommagée.

Devant la tournure des événements, M. Nadeau croit qu'il est important de procéder rapidement à une évaluation des dommages afin de mettre en place les mesures d'aide nécessaires.

«Sur le plan économique, dit-il, les pertes envisagées sont très importantes. Mais elles restent à être précisées.»

Le président de la FPBQ croit en outre que les municipalités dont le patrimoine forestier a été lourdement endommagé, devraient être déclarées sinistrées afin de procéder le plus rapidement possible à une reconstruction de la forêt.

Dédommagements

WARWICK (PC) — Les producteurs agricoles qui ont subi des pertes en raison de la tempête de verglas qui s'est abattue sur le Québec peuvent s'attendre à être dédommagés.

C'est l'assurance fournie hier par le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, Guy Julien, qui effectuait une tournée des agriculteurs dans la région des Bois-Francs et de l'Estrie.

«Il est assuré que, indépendamment des programmes disponibles, les producteurs agricoles pourront obtenir un certain dédommagement de leurs pertes», a dit le ministre.

Le ministre Julien a été en mesure de voir tous les problèmes engendrés par la panne qui, encore hier, privait toujours d'électricité plusieurs villages et municipalités de ces régions.

«Les producteurs agricoles que j'ai visités vivent des problèmes au niveau des bâtiments, des érablières. La problématique des génératrices, des pièces de rechange, des techniciens, etc. est aussi un point pour lequel nous sommes rapidement intervenus. A court terme, c'est là-dessus qu'on travaille pour sécuriser les producteurs agricoles», a dit le ministre.

LIQUIDATION COLOSSALE

DANS TOUS NOS 156 MAGASINS!

AVENTURE

ELECTRONIQUE

Les meilleurs prix garantis*

HÂTEZ-VOUS! PLUS QUE 2 JOURS
TOUT DOIT SORTIR!

Démonstrateurs en liquidation, fins de ligne,
modèles égratignés et/ou endommagés,
surplus d'inventaire,
modèles vendus "tel quel" ...
DANS TOUS LES DÉPARTEMENTS!

NOUS PAVONS
la
TIPS

SUR TOUS LES PRODUITS
EN LIQUIDATION!

PROFITEZ EN PLUS DE RABAIS FANTASTIQUES SUR PRODUITS RÉGULIERS!

Panasonic P20G12

TÉLÉVISEUR STÉRÉO PANABLACK

- Résolution de 500 lignes
- Séréophonie avec DBX
- Prises d'entrée A/V avant et arrière
- Télécommande Easicon/menu trilingue

RABAIS 60\$

389⁹⁹ Rég.: 449\$



Panasonic P27G12

TÉLÉVISEUR STÉRÉO PANABLACK

- Résolution de 600 lignes
- Séréophonie avec DBX
- Entrées A/V et sortie audio variable

RABAIS 100\$

599⁹⁹ Rég.: 699\$



SONY SV86

VISEUR COULEUR CAMÉSCOPE HANDYCAM™

- Zoom numérique 30x
- Viseur couleur solaire
- Système d'alignement à 5 têtes
- Lampe vidéo automatique intégrée de 3 watts
- Fonctionnement sur pile AA
- Batterie Stamina à très longue autonomie en option

5. STAMINA 5. L'ANTICRASH! (UNE BATTERIE ÉQUIVALENT À 24)

799⁹⁹



HITACHI H421

MAGNÉTOSCOPE 4 TÊTES

- Menu bilingue (anglais/français)
- Rembobinage à haute vitesse (3.5 min)
- Pistage numérique automatique
- Recherche par minutage

229⁹⁹



RIEN À PAYER DURANT 6 MOIS †
SUR NOS PRODUITS INFORMATIQUES RÉGULIERS

Technics T787

LECTEUR LASER 5 DISQUES

- Change 4 disques pendant la lecture du 5e
- Système «Quick Rotation»
- Carrousel 5 CD • Programmable

5CD

RABAIS 20\$

229⁹⁹ Rég.: 249\$



COMPAQ C2200

ORDINATEUR DE TABLE PRESARIO 180MHz

RABAIS 202\$

Processeur	Mémoire	Disque rigide
180 MHz	16 Mo	1,6 Go
CD ROM	Modem	
8X	33,6	

997⁷⁷ Rég.: 1199\$

Moniteur vendu séparément.



Packard Bell PB404

TOUR MULTIMÉDIA PENTIUM 166 MMX DE PACKARD BELL

RABAIS 300\$

INCLUANT MS ENCARTA 97

MMX POUR VITESSE GRAPHIQUE ANIMATION

Processeur	Mémoire	Disque rigide
166 MMX	16 Mo	3,2 Go
CD ROM	Fax/modem	
24X	56	

PRIX! PERFORMANCE! POUVOIR de PENTIUM!

1499⁹⁹ Rég.: 1799\$

Moniteur vendu séparément.



†Sur tout achat de produits informatiques de 1998\$ et plus, à prix régulier. †Sur tous les produits en liquidation de 298\$ et plus à prix régulier. Vous ne payez que la TVQ. Certains modèles peuvent être des démonstrateurs, fins de ligne, modèle égratignés et/ou endommagés et modèles vendus «tel quel», et pas disponible dans tous nos magasins. Ne peut être combinée à une autre promotion. Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins. *Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock. Détails en magasin.

Chicoutimi

SUPERMAGASIN

394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698-3940
Ouvert le mercredi jusqu'à 21h.
et le dimanche à compter de 10h.

BOUTIQUES ▶ • Alma Carrefour Alma (418) 669-0555 • Chicoutimi Place du Royaume (418) 693-9007

L'actualité reprend ses droits après un gel de deux semaines

Les séquelles sans précédent de la tempête de verglas sur le sud-ouest québécois continuent de défrayer la manchette. Il est donc normal que cette médiatisation intense entourant l'opération de reconstruction ait jeté un peu d'ombre, depuis les derniers jours, sur l'ensemble de l'actualité du Saguenay—Lac-Saint-Jean...



CAROL
NÉRON
cneron@lequotidien.com

Cependant, la semaine qui s'annonce devrait marquer enfin un retour graduel à la normale, aussi bien chez nous qu'ailleurs en province, puisque Hydro-Québec reprend définitivement le contrôle de la situation.

Au plan régional, le dépôt du rapport de la Commission Munger, attendu pour lundi, sur les activités de Récupère Sol à Saint-Ambroise, permettra sans aucun doute à l'actualité de repartir du bon pied. L'affaire de l'avis d'infraction adressé officiellement à l'entreprise en août dernier par le ministère de l'Environnement puis «perdu» et finalement retrouvé dans l'espace virtuel, mis en lumière par Le Quotidien dans son édition de mardi, a eu l'effet d'une bombe au sein de l'opinion publique.

Le président de la commission en personne, le maire Claude Munger de Roberval, n'a pas caché son agacement en apprenant la nouvelle dans son journal.

Québec a ordonné une enquête; la question que tout le monde se pose présentement est de savoir jusqu'où cet «oubli» aura influencé négativement les membres de la Commission Munger dans la rédaction de leur rapport.

Par ailleurs, les prochains jours seront déterminants à Dolbeau-Mistassini. Une source digne de foi révélait récemment au Quotidien que Camil Lupien, l'un des deux maires de cette ville fusionnée dans le dialogue — pour ne pas dire dans une certaine allégresse — annoncerait sous peu en conférence de presse son intention de briguer les suffrages, à l'occasion de la campagne électorale du printemps 98 (son vis-à-vis, Jean-Marc Gendron, aurait décidé quant à lui de prendre sa retraite de la politique municipale).

Du côté du Bas-Saguenay, Denys Ier, Roi de L'Anse, convoque la presse mercredi à la galerie Séquence de Chicoutimi. Le monarque aurait, dit-on, quelques bonnes nouvelles à annoncer à ses sujets.

Après un départ fulgurant à l'occasion de la messe du couronnement le 24 juin dernier, la royauté anjeannoise est plus ou moins entrée en période d'hibernation dès les premiers frissons de l'automne. Ces quelques mois d'accalmie — qui ont vu également la tenue d'une élection municipale dans la cité royale — auront surtout permis à Denys Ier et à son équipe de conseillers d'explorer avec succès certains créneaux. D'où la conférence de presse du 21 janvier.

Notons au passage que la Famille Dufour, propriétaire de plusieurs bateaux d'excursions aux baleines et dont le port d'attache est Tadoussac, démontre un intérêt de plus en plus vif pour L'Anse-Saint-Jean et son quai. L'ouvrage maritime, complètement détruit par un incendie au début des années 90, serait sur le point d'être reconstruit avec l'aide du gouvernement fédéral. L'endroit, situé à un jet de pierre du futur palais de Denys Ier, pourrait servir de tête de pont à un ambitieux programme de croisières rapides dans le Saguenay.

L'autre événement susceptible de retenir grandement l'attention du Saguenay—Lac-Saint-Jean à partir de la semaine prochaine concerne la convocation d'états généraux destinés à renflouer la Traversée.

L'avenir de la doyenne des activités touristiques et sportives de la région est sérieusement compromis par un manque de liquidités. Le conseil municipal de Roberval, en collaboration avec des décideurs provenant d'un peu partout, tente de sauver les meubles. Et comme il n'est pas question que la Traversée disparaisse, tous sont condamnés à trouver une solution.



CLIN D'OEIL

«Patience et longueur de temps...»

Ce n'est pas encore avant quelques jours que les sinistrés de la Montérégie pourront obtenir des informations précises quant au moment où l'électricité sera enfin rétablie dans leurs maisons.

En attendant, rien ne change pour eux.

Et la situation pourrait devenir encore plus déprimante lorsqu'ils constateront les dégâts causés chez eux par le gel.

C. Néron

BYE BYE GRÉSIL...



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Quelques réflexions en marge d'une catastrophe...

Il aura fallu que la nature en colère nous frappe de plein fouet, un autre fois, pour nous rappeler jusque dans le fond de nos entrailles jusqu'à quel point nous sommes démunis devant ce genre de catastrophe, qui aura des conséquences énormes pour nous tous au cours des prochaines années...

Ce verglas que personne ne craignait avant qu'il ne frappe, a pratiquement mis hors de combat notre fleuron national, Hydro-Québec, que nous promentions pratiquement sur tous les continents, à cause de sa propriété, de son efficacité, et de sa quasi invulnérabilité.

Il est beaucoup trop tôt pour amorcer un quelconque procès sur la façon dont notre principale richesse naturelle est gérée depuis des décennies, mais il faudra le faire un jour pour des raisons multiples, car au cours des deux dernières semaines plusieurs millions de Québécois ont vécu ou vivent encore un cauchemar qui les invitent à des réflexions profondes face à des lendemains qui provoquent des frissons irritables.

Une première constatation

Le drame de Montréal, de sa périphérie, de quelques autres

provinces, dont l'Ontario, aura permis aux premiers ministres Chrétien, Bouchard et Davis, de constater rapidement que le malheur rapproche les gens et qu'il permet aux différents paliers de gouvernements de prendre des décisions majeures, de façon rapide, sans se soucier de ce que peuvent dire les virgules et les points de la constitution d'un pays, d'une province, ou encore des municipalités.

La conférence de presse que MM. Chrétien et Bouchard ont tenu, alors que la tragédie avait déjà franchi nos portes, est l'exemple pathétique de ce que nous attendions d'eux. De la solidarité, de la compassion pour les malheureux, et des décisions capables de juguler ce désastre qui a fait le tour du monde.

Pouvoirs publics

Il est de plus en plus évident que les pouvoirs publics, les populations, les experts, etc, devront composer avec des climats inattendus, désastreux et nocifs pour nos populations. Les membres de la classe politique vont-ils enfin comprendre que c'est dans le malheur, la souffrance, et la mort d'être chers, que les gens ont besoin de

se rapprocher, de se parler, de s'aimer, de se reconforter.

Lorsque ça va bien au Québec, nos dirigeants se plaisent à «crêper le chignon» d'Ottawa, et lui trouver les pires défauts. Et le fédéral le lui rend fort bien.

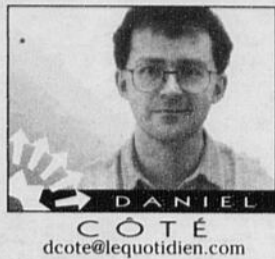
Les Canadiens forment un peuple généreux, capable de s'entraider dans l'adversité, comme c'est le cas actuellement. Les tragédies des dernières années ont fait la preuve que la fédération canadienne à des ressources de souplesse humaine et administrative insoupçonnées qui permettent à ses citoyens de rebondir et de faire oublier ces revers de fortune aussi dévastateurs qu'inattendus.

Face à ce que les Québécois devront assurer, comme conséquences financières du drame de Montréal et de ses villes périphériques, la «gué-guerre» constitutionnelle Québec-Ottawa devrait prendre la «sortie d'urgence» pour un bout de temps. La santé du Québec et du Canada passe par des voies plus généreuses que la chicane constitutionnelle, surtout dans le contexte actuel.

Régnald Boily,
Jonquière.

Création d'une permanence

CHICOUTIMI (DC) - Cinq ans après sa création, la Société des fabricants régionaux vient de franchir une étape importante avec la création d'une permanence. Il s'agit d'un local aménagé à l'intérieur du château Murdock, à Chicoutimi, et dans lequel oeuvre une équipe animée par la directrice générale Swann Thibeault.



DANIEL CÔTÉ
dcote@lequotidien.com

qui a permis au projet de se concrétiser. En assurant aux bénévoles une forme d'encadrement, il favorisera l'émergence d'initiatives comme la tenue d'un gala et la confection d'un répertoire. «En ce qui touche le gala, la première édition aura lieu cette année. Le contenu reste à définir, mais on en profitera pour décerner des prix aux entreprises les plus méritantes», explique Swann Thibeault, qui voit dans

cet événement, comme dans le futur répertoire, une façon de rapprocher les membres de la Société.

«Ce sera l'une de nos priorités en 1998. En mettant l'accent sur le «réseautage», nous permettrons à nos membres de mieux se connaître et de réaliser plus facilement des actions conjointes», fait observer la nouvelle directrice générale de la Société des fabricants régionaux. La création d'une permanence améliorera également le suivi auprès des entreprises, ce qui permettra, entre autres, d'accroître la visibilité du symbole graphique de la Société (un drapeau de la région inséré dans un Q majuscule évoquant la notion de qualité). Elle devrait aussi entraîner une augmentation des effectifs.

«À l'heure actuelle, nous regroupons 70 entreprises qui génèrent un chiffre d'affaires de plus de 200 millions \$. Notre objectif, d'ici à la fin de l'année, consiste à passer à 100 membres et à accroître, simultanément, la visibilité de notre logo et l'impact de notre campagne d'achat chez nous», précise Swann Thibeault.

Agression sur une fillette

Un an de prison

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Un abusé d'enfant qu'une juge a traité de «menteur compulsif» en pleine cour, Marcel Desrosiers, a été condamné à 12 mois d'emprisonnement pour avoir touché les parties génitales d'une fillette de 8 ans.

Ces touches ont eu lieu le 29 juillet 1990 et Desrosiers a toujours refusé d'admettre ses torts, même après le verdict de culpabilité. Il n'a toutefois pas porté la décision en appel.

Prestataire de la sécurité du revenu et déclaré inapte à tout travail, Desrosiers a même contredit la technicienne quand les résultats d'un appareil scientifique de mesure de ses réactions physiques ont nettement enregistré son penchant pédophile.

Le test consiste à poser des senseurs sur le patient et à mesurer ses réactions au passage de photographies de corps d'enfants.

Gardé au Centre résidentiel communautaire Roberval pendant une partie des procédures judiciaires, Desrosiers souhaitait une petite sentence pour y retourner plus rapidement.

Procès

Il y a quelques semaines, la plaignante avait dû témoigner devant la Cour du Québec pour raconter en détail le récit des actes de Desrosiers. Desrosiers est venu témoigner, mais le substitut du Procureur général Paul Roy a répertorié depuis la mise en accusation jusqu'à sept versions de l'accusé sur un même événement.

Me Roy a demandé encore une fois pour ce genre d'offense «un signe clair que ce n'est pas acceptable» pour la société. Il demandait une peine minimale de 18 mois d'emprisonnement, sans sursis.

Pour la défense, Me Michel Boudreault a avoué que pour ce genre de crime, même commis une seule fois en 1990, il ne pouvait demander de «prison dans la société» en raison de la jurisprudence de la Cour d'appel qui encourage les sentences exemplaires en ce domaine. Il souhaitait de 6 à 8 mois pour son client qui avait des antécédents de méfait et de voie

de faits, mais jamais de nature sexuelle.

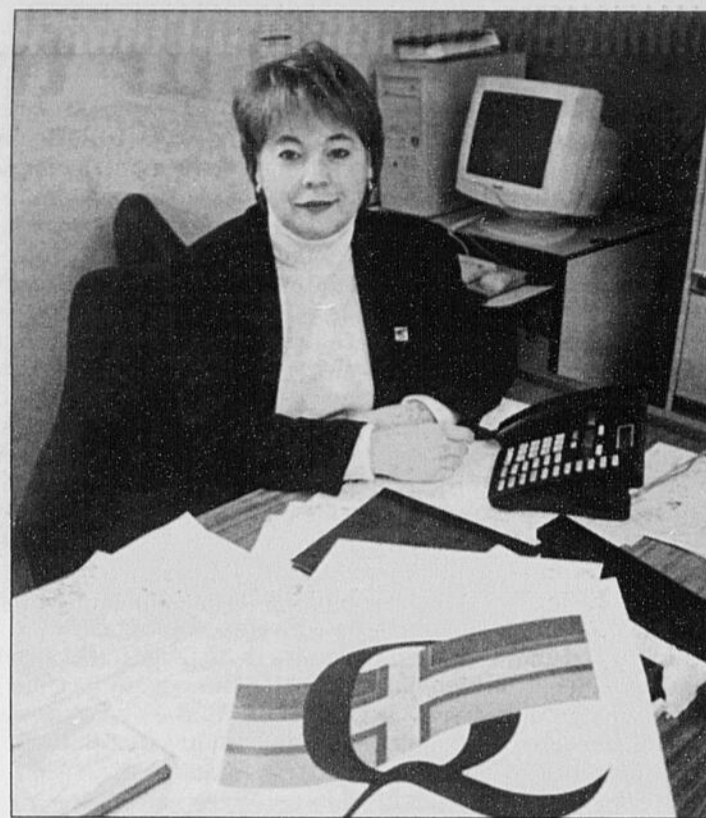
La juge Micheline Paradis a tranché pour 12 mois et encadré Desrosiers avec une ordonnance de probation l'enjoignant d'avoir une bonne conduite au cours des trois prochaines années.

loto-québec		résultats	
La Mini	Tirage du 98-01-16	Banco	Tirage du 98-01-16
NUMÉROS	LOTS	05 10 11 15 18	
929305	50 000 \$	21 23 25 28 29	
29305	5 000 \$	38 40 45 46 48	
9305	250 \$	52 53 63 64 65	
305	25 \$		
05	5 \$		
92930	1 000 \$	Extra	Tirage du 98-01-16
9293	100 \$	NUMÉRO 490102	
929	10 \$		
La Quotidienne	Tirage du 98-01-16	SUPER 7	Tirage du 98-01-16
3 4		1 10 11 32 33 41 45	
786 9521		Numéro complémentaire 5	
TVA, le réseau des tirages			
<small>Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.</small>			

- Cours de pilote de loisir
- Cours de pilote privé
- Cours de recyclage pour pilotes de toutes catégories

SOIRÉE D'INFORMATION: lundi 3 février, 19 h
Début des cours théoriques le 10 février

INFORMATIONS: EXACT AIR
Aéroport de Saint-Honoré
(418) 673-3522
Fax: (418) 673-6156
e.mailexactair@saglac.qc.ca



LOCAUX - La directrice générale de la Société des fabricants régionaux, Swann Thibeault, peut désormais accueillir les membres de cet organisme à ses nouveaux locaux du château Murdock, à Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Spéciaux Bonnes résolutions

C'EST GRAND

Le plus grand magasin d'appareils de conditionnement physique pour la maison, de suppléments et vitamines.

JUSQU'À 50% DE RABAIS*

<p>(Tel que vu à la télé) le tout nouveau</p> <p>BENCH ROLLER PRO</p> <p>Spécial 119\$</p> <ul style="list-style-type: none"> - 33 différents exercices - 3 degrés d'inclinaison - Facile de rangement 	<p>BUN TRAINER</p> <p>Efficace pour les hanches, cuisses et fessier. Facile d'utilisation!</p> <p>Spécial 96\$</p>
<p>VÉLO</p> <ul style="list-style-type: none"> - Selle rembourrée - Guidon 3 positions - Moniteurs électroniques vitesse, temps, distance, calories, pouls <p>249\$</p>	<p>MULTISTATIONS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trois positions • 200 lb et + de résistance • Possibilité de 30 exercices <p>Modèle 70092</p> <p>319\$</p>
<p>TAPIS ROULANT</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cadence 8950 - Pulsation - Vitesse, temps, distance - Calories - Inclinaison manuelle - 2 HP - 10 MPH <p>439\$</p>	<p>ABToner™</p> <p>49\$</p> <p>PLIABLE</p>

* Sauf suppléments alimentaires
* Financement disponible sous conditions
* Photos peuvent différer

NUTRITION Sports Fitness

CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
Carrefour Chicoutimi
Coin Talbot et Barrette
418-549-9669

OUVERT 7 JOURS
* Dimanche de midi à 16 h

Un jeune sur trois fume régulièrement

par Claude Côté

ALMA (CC) — Dans les écoles secondaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean, près d'un jeune sur trois est un fumeur régulier, sans compter ceux qui fument à l'occasion.

C'est ce que révèle une enquête qui a été réalisée l'année dernière dans toutes les écoles secondaires de la région et dont les résultats, communiqués par le Dr Andy Kennedy, directeur intérimaire de la santé publique au Saguenay-Lac-Saint-Jean, sont encore préliminaires.

Qualifiant d'énorme cette proportion des jeunes qui fument, le Dr Kennedy affirme, dans un document transmis aux médias d'information à l'occasion de la semaine québécoise sans fumer qui aura lieu du 19 au 25 janvier, que des efforts sans précédent sont initiés depuis plus d'un an afin de diminuer le problème du tabagisme chez les jeunes. Et, selon lui, on entend intensifier les actions en ce sens au cours de 1998.

C'est ainsi que, la semaine pro-

chaine, tous les élèves de deuxième année du primaire au Saguenay-Lac-Saint-Jean recevront le cahier à colorier «Une vie sans fumée», produit par la direction de la santé publique de la Régie régionale. Ceux de quatrième année recevront la revue «Coup de pouce» dans laquelle on dit que «Fumer, c'est mauvais pour nous et nos enfants» et qui est produite par Santé Canada.

De plus, toutes les écoles primaires et secondaires seront bientôt sans fumée, alors que plus de 90 pour cent d'entre elles le sont déjà, tout comme l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC). Les cégeps de Chicoutimi et de Saint-Félicien quant à eux ont adopté des politiques antitabac, tandis que le Collège de Jonquière est en voie de le faire. Et, des projets d'intervention sur le tabac seront menés par les éducateurs en prévention des toxicomanies dans les écoles, notamment pour aider les jeunes à cesser de fumer.

Par ailleurs, des groupes

comme «La gang allumée pour une vie sans fumée», réunissant des jeunes du secondaire, sont actifs dans les écoles polyvalentes et les maisons de jeunes d'Alma, de Dolbeau-Mistassini, de Jonquière, de Chicoutimi, de Roberval, de Saint-Félicien, de Chambord, de Saint-Thomas-Dydime, de Saint-David-de-Falardeau, de Saint-Honoré, d'Anse-Saint-Jean, de Delisle, de Métabetchouan et de La Baie. Ils verront, au cours de l'année, à monter des pièces de théâtre et des chorégraphies, à produire des chansons ou à organiser une autre action sur le thème du tabagisme afin d'influencer leurs pairs à ne pas fumer.

Femmes enceintes

D'autre part, le Dr Kennedy indique que, chez les femmes enceintes fumeuses âgées entre 15 et 24 ans, c'est presque une sur deux qui continue de fumer en période de grossesse.

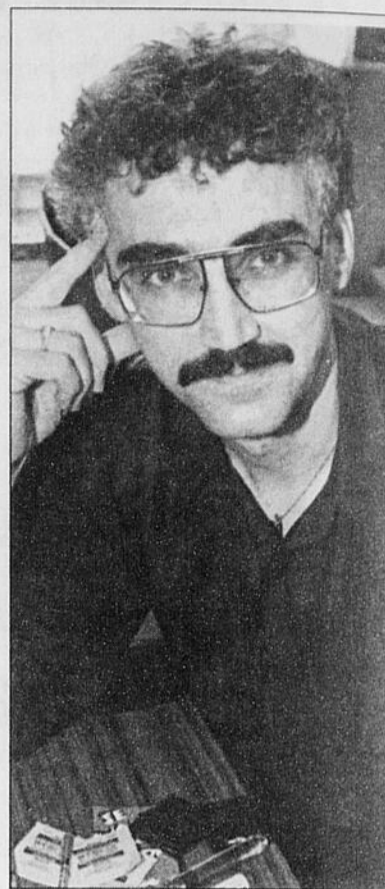
Comme la nicotine contribue à réduire le poids du bébé et considérant que la cigarette a un

impact direct sur la santé de celui-ci, la Direction de la santé publique estime qu'il est prioritaire de mettre sur pied des programmes d'aide à la cessation de fumer destinés à la femme enceinte. Ainsi, dans les programmes de counselling des CLSC auprès des femmes enceintes, une intervention individualisée est maintenant prévue afin de supporter celles qui veulent arrêter de fumer.

Au travail

Le nombre d'entreprises privées désirant implanter des politiques sans fumée ne fait qu'augmenter, selon le Dr Kennedy qui mentionne notamment Cascades, Abitibi-Consolidated et Fonderie Saguenay. D'autres entreprises, comme Alcan, ont investi des sommes d'argent importantes afin d'aider à diminuer le tabagisme chez leurs employés. Des municipalités, comme Saint-Bruno, Alma, Chicoutimi, Roberval et Jonquière, ont quant à elles adopté ou entrepris des démarches afin de se doter d'une politique de protection des non-fumeurs.

Rappelant enfin que plus d'une personne meurt à chaque jour d'une maladie reliée au tabagisme au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le Dr Andy Kennedy incite la population régionale à poser, cette année, un geste par rapport au tabac. Et, dans le cadre de la «semaine québécoise sans fumer», il souhaite que les parents aident leur jeune à ne pas prendre cette habitude et



Dr Andy Kennedy

qu'ils collaborent avec l'école qui cherche à bannir le tabac de ses locaux.

Les personnes qui veulent poser un geste par rapport au tabac et qui désirent de l'information peuvent s'adresser à André Marchand, responsable du programme à la direction de la santé publique de la Régie régionale, en composant le 418-275-4980.

Hausse de taxes à Hébertville

par Claude Côté

HEBERTVILLE (CC) — La facture de taxes municipales des contribuables d'Hébertville gonflera globalement de 6,9 pour cent par suite d'une hausse de 0,05 \$ de la taxe foncière et d'une augmentation de 64 pour cent de la compensation touchant l'enfouissement des ordures ménagères.

La nouvelle facture gouvernementale confiée aux municipalités a effectivement forcé les élus municipaux d'Hébertville à alourdir légèrement le fardeau fiscal de leurs contribuables. Ainsi, la taxe foncière est passé de 1,48 \$ à 1,53 \$ du 100 \$ d'éva-

luation, ce qui permettra à la municipalité de recueillir 902 659 \$, comparativement à 880 000 \$ l'an dernier. Et, comme la municipalité offre un remboursement de taxe foncière dans le cadre de son programme d'encouragement à la construction domiciliaire, on prévoit que la taxation foncière devrait rapporter un montant net de 894 659 \$.

Au poste de la cueillette des ordures ménagères, on a été également dans l'obligation de hausser la participation des contribuables afin de répondre aux exigences de la MRC Lac-Saint-Jean. Celle-ci, on s'en sou-

viendra, a haussé la quote-part que chaque municipalité doit payer pour l'enfouissement des ordures ménagères afin de faire face aux investissements importants dans la décontamination du site de L'Ascension. La municipalité d'Hébertville a donc imposé à ce poste 115 \$ par logement, ce qui représente une augmentation de 45 \$ par rapport à l'année dernière. Dès lors, cette hausse de la compensation aux ordures ménagères rapportera un supplément de 42 000 \$ à la municipalité qui recueillera une somme globale de 106 500 \$ à ce poste.

69,7% de tous les revenus

Comme les taxes des autres services n'ont pas été augmentées, elles rapporteront sensiblement les mêmes montants qu'en 1997. Ainsi, l'ensemble des taxes imposées aux contribuables remplira les coffres de la municipalité d'une somme globale de 1 137 620 \$, ce qui représentera 69,7 pour cent de tous les revenus qui atteindront 1 632 898 \$, soit 32 958 \$ de plus qu'en 1997.

Par ailleurs, on prévoit dépenser 67 200 \$ de plus en 1998 que l'an dernier. Et, en plus de l'augmentation importante de la quote-part de la municipalité pour l'enfouissement des ordures ménagères, différents postes contribueront à hausser légèrement les dépenses au cours de l'année qui vient de commencer. Par exemple, les frais de financement doubleront, passant de 92 683 \$ à 184 209 \$, tandis que les élus municipaux ont prévu 82 498 \$ en dépenses d'immobilisations, poste où aucune dépense n'apparaissait en 1997.

La dette de la municipalité, de l'ordre de 1 147 650 \$, nécessitera des déboursés de 152 998 \$, soit 90 398 \$ en intérêts et 62 600 \$ en remboursement de capital.

Des réunions familiales se font déchirantes

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — Les réunions de familles sont de plus en plus déchirantes chez les Pednault de Jonquière en raison du comportement présumé de Denis Pednault qui aurait proféré des menaces et été jusqu'à pourchasser son beau-frère dans une automobile.

Denis Pednault a une fois de plus été remis en liberté hier avant-midi, après s'être engagé pour une somme de 1000 \$ à revenir devant le tribunal.

Il lui est interdit de communiquer avec ses deux frères et sa soeur ainsi que le conjoint de cette dernière.

Pednault est accusé conjointement avec Jean Lavoie, de Jonquière aussi, qui était présumé au volant du véhicule automobile qui a pourchassé un membre de la famille.

La chasse aurait débuté sur la rue Châteauguay et le véhi-

cule fautif aurait «poussé» celui de la victime pour l'intimider. Elle se serait terminée dans le stationnement du centre commercial Place Centreville, avec des dommages matériels.

Lavoie a été remis en liberté sous une caution de 500 \$.

Au moment de la poursuite automobile, les deux hommes étaient déjà en attente de procès pour des accusations de voies de fait, toujours contre des membres de la famille, en août dernier.

Bagarre

Le motif de la mésentente dans le clan Pednault reste nébuleux. Denis Pednault, lui, possède de nombreux antécédents de vols et de recel de matériel volé et a déjà été condamné à une peine d'emprisonnement pour incendie criminel, en 1987.

Le duo devra se présenter devant la Cour du Québec le 26 janvier.

QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET

MONDAIN

BONNE FÊTE



BONNE FÊTE Nicolas!
Pour tes 18 ans, passe une belle journée en espérant que tes amis ne t'oublieront pas.
Ton père, ta mère, parrain et marraine XXX.

- ☑ MESSAGE PERSONNEL
- ☑ NAISSANCE
- ☑ POÈME
- ☑ PROMPT RÉTABLISSEMENT
- ☑ VŒUX

ANNONCE AVEC PHOTO

15,95\$
SUR UNE COLONNE

29,95\$
SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION
2 JOURS AVANT
IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX **7\$**
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

Joyeux anniversaire et bonne journée à tous!

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

- ☑ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- ☑ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
- ☑ FIANÇAILLES
- ☑ GÉNÉRATIONS
- ☑ GRADUATION
- ☑ MARIAGE

373130

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Avis à tous nos clients

Chers clients,

Bien que le service téléphonique n'ait pas été interrompu pour la grande majorité de nos clients lors des récents événements, il est possible que d'autres abonnés aient éprouvé des difficultés. Soyez assurés que nous faisons tout en notre pouvoir afin que la totalité de notre clientèle puisse profiter du service téléphonique dès que possible.

Nous vous remercions de la patience que vous avez démontrée jusqu'à présent et demandons aux clients qui ont fait ou feront d'autres demandes (ligne additionnelle, équipements supplémentaires, etc.) d'être conciliants puisque nous accordons la plus haute priorité à ceux qui n'ont pas de service.

Si votre service est interrompu et que vous ne l'avez pas encore signalé, composez le 611 pour en avertir notre service des réparations.

Bell désire remercier tous ceux et celles qui ont contribué à maintenir et à rétablir le service téléphonique durant ces jours difficiles. Merci à tous les employés de Bell, à nos partenaires du Groupe Stentor et à nos fournisseurs pour leurs efforts constants. Merci aux gens d'Hydro-Québec qui travaillent sans relâche. Et finalement, merci aux pompiers, aux policiers, à l'armée canadienne, au gouvernement du Québec, aux organismes communautaires et aux bénévoles pour leur courage et leur sens de la solidarité.

Sincèrement,

André Aubin

Vice-président exécutif de Bell Canada et président, Québec

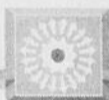


Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



TRANSACTION - Le restaurant Chez Suzanne de la rue Ste-Anne à Chicoutimi a trouvé un nouveau propriétaire cette semaine. Les nouveaux propriétaires sont Pauline Boivin (centre) et Jean Dufour (gauche) qui ont acheté l'établissement du traiteur Roger Levesque (droite). À l'arrière, sur la photo nous reconnaissons Linda Turgeon, agent immobilier et le notaire André Lessard. Les nouveaux propriétaires possèdent également le restaurant de l'aéroport de Bagotville et ils assurent la clientèle du maintien de l'excellente qualité du restaurant du centre-ville de Chicoutimi.



EN BAVARDANT

Récif-02

La table de concertation Récif-02 convient ses groupes membres, tous les regroupements de femmes de la région et toutes les femmes intéressées à participer de près ou de loin au développement économique et social de notre région à une "Journée d'information et de réflexion sur la politique de soutien au développement local et régional. La rencontre aura lieu le jeudi 22 janvier de 8 h 30 à 16 h à l'hôtel Universel du Complexe Jacques Gagnon d'Alma.

Cotes d'écoute

Les résultats des cotes d'écoute de la télévision sont maintenant publics. La Petite vie (CKRS) occupe le haut du podium parmi les émissions les plus écoutées avec un auditoire régional de 107 814 téléspectateurs. Le Spécial Celine Dion (CJPM) suit pas loin derrière avec une cote de 101 766 téléspectateurs. Dans l'ordre des dix émissions les plus écoutées viennent "Clanche" Cinéma du dimanche (CJPM) 79 303, Quatre et demi (CKRS) 79 037, Paparazzi (CJPM) 73 095, Omerta 2 (CKRS) 68 964, Les Machos

(CJPM) 68 085, Bouscotte (CKRS) 66 075, Le Retour (CJPM) 64 868, Fort Boyard (CJPM) 64 188 spectateurs pour l'auditoire régional.

Pour les bulletins d'information, Le "TVA midi rejoint 38 200, "Le Midi" (CKRS) récolte 15 600 et le Grand Journal (CFRS) affiche 2700 téléspectateurs. En début de soirée, le "TVA 18 h" 56 100, le "Ce soir" (CKRS) 25 800 et le "Grand Journal" (CFRS) 23 400.

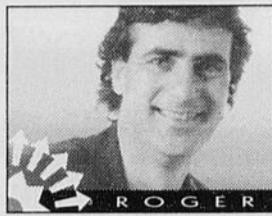
Aux heures de grandes écoutes (18 à 23 h), CJPM domine la compétition avec 37 parts de marché alors que CKRS récolte 28 parts et CFRS 12 parts de marché. Selon ce sondage, les gens regardent CJPM en moyenne 14,3 heures par semaine comparativement à 8,8 heures par semaine pour CKRS et 4,7 heures pour CFRS.

Arthrites...

La réunion mensuelle de l'Association des Arthritiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean se tiendra le mardi 20 janvier 1998, à 19 h au chalet du parc Rosaire-Gauthier à Chicoutimi. La conférencière pour l'occasion sera Chantale Laberge Naturopathe, hygiéniste du côlon.

Poteau ...

La moitié du Québec est en train de vivre une dramatique histoire de poteaux. Des milliers de personnes ont perdu leur poteau de téléphone. Cassés, écrasés par le poids des fils qui n'étaient plus capables de supporter le verglas



ROGER BLACKBURN

qui les enveloppaient.

Comme bien des gens au Québec j'avais un poteau de téléphone dans ma cour. Hydro aura beau dire, même s'il y avait un transformateur tout en haut, ça demeurait pour nous un poteau de téléphone.

Ce poteau était comme un mur des lamentations. C'est incroyable le nombre de clous de quatre pouces que je lui ai planté dans le coeur. A tout bout de champ, je prenais le marteau à chaque fois que des clous me tombaient sous la main. Je frappais de toutes mes forces de mes trois pieds de haut.

Ce poteau au fond de la cour a grandi avec nous.

Un jour on l'a changé. Je me souviens. Un homme est arrivé à bord de son camion. Il était seul. Il est monté dans le poteau pour accrocher une poulie et y attacher une corde. Tout le voisinage était là. Les gars faisaient les gros bras en tenant la corde pour descendre le transformateur (il portait mes initiales j'étais monté dans le poteau à cause d'un pari avec un ami pour écrire mon nom sur le baril gris).

Une dizaine de gars tiraient sur la corde en criant "ô hisse", "ô hisse" pour hisser le transformateur en haut du poteau. Évidemment j'étais à la queue en tirant sur le petit bout de corde qui dépassait.

Les équipes d'Hydro étaient assez réduites à l'époque. Un gars dans un camion qui comptait sur la population pour lui aider à monter l'équipement en haut du poteau. On avait un nouveau poteau tout neuf dans la cour. À l'époque c'était tout un événement.

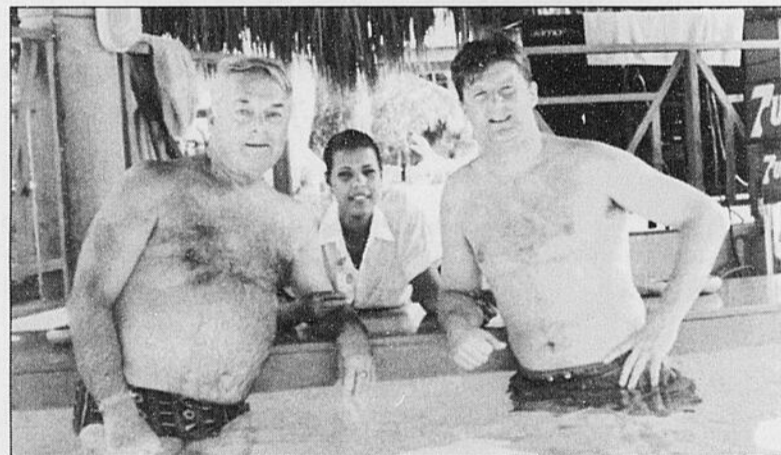
Les deux gars en hélicoptère à 350 pieds de haut sur un pylône plein de glace font partie de la nouvelle génération des gars de poteaux d'Hydro. Je leur lève mon chapeau bien haut.



WORKOUT - Nancy Lapointe et Katy Bouchard sont de retour au Club de Raquetball de Chicoutimi pour la nouvelle saison 1998 de workout. Les belles de la condition physique vous aideront à brûler les petites gâteries du temps des Fêtes.



ANNIVERSAIRE - Pour souligner les 70 ans de la succursale de la Banque Royale de la Place Davis à Jonquière, un 5 à 7 réunissant près de 125 clients et les membres de la direction régionale. Nous pouvons apercevoir sur la photo, dans l'ordre habituel, Marc Fortin président du 150e de Jonquière, Richard Côté directeur régional, Yolande Tremblay directrice des services bancaires personnels, Camil Tremblay client depuis 63 ans, le maire de Jonquière Marcel Martel et Louise Boivin, directrice des services à la clientèle.



PAS DE PROBLEME - En début d'année deux amateurs de hockey se sont rencontrés sous le chaud soleil de la République Dominicaine. Il s'agit d'un ancien porte couleur des Saguenéens de Chicoutimi et des Catatractes de Shawinigan, Sylvain Simard en compagnie d'un ancien arbitre de hockey Yvon Caron. Ce dernier ancien représentant pour la Brasserie Molson avait beaucoup de plaisir à parler hockey dans la piscine avec le président de l'entreprise Sims Sport du rang Ste-Famille à Chicoutimi qui fabrique des bâtons de hockey. Quand on mange du hockey, ce n'est pas le soleil qui va les empêcher d'en parler.

Rencontres

la meilleure façon de faire connaissance

Inscription: (418) 698-2777

- Inscription **GRATUITE** dans le journal
- Enregistrement **GRATUIT** à une boîte vocale
- Récupération **GRATUITE** des messages



AIDE — A Montréal, la vie commence à reprendre son cours normal. Ces Montréalais ont même aidé les employés municipaux à dégager la rue des nombreuses branches d'arbres cassées par le poids du verglas la semaine dernière.

(Photo PC)

Sinistrés du verglas

La Croix-Rouge lance une collecte de fonds

MONTREAL (PC) — La section québécoise de La Société canadienne de la Croix-Rouge s'est entourée hier de représentants de l'église catholique et des banques pour lancer sa collecte de fonds en faveur des sinistrés du verglas des quatre provinces canadiennes.

Les dons pourront se faire dans les grandes banques canadiennes, dans les caisses du Mouvement Desjardins et dans les 500 dépanneurs Couche-Tard-Provisoir, au Québec.

Pour sa part, l'Association des banquiers canadiens a annoncé qu'elle versera à la Croix-Rouge une contribution de 975 000 \$ au nom des six grandes banques canadiennes et de la Banque de Hong Kong. Les six grandes ont fait, l'an dernier, des profits de

plus de 7 milliards \$, a précisé le porte-parole de l'association, Guy Bisailon.

De son côté, le président du Mouvement Desjardins, Claude Béland, a promis de «passer le chapeau à chaque fédération et aux caisses», comme il l'avait fait pour le Saguenay.

Quant à l'Archevêque de Montréal, le cardinal Jean-Claude Turcotte, il croit que des quêtes spéciales seront faites dans les paroisses, en faveur de la Croix-Rouge.

Lancée plus tôt cette semaine, la collecte a déjà permis de ramasser un peu plus de 2 millions, dont 1,4 million \$ de diverses entreprises.

Comme il reste environ 4 millions \$ au fonds de 30 millions \$ ramassés en faveur des victimes des inondations du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en juillet 1996, il n'est

pas impossible que la Croix-Rouge y puise certaines sommes, si le produit de la collecte en cours est insuffisant pour répondre aux besoins.

«J'ai parlé à Mgr Jean-Guy Couture, jeudi. Il est ouvert à ce que ce fonds serve aussi aux sinistrés de la Montérégie», a soutenu le directeur général de la section québécoise de la Croix-Rouge, Ré Jean Séguin.

Ce dernier a expliqué qu'il est trop tôt pour dire exactement à quoi serviront les fonds de la présente collecte.

«Nous allons aider les pouvoirs publics, par l'argent que nous allons ramasser, pour financer des opérations d'aide auprès des victimes. Je ne sais pas quelle forme ça prendra. Nous allons travailler avec la Régie de la santé et des services sociaux», a indiqué M. Séguin.

«Le robinet ne vient pas de s'ouvrir pour la prochaine année au gouvernement du Québec. Il s'ouvre pour ramener les gens à la maison. Après ça, on intervient», a-t-il ajouté.

«On va aider là où les assurances, les municipalités et le gouvernement ne donneront pas. Si les plus démunis ont encore des besoins, nous allons être là comme nous l'avons été au Saguenay et au Manitoba», a pour sa part déclaré le chef de la direction de la Croix-Rouge canadienne, Pierre Duplessis.

Mgr Turcotte prévoit qu'un manque de nourriture pour les plus démunis va se faire sentir dans de petites municipalités n'ayant pas tellement l'attention des médias et n'abritant aucune entreprise d'importance.

Guichet unique

L'hôpital dolbien se met à la mode

par Dominique Rivard
DOLBEAU-MISTASSINI (DR) — Le guichet unique est à la mode par les temps qui courent. Guichet unique dans le domaine de l'emploi et de la formation professionnelle. Guichet unique pour le développement économique des MRC. Et voilà que le Centre Maria Chapdelaine se dote d'un guichet unique en matière de santé maternelle et infantile.

Dès lundi, les services d'obstétrique, de pédiatrie et la pouponnière de l'hôpital de Dolbeau déménageront au troisième étage de l'établissement qui a été complètement réaménagé pour la circonstance. Un investissement de 535 000 \$ assumé en bonne partie par la Régie régionale de la santé.

La nouvelle unité de santé maternelle et infantile comprend 5 chambres d'obstétrique, une chambre des naissances, une pouponnière pour donner les soins à huit bébés et une pédiatrie pouvant accueillir sept enfants ainsi que deux bureaux de consultations externes. Le Centre Maria Chapdelaine compte, depuis l'an dernier, sur les services de deux pédiatres résidant. Une équipe de 14 infirmières oeuvrent sur le nouveau département de santé maternelle et infantile.

«Cette fusion de services dans l'établissement permet une approche plus globale pour la patiente, son conjoint et son enfant. Avec la nouvelle unité SMI, il n'y a maintenant plus d'interruption de services de la phase prénatale à la phase postnatale en passant par l'accouchement. Ce n'est pas une augmentation de services mais une façon différentes de les dispenser», explique Marc Thibeault, le directeur général du Centre Maria Chapdelaine.

L'intégration des services prénataux et postnataux, offerts auparavant par le CLSC des Chutes, et la phase de l'accouchement à l'hôpital a pu se réaliser en partie grâce au regroupement admi-

nistratif des trois principaux établissements de santé du secteur. Ce qui a donné naissance au Centre Maria Chapdelaine. «Auparavant les services de santé maternelle et infantile étaient dispensés par des organisations différentes et cela ne favorisait pas un bon arrimage. Pour une raison ou pour une autre, il risquait d'y avoir coupures dans les services», ajoute M. Thibeault.

Pour sa part la présidente du conseil d'administration du Centre Maria Chapdelaine, Solanges Guy-David, reconnaît que la création de cette unité SMI s'inscrit dans un programme de rationalisation des lits d'obstétrique et de pédiatrie dont on a réduit sensiblement le nombre à l'hôpital au cours des deux dernières années. «Mais on trouvait également, ajoute Mme David, que le nombre

de naissance sur le territoire Maria Chapdelaine, 330 en moyenne par année, justifiait la création d'un tel département.»

Mais ce qui distingue la nouvelle unité SMI, c'est son approche familiale qui permet, par exemple, au nouveau père d'assister sa conjointe dans toutes les phases avant, pendant et après l'accouchement. S'il le désire il pourra même coucher dans la chambre d'obstétrique pour accompagner la nouvelle maman dont le séjour sur le département n'excédera pas deux jours.

La nouvelle philosophie du programme de santé maternelle et infantile du Centre Maria Chapdelaine repose essentiellement sur des services intégrés et continus et une approche plus familiale.

Urgence

La situation est stable à



COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones 7753.55 +61.78
Volume 671 068 000

MONTREAL

Indices comp. +3299.08 +43.80

TORONTO

TSE 300 +6418.68 +91.67

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Cdn Nato. Railway Co. 69.50 +.45
Power Finan CP 46.95 +.20
Bq Nouvelle-Ecosse 60.05 +.40
Bell 47.65 +.35
Seagram Co Ltd 49.05 +.10

Or 290.15 +4.60

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi-Consoli. 17.30 +.40
Alcan 38.80 +1.20
Alliance 22.00 +.25
Amisk 1.00 -.01
Ban. Nationale 21.50 +.50
Bell 47.65 +.35
Bruneau .80 -.15
Cascades 9.40 0
Domtar 8.95 +.45
Donohue 23.30 +.15
Jean Coutu 15.50 0
Hollinger
Métro-Rich. 15.45 +.20
MSV
Orléans 2.10 -.01
Provigo 8.80 -.05
Uniforêt 4.00 0
CGI Consol. Serv. Infor. 27.40 0

\$ U.S. 1.4370 +0003

\$ CDN 0.6968 +4

Taux de conversion 1.4345100

EN COLLABORATION AVEC
LÉVESQUE BEAUBIEN
GEOFFRION INC.



«Les contes en musique»
UN OUVRAGE DE MOTS



Alain Lamontagne

En spectacle à
L'Auditorium Dufour
Dimanche 25 janvier 14 h

Saint-Félicien, Auditorium de la Polyvalente, vendredi 23 janvier 18 h 30
Roberval, Auditorium Fernand-Bilodeau, samedi 2 janvier 14 h
Chicoutimi, Auditorium Dufour, dimanche 25 janvier 14 h
Jonquière, Salle François-Brassard, vendredi 30 janvier 14 h
Dolbeau, Auditorium Jean-Dolbeau, samedi 31 janvier 14 h
Chibougamau, Auditorium Porte du Nord, dimanche 1er février 14 h

TÉMOIGNAGE

Bonjour Alain,
Je t'écris cette lettre pour te dire que tu as vraiment le tour pour raconter des histoires, plutôt des contes. Je trouve que tu mets de la vie dans tes contes avec l'harmonica et le tapage de pied. (Je ne sais pas comment écrire le mot que tu as dit parce qu'il n'est pas dans le dictionnaire!) C'est une manière vraiment originale de raconter des contes. Je ce me suis pas ennuyée une seconde, il n'a rien que j'ai trouvé mauvais ou plate. Pour finir, j'aimerais que tu reviennes l'année prochaine, mais aussi pour les secondaires! Ça serait vraiment le fun.

D'une spectatrice, Valérie.

Enfant: 7 \$
Parent: Gratuit 374278

L'arrivée de Chrétien donne un nouveau souffle

Par Bruce HEADLE
SAO PAULO, Brésil (PC)— L'arrivée du premier ministre Jean Chrétien, hier, au Brésil, a semblé donner un second souffle à la tournée sud-américaine d'Équipe Canada, qui y a jusqu'à présent signé des contrats d'une valeur d'environ 144,9 millions \$.

M. Chrétien avait dû retarder son départ pour l'hémisphère sud à cause de la situation qui prévaut au Québec et en Ontario. Le premier ministre du Québec, Lucien Bouchard, a de son côté jugé qu'il était préférable de gérer la crise en restant au Québec.

Du reste, la présence du premier ministre canadien a fouetté le moral des 500 membres de la mission, au sein de laquelle la

grogne commençait à monter, à la mi-temps de ce voyage de 13 jours.

Certains gens d'affaires s'en sont pris au ministre du Commerce, Sergio Marchi, et à l'ambassadrice canadienne au Brésil, Nancy Stiles, critiquant les problèmes de logistique survenus mercredi lors d'un briefing.

Après un entretien en compagnie du président brésilien, Fernando Henrique Cardoso, M. Chrétien a annoncé que le Canada et le Brésil nommeraient chacun un représentant pour faire la lumière sur une affaire de subventions qui oppose la société Bombardier à sa rivale brésilienne Embraer SA.

Les deux représentants auront 30 jours pour remettre

leur rapport.

La seule présence de Jean Chrétien a semblé calmer les gens d'affaires canadiens, qui avaient besoin du prestige d'un premier ministre pour ajouter du tonus à la mission.

«Les Canadiens ne respectent peut-être pas le pouvoir comme c'est le cas en Amérique du Sud, a dit Gerald Chipeur, un avocat de Calgary. Mais je peux vous dire que dans le cadre de nos discussions ici, ils savent ce que signifie le pouvoir et qui le détient.»

Lors d'un dîner-causerie auquel assistait le président Cardoso, Jean Chrétien a enjoint les entrepreneurs canadiens et brésiliens à se lancer dans le commerce international.

«Nous croyons que c'est la voie de l'avenir», a dit M. Chrétien, qui a mis de côté son texte officiel pour plutôt charmer la foule de ses propres mots.

«Nous ne pouvons reculer l'horloge et dresser de longues frontières et devenir autosuffisants, parce que nous nous appauvrirons.»

Les entreprises canadiennes se sont par ailleurs engagées à investir un autre 145 millions \$ au Brésil, qui est déjà le plus gros partenaire commercial du Canada en Amérique du Sud.

Les échanges commerciaux entre les deux pays se chiffraient à 2,5 milliards \$ en 1996, ce qui est peu comparé aux échanges canado-américains de 215 milliards \$, mais représente tout de même un filon pour bien des gens d'affaires au sein d'Équipe Canada.

Les ententes signées comprennent 25 contrats commerciaux évalués à 78,8 millions \$ et

41 ententes de principe estimées à 66,1 millions \$.

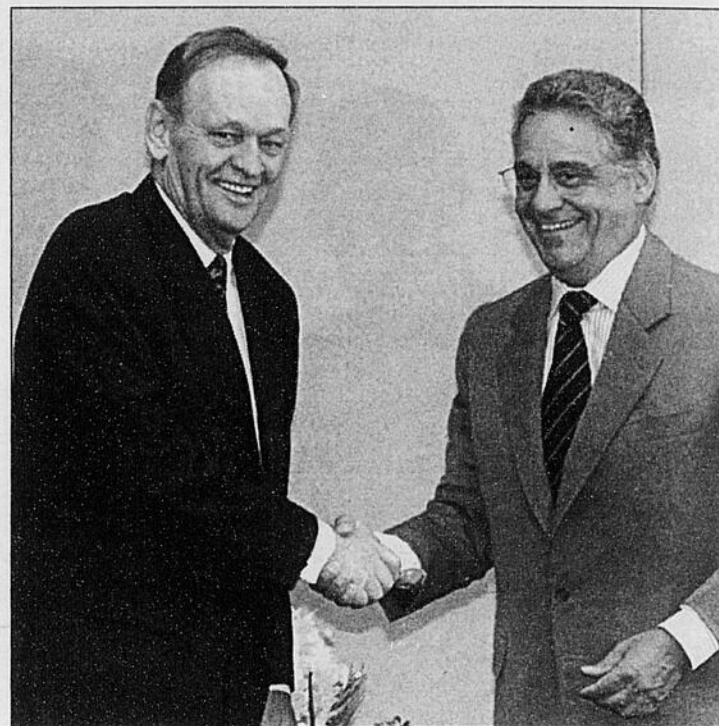
Le plus gros contrat, d'un montant de 25 millions \$, est revenu à Newbridge Networks, de Kanata, en Ontario. Le plus important contrat enlevé par une entreprise québécoise est allé à la montréalaise Positron, qui a conclu avec la ville de Contagem un protocole d'entente de 31,6 millions \$ pour la mise en place d'une centrale télépho-

nique d'urgence.

BioChem Pharma, de Laval, a conclu un accord de 1,05 million \$ pour la distribution de ses produits immunologiques.

Spar Aérospatiale, de Sainte-Anne-de-Bellevue, a pour sa part signé un contrat de coentreprise pour le développement, au Brésil, de technologies robotiques spatiales.

Des 66 ententes signées, la plupart l'ont été par des PME.



ARRIVÉ— Le premier ministre Jean Chrétien est arrivé hier au Brésil; il pose ici en compagnie du président brésilien, Fernando Henrique Cardoso.

Prix du lait

Le fédéral devrait empêcher les hausses

OTTAWA (PC) —Le ministre fédéral de l'Agriculture, Lyle Vanclief, a affirmé vendredi que les consommateurs du Québec et de l'Ontario ne verraient pas augmenter le prix du lait, même si de nombreuses fermes laitières ont subi les contrecoups de la tempête de verglas.

Des producteurs ont dû jeter des milliers de litres de lait depuis une semaine, les usines de transformation privées d'électricité ne pouvant réceptionner la denrée périssable.

Le système canadien de mise en marché, signale M. Vanclief, empêche les prix de grim-

per. Les producteurs fonctionnent selon des quotas annuels et, s'ils ne peuvent livrer de lait durant un certain temps, ils leur est permis d'acheminer davantage à la transformation pour compenser plus tard.

Par contre le fédéral ne dédommagera pas les producteurs pour des pertes dues aux infections, subies par des vaches qui n'ont pas été traitées, ces aléas entrant dans le coût de revient.

Pour les bêtes mortes, il y aura compensation, mais M. Vanclief n'a pu en préciser vendredi les modalités et le montant.

Environ 250 000 Américains encore privés d'électricité

BOSTON (Reuter et AP) — Plus de 250 000 résidents du nord-est des États-Unis étaient privés d'électricité pour une deuxième semaine, hier, après qu'une tempête de neige eut succédé au verglas pour compliquer la tâche des réparateurs.

Certaines régions du nord de l'État de New York ont reçu jusqu'à 30 centimètres de neige, ce qui a occasionné des retards et des annulations dans les aéroports, et provoqué de nouvelles pannes de courant jusque dans le Connecticut.

Les services météorologiques prévoient toutefois que la tempête se calmerait en fin de journée.

La plupart des écoles du Massachusetts et du Rhode Island ont été fermées. Les enfants seront en congé jusqu'à mardi, puisque la fête de Martin Luther King sera célébrée lundi.

Dans le Maine, qu'une tempête de verglas a frappé la semaine dernière, les écoles sont restées fermées toute la semaine et ne

rouvriront pas avant mardi.

Quelque 63 000 abonnés de la Central Maine Power, soit environ 145 000 personnes, se sont retrouvés sans électricité pour une huitième journée. La compagnie a annoncé qu'il faudrait attendre plusieurs semaines avant que le courant ne soit complètement rétabli.

Des appareils de l'armée de l'air américaine ont transporté jeudi dans le Maine 48 équipes de réparateurs de la Caroline du Nord.

Le détaillant L.L. Bean a offert des vêtements aux travailleurs, qui devront affronter un froid très vif.

Le déneigement des routes est rendu plus difficile en raison des fils électriques qui jonchent le sol depuis la tempête de pluie verglaçante de la semaine dernière.

Le vice-président américain Al Gore, le gouverneur de l'État du Maine, le responsable des mesures d'urgence et diverses personnalités politiques ont survo-

lé hier la région d'Augusta et de Lewiston à bord de quatre hélicoptères.

Avant la dernière chute de neige, le président Bill Clinton avait déclaré zones sinistrées certaines régions du Vermont, du New Hampshire, du Maine et de l'État de New York, où les dommages sont évalués à plusieurs dizaines de millions de dollars.

Le porte-parole de la Niagara Mohawk Power, Nicholas Ashooh, explique que le nord de l'État de New York donne l'impression d'avoir subi une attaque nucléaire. «Des poteaux électriques sont tombés sur plusieurs milles de distance, a-t-il déclaré à son retour d'une région située au nord d'Albany. Nous avons normalement 120 000 abonnés et il n'en reste plus que 51 000.»

Les services publics multiplient le nombre d'abonnés par 2,3 pour évaluer le nombre de personnes qui sont privées d'électricité.



Dîner-conférence

La Chambre de commerce de Chicoutimi

vous invite à participer à un dîner-conférence

mercredi le 28 janvier 1998 à 12h00

Hôtel Chicoutimi

Conférencier invité:

Monsieur Jean Tremblay
Maire de la Ville de Chicoutimi

Thème:

'Budget municipal 1998'



Réservations:

Chambre de commerce de Chicoutimi

Tél.: 543-5941

Coût: 30\$ (taxes incluses)



Une présence dans votre milieu

Adolescentes

Hausse des grossesses

OTTAWA (PC) - Malgré des reculs importants enregistrés au cours des années 70 et 80, les grossesses chez les adolescentes n'ont cessé d'augmenter depuis 1987, rapportait hier Statistique Canada dans une étude sur le sujet.

De 1987 à 1994, le taux de grossesse chez les 15 à 19 ans a connu une hausse de 18,7 pour cent. En chiffres absolus, 39 340 adolescentes sont devenues enceintes en 1987 tandis qu'on en avait dénombré 46 753 en 1994 (dernière année où les chiffres sont disponibles).

Pourtant depuis 1974, le taux avait décliné régulièrement. Cette année-là, on avait recensé un nombre record de 61 242 grossesses chez les adolescentes.

Le Québec, lui, fait bande à part. Les grossesses y sont en augmentation constante depuis 1974. Aucun recul n'a été enregistré dans l'intervalle.

Mais il faut dire, le taux de grossesses chez les adolescentes québécoises en 1974 était exceptionnellement bas par rapport au reste du Canada. Le Québec se détachait nettement avec un taux de 21,2 grossesses par 1000 adolescentes, ce qui était deux fois et demi moins important que la moyenne nationale (53,7). En outre, il s'agissait, et de loin, du taux le moins élevé parmi les provinces.

Maintenant encore, et en dépit des augmentations régulières, le Québec reste toujours en deçà de la moyenne nationale. En 1994, le taux québécois était de 33,1 tandis que la moyenne canadienne atteignait 48,8.

Le taux ontarien s'établit à 39,6 et celui du Nouveau-Brunswick est de 40,3.

Statistique Canada ne voit qu'une explication à ces accroissements: un échec des programmes d'éducation. «La hausse, malgré l'accès à des services de planification familiale et à toute une gamme de méthodes contraceptives, laisse supposer que les adolescentes n'ont pas profité pleinement de l'amélioration de ces services», écrit-on.

L'agence fédérale estime dans son rapport que «l'attitude des adolescents et adolescentes à l'égard des méthodes contraceptives est préoccupante».

Par ailleurs, Statistique Canada a également examiné la situation des avortements chez les adolescentes au cours de la même période. À tous les points de vue, on rapporte les mêmes constats que dans le cas des grossesses: une baisse suivie d'une hausse pour l'ensemble du Canada et augmentation constante au Québec.

C'est ainsi que dans l'ensemble du Canada en 1994, près de la moitié des grossesses chez les adolescentes (45 pour cent) se sont terminées par un avortement. Vingt ans plus tôt, seulement le quart des grossesses (26 pour cent) s'achevaient par un avortement. Statistique Canada précise qu'il s'agit d'avortements pratiqués à l'hôpital, ce qui exclut donc tous ceux effectués en clinique et à l'étranger.

Prêts à vous aider

SI LA TEMPÊTE DE VERGLAS VOUS A AFFECTÉ
ET VOUS ÊTES MEMBRE D'UNE CAISSE DESJARDINS
OBTENEZ UN PRÊT SANS INTÉRÊT

Vous avez besoin d'argent pour faire face à vos obligations ou couvrir des frais liés à la tempête ? Jusqu'au 13 février, Desjardins vous vient en aide en vous offrant jusqu'à 2 000 \$ en PRÊT DÉPANNAGE DESJARDINS remboursable SANS AUCUN INTÉRÊT au plus tard le 1^{er} avril 1998.

Pour une aide rapide, présentez-vous à votre caisse Desjardins ou, pour de plus amples renseignements, téléphonez au 1 800 361-5121.

Cette offre s'adresse aux membres particuliers des caisses Desjardins.

RENSEIGNEMENTS : 1 800 361-5121

DESJARDINS VOUS VIENT EN AIDE DE PLUSIEURS AUTRES FAÇONS

- Souplesse quant au remboursement des prêts personnels ou hypothécaires.
- Ouverture de comptoirs d'encaissement des chèques gouvernementaux.
- Ouverture de plus d'une centaine de caisses temporaires dans les zones touchées.
- Simplification et accélération de l'indemnisation pour les sinistrés des Assurances générales des caisses Desjardins et de La Sécurité.
- Avance de fonds ou augmentation des limites de crédit pour les détenteurs de la carte Visa Desjardins des localités concernées jusqu'au 23 janvier 1998.



Desjardins pour s'aider soi-même

Certaines conditions peuvent s'appliquer. En cas de non-remboursement intégral à l'échéance du prêt, un refinancement conventionnel pourra être consenti.

La NASA confirme

John Glenn retournera dans l'espace

WASHINGTON (AP) - Premier Américain en orbite autour de la Terre en 1962, John Glenn, le retraité de l'espace devenu sénateur, va reprendre du service. L'ancien astronaute, qui doit s'envoler en octobre à bord de la navette Discovery, sera alors âgé de 77 ans, ce qui en fera l'homme le plus vieux à avoir jamais volé dans l'espace.

L'annonce en a été faite par le patron de la NASA lui-même, lors d'une conférence de presse suivie par une foule de journalistes au siège de l'agence spatiale améri-

caine à Washington. Glenn « est prêt maintenant à montrer au monde que les personnes âgées sont aussi capables que les autres », a déclaré Dan Goldin.

« Inutile de dire que je suis enthousiaste de retourner (dans l'espace), honoré et privilégié », a répondu John Glenn. « L'important, c'est l'occasion qui nous est ainsi donnée de prendre de nouvelles directions dans la recherche. »

John Glenn, qui devrait décoller le 8 octobre prochain pour son premier vol dans l'espace depuis...

36 ans, participera à une mission de 10 jours au cours de laquelle il servira de « cobaye » à une étude sur le vieillissement et l'effet de l'apesanteur sur son organisme, notamment ses os et son système immunitaire, et sa capacité de récupération, de retour sur Terre.

Glenn avait demandé avec insistance à la NASA de le retenir dans le cadre de son programme d'étude gériatrique. Il avait notamment fait valoir que son excellente condition physique et les informations recueillies dans le cadre de son suivi médical

depuis ses premiers entraînements en faisaient un candidat idéal pour une étude sur l'ostéoporose et le système immunitaire.

Les examens auxquels il sera soumis porteront sur « le processus du vieillissement, ce qui concerne tout le monde », a souligné John Logsdon, un expert de l'université George Washington. L'espace offre un environnement favorable à la recherche gériatrique en raison des similitudes dans l'évolution de l'organisme en apesanteur et sur Terre.

John Glenn, aujourd'hui séna-

teur démocrate de l'Ohio, fut en février 1962 le premier Américain en orbite autour de la Terre, à bord de « Friendship 7 » dans le cadre du programme spatial Mercury. Il est l'un des héros du livre et du film « L'Étoffe des Héros ».

Scott Carpenter, 72 ans, un autre vétéran de la conquête spatiale et l'un des anciens astronautes retenus dans le programme Mercury, n'a pas caché son enthousiasme à l'annonce du prochain retour dans l'espace de Glenn. « C'est génial. Je l'envie », a-t-il dit.



RETOUR - John Glenn s'envolera à bord de la navette Discovery au mois d'octobre prochain.

(Photo AP)

Une **EXPÉRIENCE** formidable!

Alain Bérubé

PROGRAMME DES MONITEURS DE LANGUES OFFICIELLES

Une **EXPÉRIENCE** qui enrichit énormément!

Geneviève Mayers

Grâce au programme, j'ai maintenant un deuxième chez-moi.

Caroline Dubois

L'an dernier, Alain, Geneviève et Caroline ont, comme des centaines de jeunes Québécoises et Québécois, vécu une expérience inoubliable: ils ont eu la chance unique de participer au **Programme des moniteurs de langues officielles**. En donnant un coup de pouce à un enseignant ou à une enseignante, ils ont contribué à faire connaître la réalité québécoise à des jeunes d'autres provinces, tout en découvrant eux-mêmes une autre culture.

Les moniteurs et monitrices à temps partiel poursuivent simultanément des études collégiales ou universitaires dans la province qui les accueille. Les moniteurs et monitrices à temps plein se consacrent entièrement à cette tâche. Ils doivent avoir terminé au moins une année d'études universitaires. La rémunération offerte est de 3 500 \$ pour huit mois de travail à temps partiel et de 11 400 \$ pour neuf mois de travail à temps plein.

- à la personne responsable de l'aide financière aux étudiants dans son établissement d'enseignement;
- aux directions régionales du ministère de l'Éducation;
- au ministère de l'Éducation Aide financière aux études 1035, rue De La Chevrotière Québec (Québec) G1R 5A5 Tél.: (418) 643-3750.

Pour participer au Programme en 1998-1999, il faut s'y inscrire au plus tard le 15 février 1998. Pour obtenir plus de détails sur le Programme, il suffit de s'adresser:

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation

Patrimoine canadien
Canadian Heritage

Conseil des ministres de l'Éducation (Canada)
Council of Ministers of Education, Canada

16 - LE QUOTIDIEN, le Samedi 17 Janvier 1998

SAMEDI, 31 JANVIER
Centre Georges-Vézina 19h

Vos Saguis reçoivent

Les Wildcats de Moncton

Venez fêter avec nous

les **25 ans** des Saguenéens

à cette occasion

le **QUOTIDIEN** fera l'attribution d'un voyage

1 semaine pour 2 personnes à

CUBA

Cayo Coco

- Hôtel & Club TRYP Cayo Coco
- Formule Club tout inclus

Une valeur jusqu'à: **2718\$**

Tirage au sort parmi les spectateurs présents

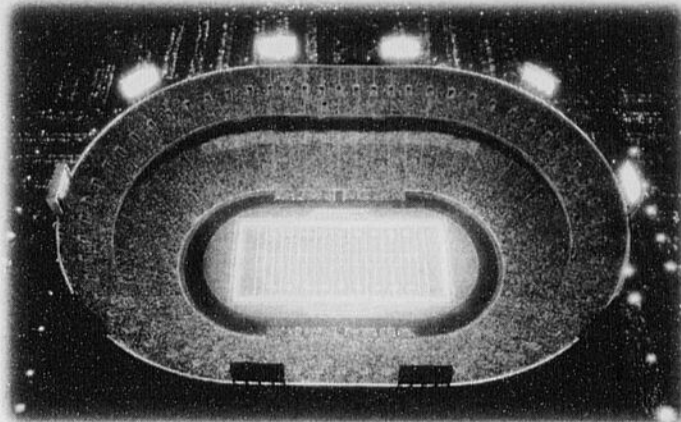
Soyez de la partie!

vacances air transat CLUB VOYAGES TOURNESOL

le **QUOTIDIEN** et **Les Saguenéens**
...une équipe régionale

373768

Pour réunir tous nos assurés,
nous aurions besoin de 25 stades
comme celui-ci.



2 000 000

de personnes assurées,
ça compte!

Desjardins offre le plus important régime d'assurance crédit collective au pays. De tous âges et de toutes professions, les membres du réseau Desjardins adhèrent à l'Assurance prêt Desjardins pour se protéger contre les pertes financières consécutives à un décès ou à une invalidité.

Assurance
PRÊT
Desjardins

La différence Desjardins...

- Une assurance collective
- Une répartition du risque entre un plus grand nombre d'assurés et, par conséquent, le meilleur coût possible
- Les meilleures garanties offertes sur le marché pour ce type d'assurance
- Une prime intégrée à la remise mensuelle
- Une prime décroissante en fonction du solde du prêt
- Un processus d'adhésion simple
- Un contrat très souple
- Un seul contrat et une seule et unique tarification pour tous les types de prêts, partout au pays
- Conservation des droits acquis lors d'un transfert de prêt entre deux caisses ou entre une autre institution financière et une caisse
- Une formation complète et soutenue pour les conseillers du réseau
- 99 % des demandes d'assurance sont acceptées et, de ce pourcentage, 92 % le sont dès la signature de la demande par le membre
- Des conditions d'assurabilité moins strictes

...chiffres à l'appui

- 44 ans d'expertise
- 40 000 demandes de prestations traitées chaque année
- 140 millions de dollars versés annuellement en prestations
- 28 milliards de dollars d'actif

un témoignage percutant

«... l'Assurance prêt Desjardins est définitivement le meilleur produit d'assurance crédit au pays.»

Recommandé par : Association pour la protection des automobilistes (APA)



Assurance vie
Desjardins-Laurentienne

Votre caisse Desjardins offre des services d'assurance de personnes complets, au meilleur coût possible et sous un même toit.

 Desjardins pour s'aider soi-même

Projet du professeur Luc Gauthier

Des jeunes «momifient» souvenirs et aspirations

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI (DP) - À la galerie l'Oeuvre de l'autre du Pavillon Sagamie, on peut voir des sarcophages, des momies et des coffres dans lesquels se tiennent le passé, les souvenirs et les aspirations de quelque 300 jeunes de 12 et 13 ans...

C'est le résultat de l'extraordinaire projet de Luc Gauthier, artiste et professeur en arts plastiques au Séminaire de Chicoutimi. Extraordinaire parce qu'il

intègre parfaitement deux aspects essentiels de la création artistique: d'abord l'urgence à dire, cet ensemble de sentiments, d'idées et de perceptions qui se fraient un chemin des tréfonds de l'âme jusqu'à l'objet visible qui les résume, et ensuite la qualité esthétique de ce dernier.

Deux groupes d'élèves de secondaire 1, en deux années différentes, ont réalisé deux projets, intitulés respectivement «coffre aux mémoires» et «sarcophage». Dans ce dernier cas, l'enseignant

a demandé à ses élèves de réfléchir sur leur passé et d'y identifier un problème, un obstacle, un élément qui leur a résisté, qui les a empêchés de progresser. Ensuite, ils devaient trouver ou fabriquer un petit objet représentant cet obstacle. Et, autour de cet objet, construire une momie de petite dimension, en utilisant des matériaux courants, tels colle, boutons, papier, ficelle, écorce, cire, peinture, et en s'inspirant des notions sur l'art égyptien et la tradition de la momification qui leur ont été exposées par le professeur Luc Gauthier.

Donc, seul l'élève sait ce qu'il y a à l'intérieur de sa momie, et lui seul connaît aussi le sens donné à cet objet. En l'enfermant et en le plaçant ailleurs, dans un ensemble, il le sublime et le dépasse, explique Luc Gauthier. Celui-ci, agissant comme pilier de sa collectivité, a conçu et fabriqué les contenants, de contreplaqué entièrement peint de couleurs brillantes, comprenant certains éléments figuratifs. Ces sarcophages coiffés d'une voûte sont dotés de portes qui se referment sur leur contenu: 35 momies dans autant de petites niches.

Mais un autre travail a été demandé à chaque élève, celui de modeler dans la pâte un objet représentant son plus beau souvenir: personnage, animal, plante ou autre. Celui-là, on peut le montrer tel quel, car c'est quelque chose de beau. Recouverts de couleur dorée, ces objets, tels des contrepoids aux momies qui renferment des éléments négatifs,



COFFRES - Luc Gauthier a mis à contribution ses élèves de secondaire I pour créer ces coffres aux mémoires et des sarcophages exposés à l'Oeuvre de l'autre jusqu'au 23 janvier.

(Photo Rocket Lavoie)

sont déposés en vrac, au-dessus des momies, sous la voûte. La première salle de l'Oeuvre de l'autre contient donc ces cinq sarcophages accrochés aux murs, et aussi, photocopiées sur des feuilles blanches de taille standard, les photos de tous les élèves ayant participé au projet, il y a deux ans.

Dans l'autre salle, on retrouve le projet réalisé l'an dernier, avec un autre groupe de secondaire I, et dont l'idée a été inspirée au professeur par le déluge de l'été 1996: si tout devait disparaître dans un déluge, non seulement les objets, mais la mémoire elle-même, comment pourrait-on néanmoins conserver des vestiges du passé et continuer sa route?

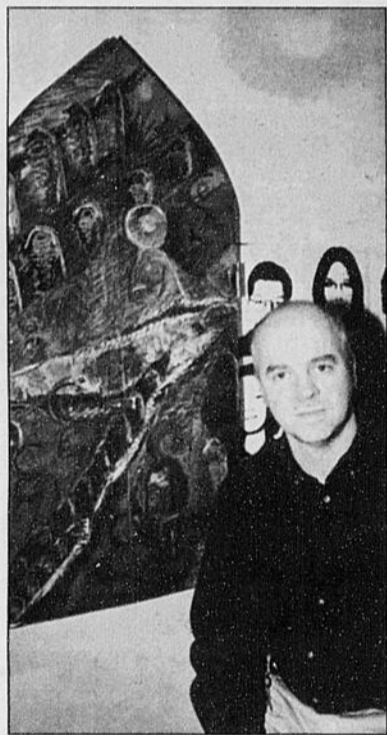
Chaque élève devait trouver un objet symbolisant sa prime enfance, ainsi qu'un mot, un objet ou un dessin représentant son présent, inscrire dix mots signifiants par rapport à ses souvenirs et susceptibles de réveiller une mémoire défaillante, et enfin, matérialiser, en texte, dessin ou objet, ce qu'il pensait devenir dans 15 ans. Comme pour les momies, tous ces éléments ont été placés dans de petits coffres fabriqués par les élèves à partir de matériel varié, tandis que Luc Gauthier a confectionné les grands coffres qui contiennent les petits, et qui sont

accompagnés là aussi des photos des créateurs.

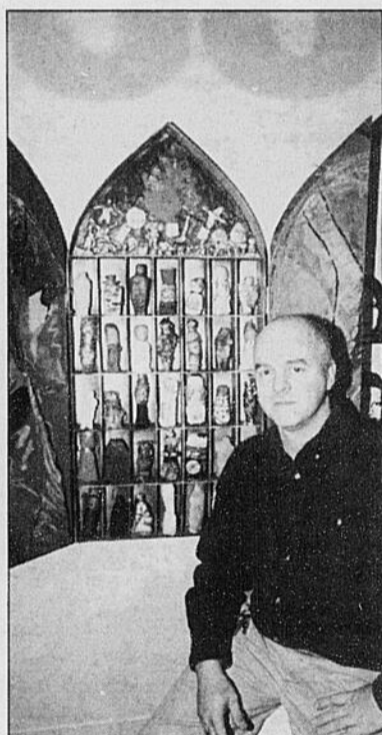
Luc Gauthier a travaillé devant ses élèves, lors des heures d'arts plastiques consacrées aux projets, et il estime que c'est important: «Je voulais qu'ils me voient travailler, pour qu'ils comprennent mieux le rôle et la tâche de l'artiste», dit-il. Sans doute ont-ils pu ainsi saisir le processus qui mène de l'émotion à la réflexion et ensuite à la réalisation proprement dite, mesurer l'ampleur des problèmes techniques et esthétiques qu'il faut résoudre.

Et maintenant, grâce à ce travail collectif, ces jeunes voient leurs réalisations exposées dans une vraie galerie d'art.

L'étape ultime, explique Luc Gauthier, se déroulera dans une quinzaine d'années, lors des conventums réunissant les anciens du Séminaire. Devenus des adultes, les créateurs pourront récupérer leur momie ou leur coffret et en examiner le contenu: comme des archéologues découvrant les vestiges d'une civilisation, ils pourront alors vérifier la persistance, la transformation ou la disparition des événements et sentiments qui étaient importants pour eux au début de l'adolescence.



SARCOPHAGE - Une expérience à la fois enrichissante et stimulante, autant pour les jeunes participants que pour les visiteurs de l'exposition.



(Photos Rocket Lavoie)

Rue Racine à Chicoutimi

Séquence inaugure ses nouveaux locaux

CHICOUTIMI (DP) - La galerie Séquence procédait jeudi à l'inauguration officielle de ses nouveaux locaux, situés au 132 Racine à Chicoutimi, à l'emplacement de l'ancienne arcade. Le centre d'artistes Séquence a pu faire l'acquisition de la bâtisse de quatre étages pour une somme symbolique de 1 \$, auprès de la Ville de Chicoutimi qui en était propriétaire.

Pour Gilles Sénéchal, ce déménagement donne à Séquence une visibilité extraordinaire: «Depuis le déménagement en décembre, nous avons déjà pu voir un changement par rapport à l'ancien emplacement rue du Séminaire. Il y a beaucoup plus de gens qui circulent, à cause des commerces et de la bibliothèque, et nous recevons beaucoup de monde, simples curieux ou amateurs d'art qui sont attirés par ce qu'ils voient en vitrine», dit-il, soulignant que la

galerie participe ainsi à sa façon à la revitalisation du centre-ville.

C'est d'ailleurs grâce au programme Revi-centre (fédéral et provincial) que Séquence a pu obtenir 40% des 100 000 \$ nécessaires à la rénovation et au réaménagement du rez-de-chaussée, où on trouve maintenant l'accueil, les bureaux et deux salles d'exposition. Séquence a déboursé 25 000 \$ et emprunté la somme manquante.

Pour cette dernière partie, des demandes d'aide ont été adressées aux gouvernements. Le ministère des Affaires culturelles a d'ailleurs ratifié la recevabilité de l'ensemble du projet de Séquence qui consiste à devenir un centre multidisciplinaire en technologies de l'image, à acquérir des équipements en ce sens et à aménager les autres étages de la bâtisse. La réponse du ministère pour la première phase, déjà



INAUGURATION - Le centre d'artistes Séquence inaugure jeudi ses nouveaux locaux sur la rue Racine. Sur la photo: André Harvey, député de Chicoutimi, Jocelyn Dufour, du service des loisirs, et Gilles Sénéchal, de Séquence.

(Photo Rocket Lavoie)

réalisée, est attendue au printemps, lorsque le moratoire sur les équipements culturels sera levé.

Par ailleurs, Séquence devra consacrer davantage de ressources au fonctionnement de la galerie, puisqu'il y a davantage d'heu-

res d'ouverture et que la fréquentation augmente. On voudrait passer de trois à quatre permanents, et profiter des programmes d'emploi des gouvernements, indique Gilles Sénéchal. De plus, il faut assumer les coûts de chauffage, d'électricité et autres dépenses reliées à la gestion de l'immeuble. Des demandes ont donc été adressées au Conseil des arts du Canada et au Conseil des arts et lettres du Québec: idéalement, on souhaiterait obtenir une hausse de 25% à 35% des subventions annuelles au fonctionnement, qui sont d'environ 100 000 \$.

Lors de l'inauguration officielle de Séquence, qui s'inscrivait dans le cadre de la Fête internationale de l'art (aujourd'hui 17 janvier), on a procédé au vernissage des expositions de Lucie Lefebvre et André Martin, qui se poursuivront jusqu'au 12 février.

CALENDRIER CULTUREL

Samedi 17 janvier

19 h à 20 h 30, à l'École de ballet Suzanne Maltais-Gagnon, du 2359, rue Laliberté à Jonquière, journée portes ouvertes. Pour informations: Pauline Dufour au 542-1283.

Dimanche 18 janvier

9 h à 12 h 30, à la salle des Chevaliers de Colomb, 1959 rue Fay, brunch musical annuel de l'Harmonie du Saguenay de Jonquière. Pour informations: 548-5618.

Lundi 19 janvier

20 h, au ciné-club de Chicoutimi, auditorium Dufour, présentation du film «De beaux lendemains» d'Atom Egoyan. Pour informations: 549-3910

Mardi 20 janvier

20 h, à l'auditorium de Dolbeau, le Comité des spectacles présente Lise Dion, à guichets fermés. Pour informations 418-276-1317.

Mercredi 21 janvier

20 h, à l'auditorium d'Alma, spectacle de Lise Dion. Pour informations: 418-669-5135.

Jeudi 22 janvier

17 h, au Centre national d'exposition de Jonquière, vernissage de «Pluralités 97-98», exposition itinérante du Conseil de la peinture du Québec, «Hyperboles: dix versions renversantes d'un objet du quotidien: le bot», exposition regroupant sept artistes des Hautes-Laurentides, en présence de Reine-Charbonneau, directrice du Centre d'exposition

de Mont-Laurier et de l'exposition «Aspirer, soupire...» sur le thème du voyage, de Sarla Voyer. Pour informations: 546-2177.

20 h, au Conservatoire de Chicoutimi, concert avec Anna Gay, violon, Michaël Michaud, hautbois, Natacha Gauthier, violon dans des oeuvres de Haydn, Tchaïkovsky, Prokofiev et Brahms. Pour informations: (418) 698-3505.

20 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, Lise Dion, à guichets fermés. Pour informations: 549-3910.

Vendredi 23 janvier

18 h 30, à la Polyvalente des Quatre-Vents de Saint-Félicien, contes et musique pour les jeunes avec Alain Lamontagne. Pour informations: 679-0257.

Samedi 24 janvier

14 h, à l'auditorium Fernand-Bilodeau de Roberval, spectacle pour enfant avec Alain Lamontagne, harmoniciste. Pour informations: 418 275-1691.

Dimanche 25 janvier

14 h, à l'auditorium Dufour de Chicoutimi, spectacle pour enfant avec Alain Lamontagne, harmoniciste. Pour informations: 549-3910

Expositions

À la galerie l'Oeuvre de l'autre, local e-300 du Pavillon Sagamie, exposition. «Mémorial»: sous la direction de Luc Gauthier, des élèves de secondaire I en arts



EXPOSITION - Lysane Potvin expose ses oeuvres au café-théâtre Côté-Cour de Jonquière jusqu'au 31 janvier.

plastiques du Séminaire de Chicoutimi, ont effectué un retour sur le passé, ont cerné le présent, exploré le futur, exorcisé certains traumatismes sous forme esthétique. Pour informations: 545-5011, poste 3317. Jusqu'au 23 janvier.

À la galerie de l'Atelier d'estampe Sagamie d'Alma, exposition des oeuvres sur papier de Louise Mercure. Pour informations: 662-7280. Jusqu'au 30 janvier.

Au café-théâtre Côté-Cour, exposition de Lysane Potvin. Pour informations 542-1376. Jusqu'au 31 janvier.

À la galerie Espace Virtuel, exposition «Fructifications esthétiques» de Denis Langlois. Pour informations: 549-3618. Jusqu'au 1er février.

À la galerie d'art Séquence, double exposition, montrant les oeuvres de Lucie Lefebvre, «Astres marins» et André Martin, «Darlinghurst Heroes». Pour informations: 549-3618. Jusqu'au 12 février.

Au Musée Louis-Hémon de Péribonka, exposition «Regard

sur l'hiver», collection permanente du musée. Heures d'ouverture de 8 h à 16 h du lundi au vendredi et de 13 h à 17 h le dimanche. Réservation possible en tout temps. Pour informations: 418 374-2177. Jusqu'au 7 février.

À la galerie de Langage Plus d'Alma, exposition de «Snacnac Écran (s) / Nacre (s) Cancan (S)», une installation vidéo à tendance ciné-parc de Claude Lamarche 2/NPC. Pour informations: 418-668-6635. Jusqu'au 8 février.

À la Bibliothèque municipale d'Alma, exposition des oeuvres de Brigitte Dubé. Pour informations: 418-669-5140. Jusqu'au 12 février.

Au Centre national d'exposition de Jonquière, exposition «Hyperboles: dix versions renversantes d'un objet du quotidien: le bot», exposition regroupant sept artis-

tes des Hautes-Laurentides. Pour informations: 546-2177. Jusqu'au 22 février.

À la Caisse d'économie du Groupe Alcan «Arvida», exposition des oeuvres de Monique Jean. Pour informations: 548-4683. Jusqu'au 28 février.

Au Centre national d'exposition de Jonquière, exposition «Aspirer, soupire...» sur le thème du voyage par Sarla Voyer. Pour informations: 546-2177. Jusqu'au 1er mars.

Au Centre national d'exposition de Jonquière, exposition «Pluralités 97-98», exposition itinérante du Conseil de la peinture du Québec. Pour informations: 546-2177. Jusqu'au 8 mars.

Au Musée du Fjord de La Baie, exposition «Au delà de la toile, mettant en vedette l'araignée. Pour informations: 697-5077. Jusqu'au 29 mars.

DENZEL WASHINGTON
JOHN GOODMAN DONALD SUTHERLAND
LA CHUTE DE L'ANGE
version française de FALLEN
Ne vous fiez à personne

13 ANS +
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

4 NOMINATIONS AUX GOLDEN GLOBE
4 MEILLEUR FILM
MEILLEUR ACTEUR: Matt Damon
MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN: Robin Williams
MEILLEUR SCÉNARIO ORIGINAL: Ben Affleck, Matt Damon

«Irrésistible !»
Luc Perreault, LA PRESSE

MATT DAMON ROBIN WILLIAMS
LE DESTIN DE WILL HUNTING
(v.f. de GOOD WILL HUNTING)

GAGNANT
National Board of Review
Prix Spécial - Cinématographie
Ben Affleck & Matt Damon

13 ANS +
À L'AFFICHE!
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL

LES BOYS PULVÉRISE TOUS LES RECORDS POUR UN FILM QUÉBÉCOIS!

«La meilleure comédie de toute l'histoire du cinéma québécois!»
-Renée-Claude Brazeau, CKAC

«...Un grand film défendu par de grands acteurs du Québec qui m'ont fait penser à du Pagnol sur patins.»

RICHARD GOUDREAU présente

Les BOYS
© 1997

UN FILM DE LOUIS SAIA

MARC MESSIER RÉMY GIRARD PATRICK HUART SERGE THÉRIAULT MICHEL BARRÉTTE
PAUL HOUDÉ LUC GUÉRIN YVAN PONTON ROC LAFORTUNE PATRICK LABBÉ
MICHEL CHARETTE DOMINIC PHILIP SYLVAIN GIGUÈRE PIERRE LEBEAU MAXIM ROY

MELBURY PRODUCTIONS présente une production de RICHARD GOUDREAU un film de LOUIS SAIA costumes SUZANNE HANDEL
scénario et dialogues CLAUDE PARRÉ production déléguée JEFFREY THORNTON son FRANÇOIS ARSENAUX décorateur LOUIS DUBOIS maquillage PETER STROHL
montage YVES THIBODEAU directeur de la photographie STYVE BRADY musique composée par FREDERICK CORBET
idé originale RICHARD GOUDREAU scénario CHRISTIAN FOLMER dialogues CHRISTIAN FOLMER LOUIS SAIA mise en scène FRANÇOIS CASSELMAN
produit par RICHARD GOUDREAU adapté par LOUIS SAIA

13 ANS +
PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI
CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE
COMPLEXE J. GAGNON ALMA
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL

INFO-HORAIRE: 549-9022
SEMAINE DU 16 AU 22 JAN. '98

ALERTE MÉTÉO (13+) CHRISTIAN SLATER
SAM. & DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:15

TITANIC V.F. (G) LÉONARDO DICAPPIO
SAM. & DIM.: 12:30 - 4:00 - 8:00
TOUS LES SOIRS: 8:00

DEMAIN NE MEURT JAMAIS (G) P. BROSNAN
SAM. & DIM.: 4:30 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30

AMISTAD V.F. (13+) MORGAN FREEMAN
SAM. & DIM.: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30
VEN. & LUN. AU JEU.: 8:15

FLAXMOL (G) ROBIN WILLIAMS
SAM. & DIM.: 12:15 - 2:15

MARDI-MERCREDI 3,25 \$

LÉONARDO DICAPPIO KATE WINSLET
TITANIC
en version française
ÉGALEMENT À L'AFFICHE AUX CINÉMAS IMPÉRIAL ET JONQUIÈRE

CHRISTIAN SLATER
ALERTE MÉTÉO
MARC BAIN

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

LES BOYS (13+) M. MESSIER / R. GIRARD
SAM. & DIM.: 12:00 - 2:15 - 4:45 - 7:05 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:05 - 9:35

TITANIC V.F. (G) LÉONARDO DICAPPIO
SAM. & DIM.: 12:30 - 4:00 - 8:00
TOUS LES SOIRS: 8:00

MATINÉES (AVANT 18H00) SAMEDI & DIMANCHE 3,25 \$

Salle Hall Jeannois
2455, boul. Saint-Jude Sud, ALMA

Tous les samedis soirs
danse sociale
avec orchestre

668-7597
Rés.: 668-8283

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR. MERC. SOIR: 3,25 \$

LA CHUTE DE L'ANGE (13+ Violence)
Sam. dim.: 1h10 - 3h40 - 7h10 - 9h40
Semaine: 7h10 - 9h40

LE DESTIN DE WILL HUNTING (13+ Langage vulgaire)
Sam. Dim.: 1h00 - 3h35 - 7h00 - 9h35
Semaine: 7h00 - 9h35

LES BOYS (13+)
Sam. dim.: 1h15 - 3h30 - 7h15 - 9h30
Semaine: 7h15 - 9h30

CINÉMA DU COMPLEXE ALMA: 668-0141



Les gens pensent que de prendre d'assaut les châteaux avec des flèches et des lances c'est le plus gros du travail, mais ce n'est pas du tout ça...

Mais d'essayer de rendre mes hommes heureux c'est

«soupir» c'est dur dur d'être un employé de nos jours!

Mes hommes en demandent de plus en plus!

Augmentation de salaire
Congés de maladie
Paye de vacances

Maintenant ils veulent changer notre fameux slogan «se battre jusqu'à la mort»!
Par quoi!

«se battre jusqu'à 5 h et avoir du temps et demi!»
Ça pourrait me convenir!

Entre amis

Hé! Hé! Hé, Marie-Eve, regarde ça... Mon fils m'envoie mon premier message E-Mail.

Hm...

Et que l'on traverse un autre millénaire... et que nous entrons dans une nouvelle phase..
Ça signifie...

Laundry1@aol.com

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Spéciale RDI	Timon / Bazar (9h21)	Couacs / Bazar (9h52)	Et voici la petite Lulu	...ami Willy / Bazar (10h51)	Anima-niacs	Spéciale Info.	L'Univers des sports / Coupe du Monde de ski acrobatique		En route... Nagano	L'Accent franco.	Flip Flop	Chapeau melon et bottes de cuir	Branché	La Course destination monde					
CFRS						Picoli, Lirabo...	Pub	Passion plein air	Le Petit Journal	Les Pierrafeu	Cinéma / COQUINE (4) avec Karen Valentine, Tom Atkins			Bons Baisers d'Amérique	Les Hardy Boys	Pub	Habitac-tion	Le Grand Journal		
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)			Bibi et Geneviève		Sailor Moon	Beetle-borgs	Les Ailes de la mode	Pub	Tournoi de quilles en équipes			Fleurs et Jardins	Vins et Fromages	Cinéma / LA BAMBA (4) avec Lou Diamond Phillips, Esai Morales					
TQc					Le Monde à la carte		Réseaux locaux	La Peinture moderne au Québec	Destinos 1	In Italiano 1	Destinos 2	In Italiano 2	Destinos 3	Destinos 4	Cinéma / DINOSABELLA (5) Dessins animés		Il était une fois...			

VOTRE SOIRÉE

SAMEDI 17 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Les Aventures de la courte échelle	Québec plein écran		Arts et Spectacles / Mystère B.			Cinéma / MARIS ET FEMMES (3) avec Mia Farrow, Judy Davis			Droit de parole (22h56)		Lectures... (23h56) / Pause (0h12)	
CKRS	Le Téléjournal	Les Couche-tôt	Juste pour rire... cette semaine	Cinéma / L'AMOUR EN ÉQUATION (4) avec Tim Robbins, Meg Ryan			Le Téléjournal / La Météo (21h54)	Confrontation 98			Les Nouvelles du sport	Cinéma / UN DEPUTE... (4) (22h50)	
CJPM	Le TVA	Cinéma / LES AVENTURES DE JACK BURTON (4) avec Kurt Russel, Kim Cattrall			Gala du championnat canadien professionnel de patinage artistique			Le TVA	TVA Sports (22h55) / Loteries (23h14)	Cinéma / CAUSE PERDUE (4) avec J. Woods, R. Downey Jr. (22h25)			
CFRS	Le Chainon manquant	Cinéma / L'HISTOIRE SANS FIN II: UN NOUVEAU CHAPITRE (5) avec Jonathan Brandis, Clarissa Burt			Cinéma / LA FALAISE DE LA MORT (5) avec Sylvester Stallone, John Lithgow			Le Grand Journal	Box Office	Cinéma / ONZE JOURS... (6)			
TV5	Thalassa	Journal FR2	Fiesta	Télécinéma			Coup de coeur francophone	Journal belge	Bon Week-end		Court métrage / Soir 3 (0h15)		
CANAL D	Les Arpents verts	15 ans juste pour rire	Les Grands Hôtels / Miami	Henri VIII, les scandales d'un roi			Les Francofolies: Carole Laure			Les Cordier, juge et flic			
RDI	Simplement la vie	Journal du siècle	Le Monde ce soir	Un Canadien à Tokyo	Grands Reportages		Le Journal RDI	Entrée des artistes	Trajectoires	La Facture	Griffe	Montréal en spectacle	Le Téléjournal
RDS	Golf SPGA / Championnat (17h00)	Sports 30 Mag	La Ligue en questions	Coupe du Monde de ski alpin		Patinage de vitesse / Championnat du Monde junior		Les Superstars WWF		Sports 30 Mag	Ski Mag	Boxe / Mosley-Gomez	
S.E.	Chasseurs de fantômes (17h15)	Robots-bêtes (19h05)	Mon oncle est un extraterrestre			Mes chers concitoyens			Ondes de choc (22h45)				
CBJET	Saturday Report	Fashion File	Boys Who Loved Hockey		Top 50 Players		NHL All-Star Skills Contest			Saturday Report Late Edition	Cinéma / GOD ON THE ROCKS (5) avec Rebecca Edwards, Bill Paterson		
CFCF	Pulse	The Habs this Week	Canadian Figure Skating Championships			Cracker		Star Trek: Voyager		CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Cinéma / TRUE CONFESSIONS (0h01)	
WVNY	News	Pub	Star Trek: Deep Space Nine	Nothing Sacred		Boys and Girls are Different... Men, Women and the Sex Difference		Roseanne	Baywatch				
WCAX		CBS Evening News	Entertainment this Week		The Magnificent Seven		Early Edition	Walker, Texas Ranger		News	Hercules		
WPTZ		NBC News	Jeopardy	New York Wired	TV Censored Bloopers		The Pretender	Profiler		Saturday Night Live			
WCFE	Ginema	Juries on Trial	The Editors	The McLaughlin Group	Yes, Minister	Keeping up Appearances	Chef!	Faith in the Future	Ripping Yarns	Sessions at West 54th		Cinéma / BUGLES IN THE AFTERNOON (5) avec Ray Milland, Helena Carter	
FOX	Honey I Shrank the Kids		The X-Files		Cops		America's Most Wanted		NYPD Blue		Mad TV	Tales from the Crypt	
TSN	Golf / Championnat Mastercard (17h00)	Sportsdesk	Winter X Games		Winter X Games			Sportsdesk		Boxe / Formean-Briggs			
TMN	Phenomenon (18h35)	Fast Track: Grudge (18h40)		Beavis and Butt-Head Do America			Citizen Ruth		Perversions of Science	Sexual Roulette			
DISC.	Wings	Discovery Connection	Buck Staghorn's Animal Bites	Foodstuff	Travelers		Beyond Tomorrow	The Professionals		Discovery Connection	Buck Staghorn's Animal Bites	Foodstuff	
VIE	Croque la vie		Solo		Diagnostic / Trauma I		Tango	Jeux de société / Les Itinérants	Éros et Compagnie		Déclic	Croque la vie	

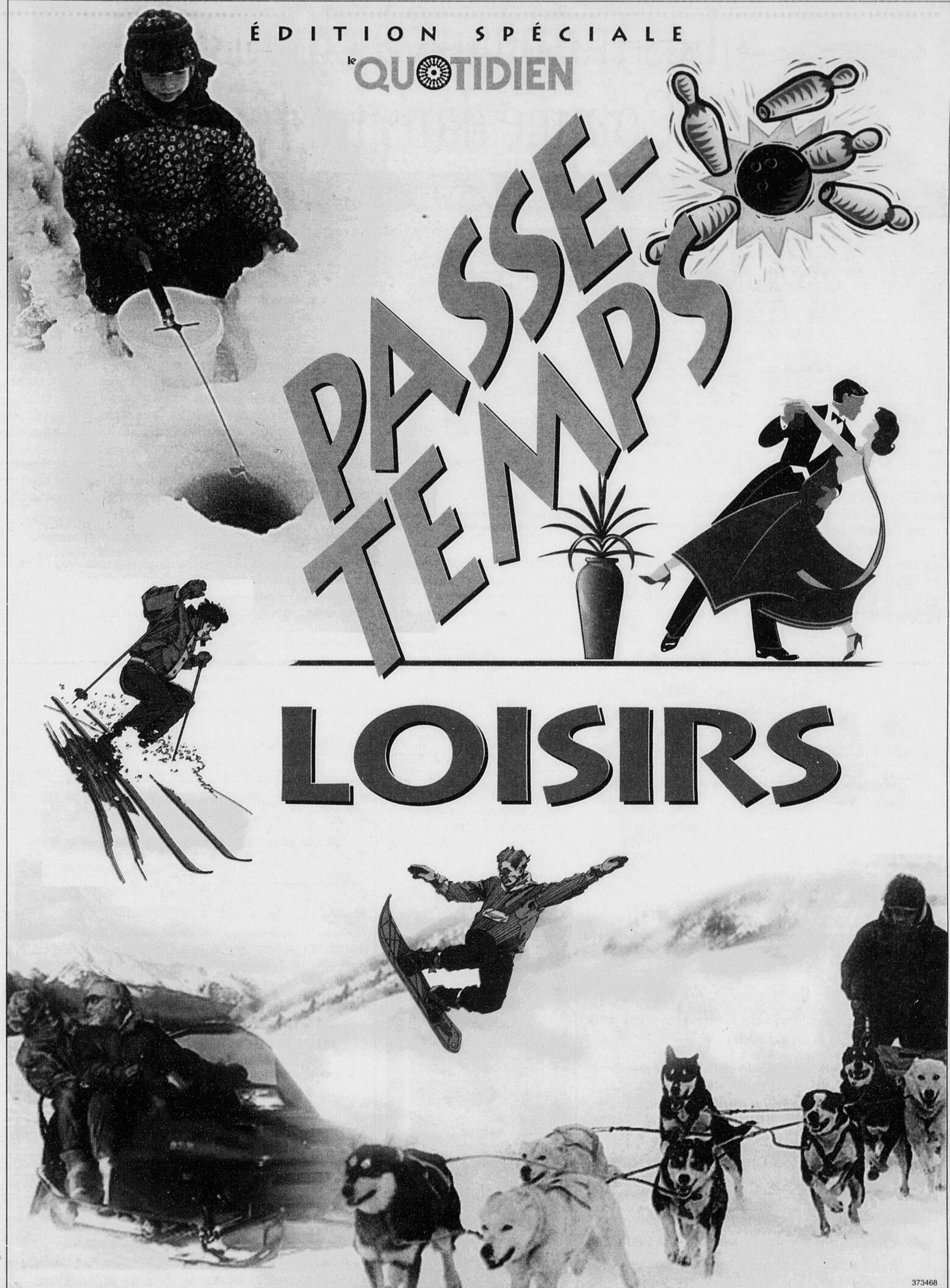
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

ÉDITION SPÉCIALE

le QUOTIDIEN

PASSE-TEMPS

LOISIRS



LE QUOTIDIEN, le Samedi 17 Janvier 1998 - 21

373468

Les traîneaux à chiens: Comme dans un rêve



PUBLICITÉ

Un site pittoresque à découvrir

Le Domaine de la chute dans le secteur de Saint-David de Falardeau aux confins des magnifiques monts Valin cache un des plus beaux endroits de la province.

Situé à mi-chemin entre le centre de ski le Valinouët et Saint-David de Falardeau sur le sentier provincial de motoneige, le Domaine de la Chute cadre à merveille dans ce décor.

La principale attraction réside dans les balades de traîneaux à chiens. De véritables "Mushers" provenant du Yukon, de la Colombie Britannique et des Îles de la Madeleine vous feront vivre des heures extraordinaires, probablement les plus belles de votre vie.

En effet, emmitoufflé dans un chaude couverture, bien assis dans un traîneau respectant les plus anciennes traditions de fabrication, un attelage de douze chiens huskies



RUSTIQUE — L'auberge du Domaine des chutes à Falardeau offre des excursions de traîneau à chiens avec des forfaits hébergement et repas. Un endroit de rêve à découvrir.

de Sibérie vous amène au cœur de la forêt. Au départ, les chiens partent en belle fougue en aboyant de toute leur voix dans un tintamarre

incroyable. C'est impressionnant. Après quelques enjambées, les chiens ont leurs jambes à leur cou. Ils sont libérés et courent sur la neige dans un silence aussi blanc que la neige. Seul le son des lisses du traîneau se fait entendre. C'est un moment magique.

Expérience unique

Opéré par Maurice Roy et son équipe de mushers, EXP. du Roy vous offre 150 kilomètres de sentiers silencieux. C'est une expérience vraiment unique. Dans le livre de bord de l'aubergiste les commentaires sont éloquentes. La majorité est impressionnée et se dit étonnée d'avoir ce genre d'aventure ici au Québec.

Plusieurs possibilités s'offrent à

la clientèle. Il est possible d'opter pour un forfait comprenant une balade de traîneau à chien, avec le souper, l'hébergement pour une nuit et le petit déjeuner. Il est possible également d'opter pour le forfait souper et balade en traîneau à chiens ou encore s'offrir une balade d'une heure en traîneau avec café et visite de l'auberge. Dans ce dernier cas, le responsable des expéditions vient vous chercher en traîneau à Saint-Honoré et vous amène à l'auberge pour une visite. C'est une courte balade qui peut combler le plaisir de toute la famille à prix abordable.

L'auberge peut accueillir 18 personnes. La construction est de bois en pièce sur pièce et le décor intérieur est de toute beauté. La décoration est aménagée avec soins et l'accueil est chaleureux.

L'endroit est situé aux abords des chutes à Banc d'oeuvre sur la rivière Valin. Le bruit rugissant des chutes est aussi impressionnant que le bruit des chutes de Val Jalbert au Lac-Saint-Jean. Elles sont d'une hauteur de 14 mètres et d'une hauteur de 107 mètres.

Participez aux préparatifs de départ en choisissant les chiens de

l'attelage avec les guides. Que vous soyez musher novice ou averti, les attelages de chiens fiables et dociles sauront vous faire découvrir les joies d'une randonnée à traîneau. Les amoureux adoreront.

En chemin vous verrez des chutes exceptionnelles surplombant un pont de 41 mètres de haut sur la rivière "Bras du Nord". Sur les monts Valin vous verrez la vallée des fantômes en plus de découvrir quatre refuges en bois rond tout au long du parcours. Vous pourrez aussi découvrir des lignes de trappage d'animaux à fourrure et observer des animaux sauvages tout au long de la randonnée.

Relais motoneige

En plus des traîneaux à Chiens le domaine des chutes offre un superbe relais en bois pièce sur pièces chauffé au bois pour les motoneigistes avec les service de bar. C'est le rendez-vous par excellence pour les motoneigistes qui pratiquent leurs activités sur les sentiers des monts Valin. Exp du Roy et le domaine des chutes représentent un des fleurons du produit touristique régional. Une attraction à vivre une sensation à découvrir.



RELAIS MOTONEIGE — Le relais de motoneige du Domaine des chutes est un endroit courtisé par plusieurs adeptes les fins de semaine. C'est une halte bien située sur les monts Valin entre Falardeau et le Valinouët. Sur la photo, Maurice Roy se fera un plaisir de vous recevoir.



Un paradis du ski de fond

**Club de ski de fond
Le Norvégien Inc.**

**Aux mordus de la raquette:
5 kilomètres de piste ACCÈS GRATUIT!**

- 65 kilomètres de piste (Pas alternatif et patineur)
- Des milliers de skieurs y pratiquent leur sport favori

**HEURES D'OUVERTURE:
De 9 h à 16 h et 18 h à 21 h
(piste éclairée de 4 kilomètres)**


TARIFS: Jour 6 \$ / Soir 2 \$

4885, chemin Saint-Benoît, C.P. 661, Jonquière G7X 7W4

(418) 546-2344

MARIE-CLAUDE BUSSIÈRES-TREMBLAY

On ne tue pas le temps qui passe



LES ÉDITIONS JCL

Par l'auteure de la série des Rachel.

472 pages 24,95 \$




LIQUIDATION

Jusqu'à **30% DE RABAIS** sur tous les accessoires de motoneiges en magasin

<p>Habits de motoneiges tout cuir de CKX Régulier: 599 \$ Spécial: 450\$</p>	<p>Lot d'habits Edco cuir et nylon avec intérieur en polar pour hommes et femmes Régulier: 389^{95\$} Spécial: 299^{95\$}</p>
<p>HUILE EN VRAC HIPERTECH Semi-synthétique avec antifriction 4 litres 14^{95\$} 20 litres 64^{95\$}</p>	<p>Bottes en loup marin Régulier: 214^{95\$} Spécial: 159^{95\$}</p>

Habits Racing L.J.L. À PARTIR DE: **149^{95\$}**

Jusqu'à épuisement de la marchandise et ne peut être jumelée avec une autre promotion.

549-7972

Modèle peut différer

PLAN MISE DE CÔTÉ 1354, boul. Saint-Paul, Chicoutimi
ACCESSOIRES DE MOTOS - MOTONEIGES SAGUENAY INC.

La région s'impose comme un grand terrain de jeux

PUBLICITÉ

Des loisirs pour toute la famille



Le Saguenay-Lac-Saint-Jean représente un véritable terrain de jeux grandeur nature. L'industrie du loisir en a grand à offrir pour les plaisirs extérieurs. Ski, motoneige, raquette, patin à glace, planche à neige, marche à pied, traîneaux à chien, les sports extérieurs ne manquent pas.

Sur le plan vestimentaire, il ne faut pas trop s'habiller. Il faut privilégier le système "multicouches" (ou pelures d'oignon). Il ne faut pas oublier d'apporter une deuxième paire de mitaines et un bonnet de laine de rechange, de même que des jus de fruits, des muffins, des fruits, des noix et quelques gâteries.

Parmi les activités extérieures, le ski de fond gagne en popularité

Sport exigeant sur le plan physique et dont les répercussions sur la santé sont considérables, il nécessite une très bonne connaissance de soi-même, de ses limites en particulier. Voilà pourquoi il exige d'être pratiqué avec prudence et modération, afin d'en tirer le maximum de bénéfices. Ce qui implique qu'il faille bien connaître votre rythme propre, de manière à observer une progression croissante qui vous encouragera à en

savoir davantage. Car les possibilités qu'offre le ski de fond sont inépuisables.

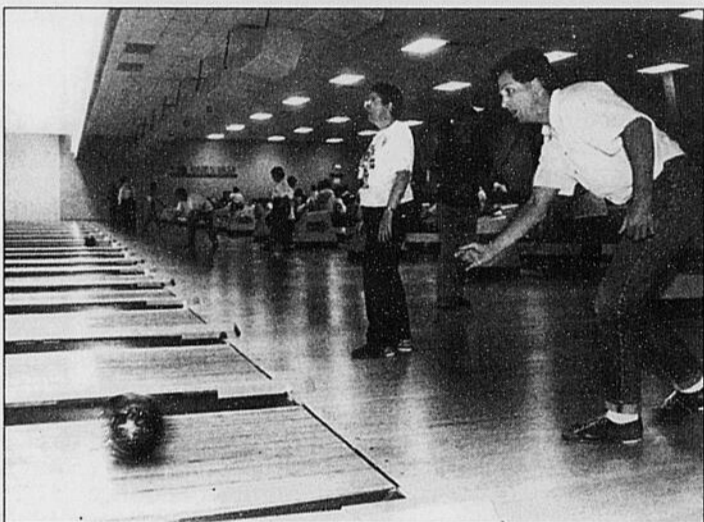
La région offre des kilomètres de sentiers à proximité des centres urbains ou en plein cœur de la nature

sauvage. Les plus beaux paysages hivernaux de la planète s'offrent à vous.

tes y mettent beaucoup de cœur.

Les quilles font partie de ces activités intérieures qui connaissent une grande popularité. La région compte environ 15 000 adeptes de quilles qui se partagent à peu près 200 allées réparties entre une quinzaine de salons de quilles. Des gens de tous âges pratiquent ce loisir. Même si la moyenne d'âge est d'environ 40 ans, des ligues pour junior de 8 à 16 ans et de nombreuses ligues pour les aînés occupent leur place au tableau.

Peu importe l'âge l'important est de s'amuser.



QUILLES — Les salons de quilles bouillent d'activités pendant la période hivernale. Des adeptes de tous les âges s'adonnent à ce passe-temps qui exige tout de même certaines habilités.

AGYL MÉCANIQUE Sport inc.

Alain Gauthier
Yves Lalancette

Réparation de toutes marques
Achat, vente de pièces neuves et usagées
Réparation, balancement de Vilbrequin (crank shaft)

545-4608
Fax: 545-2187

1919, boul. Saint-Paul, Chicoutimi

AUX BONHEURS DU

QUILLEUR

NOS 3 SALONS A VOTRE SERVICE

AU CARREFOUR DU QUILLEUR
1975, rue Powell CP 1394
G7S 4K9 Tél.: 548-3358

L'ILE DU QUILLEUR
3015, boul. Grande-Baie Sud
Ville La Baie G7B 4L3
Tél.: 544-6678

AU ROYAUME DU QUILLEUR
224, DES LAURENTIDES CP 1611 G7H 6Z5
Tél.: 690-0300

perdez le

NORD dans Charlevoix

Pays de nature et de culture... pour s'étourdir de plaisir et d'aventure

Charlevoix

Association Touristique Régionale

630, boul. de Comporté, C.P. 275
La Malbaie (Québec) Canada G5A 1T8

Pour obtenir des renseignements et de la documentation composez les:

1-800-667-2276

PARC RÉGIONAL du MONT GRAND-FONDS

C.P. 244, La Malbaie (Québec) G5A 1T8
(418) 665-0095

Une collaboration du

Casino de Charlevoix

LES QUILLES POURQUOI PAS?

ACHETEZ 2 PARTIES AU PRIX RÉGULIER ET OBTENEZ **1 PARTIE GRATUITE** AVEC CE COUPON
VALABLE JUSQU'AU 28 FÉVRIER 1998
AU CARREFOUR - AU ROYAUME et à L'ILE DU QUILLEUR

ACHETEZ 2 PARTIES AU PRIX RÉGULIER ET OBTENEZ **1 PARTIE GRATUITE** AVEC CE COUPON
VALABLE JUSQU'AU 28 FÉVRIER 1998
AU CARREFOUR - AU ROYAUME et à L'ILE DU QUILLEUR

ACHETEZ 2 PARTIES AU PRIX RÉGULIER ET OBTENEZ **1 PARTIE GRATUITE** AVEC CE COUPON
VALABLE JUSQU'AU 28 FÉVRIER 1998
AU CARREFOUR - AU ROYAUME et à L'ILE DU QUILLEUR

ACHETEZ 2 PARTIES AU PRIX RÉGULIER ET OBTENEZ **1 PARTIE GRATUITE** AVEC CE COUPON
VALABLE JUSQU'AU 28 FÉVRIER 1998
AU CARREFOUR - AU ROYAUME et à L'ILE DU QUILLEUR

LA BANDE DU Q

LA BANDE de l'imaginaire

Les jeux de rôle : LA GÉNÉROSITÉ

Bonjour à tous et à toutes!! Cette semaine, j'ai eu plaisir à lire une lettre qu'un lecteur m'a envoyée. Cette lettre était en



quelque sorte un appel au secours, une demande d'aide et de conseils pour améliorer une partie de "Donjons & Dragons" dont l'auteur de la lettre était le maître. En effet, il était question du déroulement de celle-ci : le conteur était maintenant incapable de créer de nouvelles aventures

puisque ses joueurs étaient maintenant "trop puissants" pour les créatures du jeu. Voici le passage où vous comprendrez le problème : "...et les joueurs n'ont plus de plaisir car ils possèdent chacun des dizaines d'objets magiques. En plus de ça, ils ont battu presque tous les monstres des Bestiaires Monstrueux. Je ne sais plus quoi faire..." C'est pourquoi je tenterai de t'aider (et probablement, en aider plusieurs qui sont dans la même situation).

Il y a quelques semaines déjà, j'écrivais l'article "Comment maîtriser la partie" pour cette chronique. Vous pouviez y trouver quelques trucs pour améliorer une partie de jeux de rôle, dont la distribution des forces et des objets de toutes sortes. Ici, il est question de la générosité du maître de jeu car ce dernier, voulant plaire aux joueurs, s'est lancé dans une véritable frénésie de trésors fabuleux. Eh bien, c'est ici que le conteur a perdu le contrôle. Il est important de comprendre ici l'importance que représentent, dans les jeux de rôle, les objets et l'équipement que l'on donne aux joueurs. Que ce soit une arme laser redoutable dans un jeu futuriste ou une armure invincible dans un jeu médiéval, il faut absolument que le maître de jeu pèse le pour et le contre d'un tel cadeau. Il

serait stupide pour un maître de permettre un sabre laser à un joueur dans le jeu "Star Wars" si ce dernier n'a rien fait pour mériter une telle arme et si celui-ci vient contrebalancer les forces du groupe...

C'est pourquoi je recommande ceci à tous les maîtres de jeu :
- Récompensez vos joueurs de façon logique. Ne donnez pas à ces derniers des pouvoirs ou des objets qui viendront renverser le cours de la partie.

- Prenez garde de ne pas être trop généreux. La magie (par exemple) est une denrée rare. Si vous habituez vos joueurs à recevoir un objet magique par partie, vous vous rendrez vite compte que celle-ci sera devenue un véritable calvaire pour vous.

- N'hésitez pas à enlever un objet/pouvoir puissant à un joueur si vous considérez que celui-ci met en danger le déroulement de la partie. Trouvez un moyen plausible et ainsi, tout rentrera dans l'ordre.

J'espère que ces conseils vous seront utiles. N'hésitez pas à m'écrire pour me donner vos commentaires. Alors à bientôt, et passez une merveilleuse semaine!!

La réponse à l'énigme de la semaine dernière était un glaçon. Félicitations à Marie-Ève Baril, Jonathan Simard, Michel Temblay, Karl Leduc et Hélène Savard. Voici maintenant l'énigme de cette semaine :

J'ai marché et marché et finalement je l'ai eu : Je ne la voulais pas alors je me suis arrêté et l'ai cherché... Lorsque je l'ai trouvé, je l'ai jeté au loin...

De quoi s'agit-il ?

Vous avez des questions concernant vos aventures? Certaines règles? Vous avez des idées merveilleuses à me suggérer? ÉCRIVEZ-MOI À L'ADRESSE SUIVANTE:

LE QUOTIDIEN
Att.: Frédéric Lavoie
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

LA BANDE de branches

Les dictionnaires sur CD-ROM

(SOP) - LES CD-ROM, grâce à leur capacité d'emmagasiner des quantités inouïes d'informations, sont tout indiqués pour contenir des outils de références volumineux. Reconnaisant les besoins pressants des rédacteurs qui «composent» à l'écran, plusieurs éditeurs ont mis sur CD-ROM le contenu entier de leurs encyclopédies et de leurs dictionnaires et en ont même rajouté, multimédia oblige.

La recherche pour l'utilisateur y est toujours relativement simple et le contenu, plus étoffé que la version Gutenberg grâce aux options multimédia. Certains sont des productions merveilleuses destinées davantage à un usage familial que professionnel. D'autres sont sobres, presque ennuyeux, mais fort utiles quand il s'agit de trouver une définition juste, en synonyme étonnant ou une traduction éclairée.

Les prix, de 80 \$ à 1200 \$, varient selon le contenu et le tirage. En voici quelques-uns:

- Larousse référence électronique
Tape le mot recherché, le logiciel te trouve la définition. Celle-ci, quoique concise, convient à la plupart des besoins quotidiens. Le dictionnaire de synonymes est particulièrement apprécié quand il s'agit de trouver des petites fantaisies qui enrichissent les textes et évitent les répétitions. On y trouve 50 000 mots usuels et 400 000 synonymes. De plus, comme tout Larousse qui se respecte, il renferme 10 000 citations empruntées à 1000 auteurs auxquelles on peut accéder par thème, auteur ou pays.

Finalement, une touche intéressante pour les gens qui rédigent, un dictionnaire des analogies. De Larousse, hybride Mac / PC, 99,95\$.

- Harrap's Multilingual Dictionary Database Use
Conçu par la célèbre maison écossaise, ce dictionnaire plaira

surtout aux traducteurs et à personnes qui doivent trouver des équivalences en plusieurs langues.

Le CD-ROM est un amalgame de dictionnaires généraux et sept millions de mots en 12 représentés. Très utile en cas de mondialisation des marchés, l'entrée donne accès à la traduction des 11 autres langues. Simple, il peut être jumelé à tous les types de texte. De Chambers Harrap Ltd, pour PC, 299,95 \$.

- Harrap's Shorter/Dictionnaire ROM

Un dictionnaire qui se limite à la traduction des mots de français et vice-versa. La maison distribue offre en promotion un dictionnaire format livre avec CD-ROM. On y retrouve les traductions que dans la version papier. Le dictionnaire contient 235 460 000 traductions. La recherche est aisée à partir d'une fenêtre qui donne accès aux principales fonctions du logiciel. Des icônes agrémentent la navigation. En plus, souligner, ce CD s'installe facilement sur un réseau. De Chambers Harrap Ltd, hybride Mac / PC, 79,94 \$.

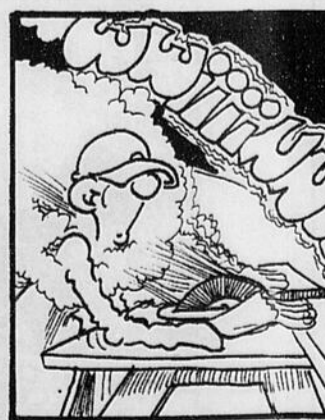
- Mon premier dictionnaire génial

Voici un exemple parfait de ce que l'on peut enseigner sans que ça ne paraisse tellement bien fait que tous les enfants dès qu'ils s'intéressent à la lecture devraient avoir le plaisir de consulter ce dictionnaire. Le dictionnaire contient des définitions (3000), de la parole (2500 prononciations), des animations (850), des liens, et des sons. Chaque clic accède à une leçon. Un second clic permet de mot ainsi que sa définition. Le dictionnaire est animé et prend toute la page. Il permet de s'y retrouver facilement en voyant l'illustration. De Kendersley Multimédia et Na Logiciels. Dès trois ans. 99,95 \$.

LA MINUTE DE BRICOLAGE



Pour bien couper votre bois, poussez le bien uniformément!



DESSINS ET TEXTES

QUOTIDIEN

chés!

D-ROM

ucteurs et autres
loivent trouver des
plusieurs langues.
est un amalgame de 18
néraux et spécialisés ou
mots en 12 langues sont
ès utile en cette ère de
des marchés. Chaque
accès à la traduction dans
gues. Simple à consulter,
élé à tous les traitements
ambers Harrap Publishers
99,95 \$.

orter/Dictionnaire et CD-

re qui se limite, cette fois,
des mots de l'anglais au
versa. La maison qui le
en promotion le
mat livre accompagné du
retrouve les mêmes
dans la version papier.
contient 235 000 mots et
ons. La recherche se fait
r d'une fenêtre principale
aux principales
iciel. Des icônes colorées
avigation. Fait à
s'installe facilement en
mbres Harrap Publishers
c / PC, 79,94 \$.

r dictionnaire super

ple parfait de logiciel qui
ue ça ne paraisse. Il est
ait que tous les enfants,
essent à la lecture,
e plaisir de l'explorer. Le
tient des effets sonores
ole (2500
des animations à
des liens, et plus encore.
ede à une lettre ou à un
clic permet d'entendre le
définition. Le mot imagé
oute la page écran ce qui
trouver facilement et de
en voyant le morse
panquise. De Dorling
média et Nathan
bis ans. 99,95 \$.

RADIO-ÉNERGIE LE GRAND DÉCOMPTE

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
1 Le parapluie	Daniel Bélanger	1 I will come to you	Hanson
2 À l'enfant que j'aurai	Okoumé	2 Together again	Janet Jackson
3 Mimi	Lili Fatale	3 Gasoline	Moist
4 La taille de ton amour	Jane Fostin	4 Missing your love	Jonny Lang
5 Cabaret	Alain Smard	5 Bitter sweet symphony	The Verve
6 Edgar	Jean Leloup	6 Walkin' on the sun	Smash Mouth
7 Malade	Noir Silence	7 Sweet surrender	Sarah McLacklan
8 Sauver le désir	Élysabeth Diaga	8 Without expression	John Mellen...
9 La neige au Sahara	Anggun	9 Don't be stupid	Shania Twain
10 Jean aime Laura	Matt Laurent	10 Show me love	Robyn



LA BANDE de curieux

Le hic... le hoc... le hoquet!

L'autre jour, je préparais des expériences avec Caroline et Mathieu. Soudain, Mathieu a été pris d'une violente «crise de hoquet». Hic, hoc, hic... le pauvre Mathieu a hoqueté pendant au moins 10 minutes.

Caroline, toujours aussi moqueuse, a trouvé ça bien drôle. Elle tournait autour de Mathieu en marchant comme une poule et en cacquetant...

Une fois la crise passée, mes deux débrouillards ont évidemment voulu savoir ce qui provoquait le hoquet. Je leur ai parlé du diaphragme, un muscle situé entre les poumons et l'estomac.

Le hoquet est provoqué par des contractions du diaphragme. Ces contractions surviennent surtout quand on digère un gros repas. A ce moment, les intestins travaillent très fort. Pour faire leur travail, ils utilisent beaucoup d'oxygène transporté par le sang. Forcément, cela laisse moins d'oxygène pour les muscles.

Or quand un muscle manque d'oxygène, il fonctionne mal. C'est ce qui arrive au diaphragme. Il est secoué de petites contractions qui aspirent brusquement l'air dans les poumons.

Quand cet air traverse les cordes vocales (dans ta gorge), cela provoque les «hics» et les «hocs» caractéristiques du hoquet.

Par la

LA BANDE

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB

TIRAGE D'UN DC
Chaque soir, du lundi au vendredi, entre 17 h et 21 h, samedi et dimanche, entre midi et 18 h pendant l'émission «Les demandes à...»

UNE COLLABORATION
ARCHAMBAULT
LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC

TIRAGE DE 4 VOLUMES + TIRAGE D'UN DC
CHAQUE SAMEDI ENTRE 12 H ET 18 H
Écoutez...

PRIX TRIMESTRIELS:
▼ **Planche à neige**
«ROSSIGNOL»
FREE RIDE avec fixations Kuji aluminium
Valeur de: **699\$**

Podium sports
Place Saguenay, tél.: 696-1730

Vidéo Sharp
4 têtes
Valeur de: **279\$**

STEREO plus
AUDIO-VIDEO
Ville de La Baie, tél.: 544-3399

LA BANDE musicale

Rock savoureux

Avec MOIST, BRYAN ADAMS, OUR LADY PEACE, AMANDA MARSHALL, ALANIS MORISSETTE, SARAH McCLANLAN et bien d'autres, le rock canadien nous a toujours habitués à un produit de qualité. C'est le cas de la formation dont je vous parle cette semaine: ECONOLINE CRUSH.

Ce band de Vancouver en Colombie-Britannique tourne régulièrement sur les ondes de CJAB depuis quelques semaines avec l'excellente pièce, «ALL THAT YOUR ARE» le 2e extrait de leur 2e album «THE DEVIL YOU KNOW». Ce que les membres ont voulu faire avec ce deuxième effort, c'est de rendre palpable toute l'énergie qui se dégage d'un show d'ECONOLINE CRUSH, eux qui ont déjà été invités au Canada et en Europe à de grosses tournées comme celles de KISS et THE TEA PARTY. Les crushmen sont TREVOR HURST, chanteur (natif du Manitoba), ROBBIE MORFITT ET AIGY aux guitares, KEN FLEMMING, basse et ROBERT WAGNER, batterie. Les gars nous livrent sur «THE DEVIL YOU KNOW» un rock vivifiant à saveur industrielle. En amorce d'album, l'intense «SUREFIRE» nous voit déjà en violation des limites de vitesse en voiture tellement l'adrénaline est toxique... La 4e plage, «HOLLOWMAN» nous gave de distorsion vocale sur un mood musical des plus efficaces... La dernière pièce de l'album, «RAZORBLADES & BANDAIDES» devient un succès aussitôt la première écoute terminée. Le secret de la chimie créatrice de la formation? la mélodie. Partout sur l'album, la mélodie nous entraîne qu'on le veuille ou non. Le mélange de mélodies est aussi important. Parfois accessible, parfois ravageuse, mais tout le temps elle nous tient. Toutes les chansons sont écrites par HURST (et sont en majeure partie inspirées de ses échecs amoureux) et composées par tout le groupe.

«THE DEVIE YOU KNOW» a été produit et enregistré en Californie dans 2 studios différents dont le MASTER CONTROL RECORDING, là où les derniers albums de TOOL et RED HOT CHILI PEPPERS ont été conçus, de même que quelques-uns du bon vieux temps à PRINCE. C'est un album qui fera du bien à tous ceux qui veulent découvrir une formation sans prétention qui nous livre un produit rock industriel savoureux.

Cette chronique est une collaboration d'Archambeault Musique, la plus grande maison de musique et livres au Québec.
Martin Tremblay

Tu as entre 12 et 17 ans
Tes parents sont abonnés au Quotidien

JOINS-TOI au Club. C'EST GRATUIT!

TU RECEVRAS:

- Ta carte de membre
- Ton autocollant

Tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.

POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE

Remplis ce coupon!

LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉL: _____ ÂGE: _____

GARÇON FILLE

372632

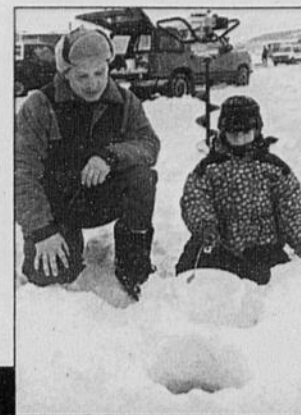
BRICOLAGE AVEC JOB

Voilà! votre planche est coupée. La semaine prochaine, nous apprendrons à utiliser...

... la trousse de premiers soins!!!

EXTES: Frédéric Fournel 1997

La pêche sous la glace anime les passions



PUBLICITÉ

De nombreux sites sont disponibles

Les villages de pêche blanche ressemblent parfois aux terrains de camping d'été. Pour plusieurs adeptes de la pêche sous la glace, cette activité est un loisir qui occupe leurs fins de semaine au gré des marées.

La pêche d'hiver est pratiquée par des milliers d'adeptes à chaque hiver sur les glaces du Saguenay et un peu partout sur différents plans d'eau de la région.

Depuis quelques jours, les glaces de la région ont atteint l'épaisseur recommandée pour accueillir les centaines de pêcheurs qui ajoutent l'utile à l'agréable. En effet, en plus de passer de longues heures à chauffer le poêle à bois, à remonter les lignes et à profiter du plein air, les adeptes de ce loisir en profitent également pour garnir leur table de poissons frais pendant tout l'hiver.

Les espèces les plus populaires sont l'éperlan, le sébaste, la morue, le flétan, la truite mouchetée et la lotte. Différentes règles régissent la pratique de cette activité et il faut consulter la brochure du ministère de l'Environnement et de la Faune concernant les principales règles de la pêche au Québec.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, le nombre d'adeptes peut, sans exagération, être évalué à plus de 10 000 pêcheurs d'hiver. Le Saguenay, à lui seul compte, en moyenne, environ

2000 cabanes à pêche annuellement. On peut évaluer que les autres sites de pêche comme le lac Saint-Jean, le lac Lamothe, le lac Kénogami, l'ensemble des pourvoires offrant le forfait d'hiver et les autres plans d'eau totalisent ensemble près de 500 cabanes à pêche.

Même si l'activité a connu une légère baisse sur les glaces du Saguenay, sa popularité se maintient sur la grandeur du territoire en considérant que la

pêche blanche a éparpillé ses tentacules un peu partout sur le territoire.

La pêche d'hiver représente néanmoins une activité familiale par excellence.

L'accessibilité des sites de pêche blanche varie d'un site à l'autre. A certains endroits on peut s'y rendre facilement en voiture alors qu'à d'autres places seules les motoneiges et les VTT sont permis. La motoneige devient alors un véhicule très pratique tant

pour les déplacements et le transport des bagages que pour aller pêcher au large.

Les adeptes peuvent également profiter de forfaits intéressants en bénéficiant de l'accueil des auberges et hôtels situés à proximité de sites de pêche. Des endroits comme Sainte-Rose-du-Nord, Saint-Félix d'Otis et La Baie offrent des

heures de plaisir et de détente tant pour les yeux que pour le cœur.

En vous adonnant à cette activité vous pourrez également découvrir et apprécier la gentillesse et la bonne humeur des responsables des différents sites qui se feront un plaisir de vous initier en dévoilant leurs trucs de pêche les plus secrets.

L'Anse-Saint-Jean

272-2821

Mont-Edouard
272-2927

LE PARADIS DES SPORTS D'HIVER
Forfait ski hébergement
Occupation quadruple.

SEULEMENT 4895\$

Bienvenue aux MOTONEIGISTES!

RÉSERVEZ MAINTENANT 373687

PÊCHE SUR LA GLACE
SAINTE-ROSE-DU-NORD

Location de cabanes 12' x 12' pour 8 adultes (toilette intérieure)

60\$ par jour

COMPREND: • Transport • Appâts
• Percage de trous
• 5 lignes à morue ou sébaste

INFORMATION ET RÉSERVATION
675-2558

372047

OPÉRATION NEZ ROUGE

Le comité organisateur de l'Opération Nez rouge Saguenay et son Président d'honneur, Monsieur Marc Blais, copropriétaire de Cellulaire Chic Bell Mobilité, tiennent à féliciter les 2107 conducteurs qui ont fait preuve de «bon sens» pendant la période des Fêtes et remercier ses 562 bénévoles qui ont parcouru plus de 52 000 kilomètres en 16 nuits d'opération.

Un merci très spécial à tous nos généreux commanditaires qui nous ont aidés à la réussite de la 13^e édition de l'Opération Nez rouge Saguenay.

- Le Progrès du Saguenay, CFIX, Cellulaire Chic Bell Mobilité, Les Pétroles Irving, CAA, les restaurants MIKES et McDonald, les villes de Jonquière, Chicoutimi et La Baie ainsi que leurs corps policiers, CJAB, CKRS, Flash Média, Arnold Chevrolet Oldsmobile, les Caisses populaires Desjardins, Tim Horton de Jonquière, Multi-Markets, Nutrinor, Breuvages KIST, Improthèque, Le Pavillon du Hot-Dog, Le Super Club Vidéotron, Service de secrétariat J.A.K. inc., Service C.G. inc. et La Joujouthèque.

IRVING
Bien vous servir. Et plus encore!

McDonald

CELLULAIRE Chic
25, rue Méron
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B1
Bell Mobilité
CENTRE CELLULAIRE PLUS

cjab
345
énergie

IMPROTHÈQUE INC.

CFIX
96,9 FM
ROCK • DÉTENTE

MULTI-MARQUES
CKRS590
RADIO-CANADA
QUOTIDIEN
MIKES

370996

Aidez-nous à vaincre la première cause de décès avec le

LOTO DES «VAINQUEURS»

au profit de la Fondation des maladies du cœur du Québec

Vous pourriez GAGNER :

- Nissan Pathfinder XE 1998 (valeur de 41 000 \$)
- 3 séjours pour 2 au nouveau «SuperClubs» Sierra Mar à Santiago de Cuba sur les ailes d'Air Transat
- Fin de semaine de rêve au Château Frontenac

PLUS DE 25 000 PRIX INSTANTANÉS DONT DES PRIX EN ARGENT DE 1 000 \$ ET 500 \$!

Pour savoir où se procurer les billets du Loto des «VAINQUEURS» communiquez avec la Fondation au **1 800 567-8563**

Tirage le 17 avril 1998
Salut, Bonjour! TVA

Une collaboration:
le QUOTIDIEN

FONDATION DES MALADIES DU CŒUR DU QUÉBEC

373736

Les skis et les planches s'occupent de la neige



Les cours d'initiation restent importants

PUBLICITÉ

Depuis quelques années, les pentes de ski comptent avec de nouveaux adeptes qui font la pluie et le beau temps sur les pentes. Il s'agit des planches à neige que les ados enfilent sous leurs pieds pour s'amuser à longueur de journée.

Pour plusieurs familles du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le ski demeure le passe-temps préféré. Cette activité représente une des plus belles façons de passer l'hiver et de vivre des fins de semaine agréables avec les enfants.

Comparativement à d'autre loisir plein air le ski demeure abordable. Dans les grands centres de ski les pentes écoles sont gratuites et des séances d'initiation s'offrent aux nouveaux adeptes à des tarifs abordables.

La majorité des centres de ski de la région dispose d'une école de ski capable de répondre à vos besoins. Que vous soyez débutant, intermédiaire ou avancé, le personnel en place est en mesure de vous montrer les techniques capables d'améliorer la pratique de votre activité que vous choisissiez la planche à neige ou le ski traditionnel.

Il existe différents forfaits selon votre budget et votre disponibilité. Les moniteurs sauront aussi vous

conseiller sur le choix de votre équipement en plus de vous suggérer quelques destinations.

Quand toute la famille sera autonome sur les planches, vous pourrez ensuite partir à l'assaut des différents centres du Québec et profiter de l'hébergement de qualité que proposent les nombreux gîtes touristiques.

Plaisirs

Le ski alpin possède plusieurs

attraits. C'est une activité qu'on peut pratiquer à son rythme sur une base individuelle. En effet, en descendant du télésiège le skieur a le choix des pentes qui s'adaptent à tous les niveaux d'habileté. Facile, difficile, extrême ou sous-bois, l'adepte choisira sa descente et se mesurera aux bosses et virages qui l'attendent en chemin.

Les skieurs ont aussi l'opportunité

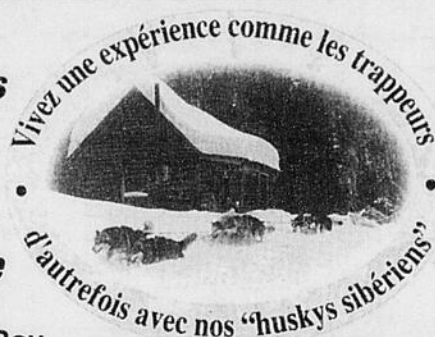
de dévaler les pentes en groupe. On s'attend au sommet des pentes pour ensuite s'amuser en groupe. On attend les retardataires au milieu de la descente, on en profite pour regarder les autres qui dévalent et on s'attend également au bas des pentes pour remonter ensemble et remettent ça au som-

met. Un autre des plaisirs du ski c'est l'après-ski. Quand les joues rougies et les jambes molles, les adeptes se rassemblent dans le chalet autour d'un bon chocolat chaud devant un foyer brûlant, ce moment représente un moment de détente incomparable.

EXP. DU ROY Domaine de la chute

- Randonnées en traîneaux à chiens
- Relais de motoneiges
- Possibilité de réserver l'Auberge (groupe de 10-15 pers.)

Prop.: Maurice Roy



Information:

(418) 690-4022

Paget (418) 541-9464

373536

BML

LOCATION

UTT et MOTONEIGES

• POLARIS 1998 •
INDY TRAIL • TRANSPORT • WIDE TRAK • RMK 700

ACCÈS DIRECT AUX SENTIERS

2095, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord

Station de ski
LE VALINOUET

Tél.: 690-2333 Fax: 690-1218

Motoneigistes

Saint-Raymond vous accueille après la traversée de la Réserve faunique des Laurentides
Bienvenue aux gens du Saguenay - Lac Saint-Jean
1-800-321-4992

ACTIVITÉS

- Drag amateur: 25 janvier, 15 février, 8 mars
- Défilé de motoneiges antiques: 15 février
- Randonnée des dames tous les Jedis
- Randonnée Clair de Lune, Relais T. Lesage tous les vendredis.

Hôtel Motel LA COLLINE
BAR - RESTAURANT

RELAIS OFFICIEL DES MOTONEIGISTES SENTIER 365

• 26 unités • 4 salons accueillants
• 1 chambre lit d'essai de 15 à 150 personnes

Bar: (418) 337-6734
Resto: (418) 337-2819
Fax: (418) 337-3707

AUBERGE St-Alexis
251, Saint-Pierre, Saint-Raymond

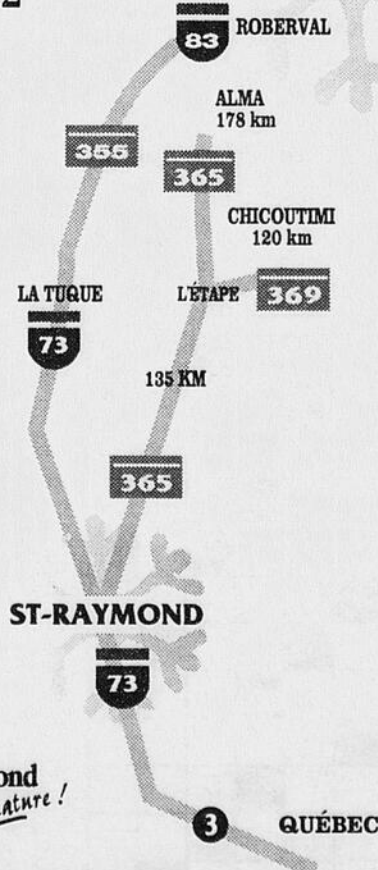
RELAIS OFFICIEL DES MOTONEIGISTES SENTIER 73

15 chambres spacieuses et confortables
Coucher et petit déjeuner compris
Discothèque et bar
Chansonnier pour vous divertir
1(418) 337-3366

Le Bonheur de découvrir du
Neige en Fête! 12 au 15 février
la Magie des Neiges 1998
de SAINT-RAYMOND!

Saint-Raymond
Plus qu'une nature!

Capitale de la motoneige



372056

Au Massif,
on jette de la poudre
aux yeux.



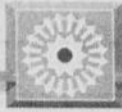
On peut être fiers d'avoir plus de poudreuse que nulle part ailleurs. On vous offre une expérience de ski qui sort de l'ordinaire, parce qu'en matière de neige, on a la quantité, la qualité et la glace, ...on connaît pas!

LE MASSIF
STATION DE SKI

Tout ce qu'on dit sur nous est vrai.

ENNEIGEMENT EXCEPTIONNEL • RESTAURATION ACTUELLE • HORIZON INDESCRITIBLE

LE QUOTIDIEN, le Samedi 17 Janvier 1998 - 27



SAMEDI, LE 17 JANVIER 1998

SAMEDI 17 JANVIER

10h00
CANAL D — LA PUCE ET LE GRINCHEUX 9959727 (5)
(Little Miss Marker), É.-U. 1980. Comédie de W. Bernstein avec Walter Matthau, Julie Andrews et Tony Curtis.

16h00
CJPM -CFER — LA BAMBA 7524 (4) É.-U. 1987. Drame biographique de L. Valdez avec Lou Diamond Phillips, Esai Morales et Rosana De Soto.

19h30
CJPM -CFER — LES AVENTURES DE JACK BURTON 107746 (4) (Big Trouble in Little China), É.-U. 1986. Drame fantastique de J. Carpenter avec Kurt Russel, Kim Cattrall et James Hong.

21h00
TQc -CIVV — MARIS ET FEMMES 39104 (3) (Husbands and Wives), É.-U. 1992. Comédie de moeurs réalisée et interprétée par Woody Allen avec Mia Farrow et Judy Davis.

23h25
CJPM -CFER — CAUSE PERDUE 1842833 (4) (True Believer), É.-U. 1988. Drame judiciaire de J. Ruben avec James Woods, Robert Downey Jr. et Margaret Colin.

23h30
CBJET — GOD ON THE ROCKS 50253 (5) G.-B. 1990. Comédie de moeurs de R. Cramer avec Rebecca Edwards, Bill Parterson et Sinead Cusack.

23h50
CKRS — UN DÉPUTÉ AU-DESSUS DE TOUT SOUPÇON 48397920 (4) (Faith), G.-B. 1994. Drame de moeurs de J. Strickland avec Michael Gambon, John Hannah et Susannah Harker.

00h00
CFRS — ONZE JOURS ET ONZE NUITS 821692 (6) It. 1992. Drame de moeurs de J. d'Amato avec Jessica Moore, Joshua McDonald et Mary Sellers.

00h30
CANAL D — PSYCHOSE 8041925 (1) (Psycho), É.-U. 1960. Drame policier de A. Hitchcock avec Anthony Perkins, Janet Leigh et Vera Miles.

01h30
CBJET — THE BRIDAL PATH 83811 (4) G.-B. 1959. Comédie de F. Lauder avec Bill Travers, Bernadette O'Farrell et Alex MacKenzie.

03h00
CANAL VIE — DRUGSTORE COWBOY 31271079 (2h) Voir 14h00.

DIMANCHE 18 JANVIER

10h00
CANAL D — DIABLES AU SOLEIL 3053875 (5) (Kings Go Forth), É.-U. 1958. Drame de D. Daves avec Frank Sinatra, Tony Curtis et Natalie Wood.

13h00
CFRS — DES HÉROS PAR MILLIERS 58692 (5) (Crash Landing: The Rescue of Flight 232), É.-U. 1992. Drame de L. Johnson avec Charlton Heston, Richard Thomas et James Coburn.

14h00
CJPM -CFER — TÉMOIN SOUS SURVEILLANCE 64925 (4) (Witness), É.-U. 1985. Drame policier de P. Weir avec Harrison Ford, Kelly McGillis et Josef Sommer.

Harrison Ford, Kelly McGillis et Josef Sommer. - Un policier doit protéger un jeune garçon, membre d'une secte rigoriste, qui a été le témoin d'un meurtre. (2h)

16h00
CJPM -CFER — COEUR DE LION: LA CROISADE DES ENFANTS 7470 (5) (Lionheart), É.-U. 1987. Aventures de J. Schaffner avec Eric Stoltz, Gabriel Byrne et Nicola Cowper.

19h30
CJPM -CFER — TOM ET JERRY 25760 (4) (Tom and Jerry - The Movie), É.-U. 1992. Dessins animés de P. Roman. - Un chat et une souris viennent en aide à une fillette qui a maille à partir avec sa méchante tutrice. (1h30)

19h30
TQc -CIVV — L'HOMME PERCHÉ 212895 Moyenn-métrage de Stefan Pleszczynski avec Marcel Sabourin, France Arbour et Lise Roy. - Sur une ferme bucolique, une femme âgée constate la disparition de son mari.

20h00
CFRS — VALMONT 966925 (3) Fr. 1989. Comédie de moeurs de M. Forman avec Colin Firth, Annette Bening et Meg Tilly.

23h00
CANAL VIE — TRAGIQUE RÉCONCILIATION 31231451 (2h) Voir 14h00.

15h56147 Can. 1995. Documentaire de M. Régner. - Le portrait émouvant de Than Khy, une mère cambodgienne qui a été amputée d'un membre après avoir marché sur une mine antipersonnel. (2h)

21h00
TQc -CIVV — LE MARI DE LA COIFFEUSE 41128 (4) Fr. 1990. Comédie de moeurs de P. Leconte avec Jean Rochefort, Anna Galiena et Maurice Chevit.

23h50
CKRS — LES ARNAQUEURS 98890031 (4) (The Grifters), É.-U. 1990. Drame de moeurs de S. Frears avec Anjelica Huston, John Cusack et Annette Bening.

00h00
CANAL D — LA MILLIONNAIRE 4894093 (5) (The Millionairess), G.-B. 1960. Comédie d'A. Asquith avec Sophia Loren, Peter Sellers et Alastair Sim.

03h00
CANAL VIE — TRAGIQUE RÉCONCILIATION 31231451 (2h) Voir 14h00.

MOTS CROISÉS

NO 208

HORIZONTALLEMENT

- 1 - Affection inflammatoire de l'oeil - Obtenu.
2 - Pliée - Tout aliment apprêté.
3 - Fondée - Impartial.
4 - Deux - Ch.-l. de c. des Bouches-du-Rhône - Oeil-de-perdrix.
5 - Pondéré - Action de risquer de l'argent au jeu.
6 - Se dit des fractions des Églises orientales qui ont rétabli l'union avec l'Église catholique romaine - Écime.

VERTICALEMENT

- 1 - Partie inférieure et postérieure de la tête - Bille de bois de sciage.
2 - Contremaître dans une exploitation minière - Sec.

12x12 crossword grid with numbers 1-12 indicating starting points for horizontal and vertical words.

SOLUTION DU PROBLEME 207

12x12 grid showing the solution to the crossword puzzle from the previous page.

- 3 - Conspué - Tueur à gages.
4 - Support servant à soutenir une table - Bond.
5 - Ria - Ils s'emboîtent dans un meuble.
6 - Laize - Alcaloïde de l'ipéca.
7 - Caché la vérité - Samarium - Nenni.
8 - Crochet double - Pénétra.
9 - Attendri - Saison - Américium.
10 - Et le reste - Aguerri.
11 - Borné - Prénom masc.
12 - Maganer - Évincer.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Votre attention sera accaparée par des problèmes d'ordre pratique sans que vous puissiez les refiler à quelqu'un d'autre. Vous pourriez tout aussi bien retourner à la routine et au dur travail.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Un accord important est prévu. Il est sage de ne rien signer ni accepter avant d'avoir tous les faits et chiffres en mains. Ne signez rien pour gagner d'avance et sachez lire entre les lignes.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Aujourd'hui vous fourmillez d'énergie et d'originalité. Vous devriez être prêt à prendre un nouveau départ audacieux ou à saisir une chance.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Vous comprendrez très vite que la fête est terminée et qu'il vous faut recommencer à travailler. Votre attitude instable d'aujourd'hui pourrait mettre d'autres personnes mal à l'aise.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Si vous vous montrez perplexe au sujet de l'une de vos relations. C'est probablement que vous voyez des choses qui n'y sont pas. Si vous prenez du recul, observez et laissez quelqu'un d'autre prendre la tête.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Il y a de l'attrance physique dans l'air. Il est fort possible qu'une aventure amoureuse débute ces jours-ci. Dans tous les domaines, c'est le moment d'agir et de reprendre les choses où vous les aviez laissées.

Balance:

du 23 septembre au 23 octobre

Profitez de cette journée pour prendre du recul et arriver à voir où vous allez. Il va devenir évident qu'il vous faut agir de façon pratique pour atteindre votre objectif.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Vous en avez assez des conditions limitatives et des esprits étroits. Profitez de cet état d'esprit pour vous faire valoir et répandre votre point de vue.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

Vous avez fortement envie de vous soustraire aux contraintes de votre vie quotidienne. Vous avez envie d'aventure, vous voulez plonger dans des situations nouvelles, éloignées de vos habitudes.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

Vous avez la main heureuse aujourd'hui sur le plan financier. Une aubaine ou une source de revenus supplémentaires pourrait se manifester et un de vos talents serait à l'origine de ce nouvel afflux.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Vous avez beaucoup de soucis sur vos épaules, pas seulement les vôtres mais ceux des autres, en particulier ceux de votre famille. Essayez de discerner quelles sont vos véritables obligations et les mauvaises habitudes.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Vous vous sentez plus à l'aise aujourd'hui, et d'humeur allègre. Vos manières désinvoltes et votre sens de l'humour attirent les gens. Vous profitez de cette journée remplie d'activités variées, différentes.

MOT MYSTÈRE

NO 2786

7 LETTRES — LE MOT CLÉ: AU CIRQUE

7x7 grid for the word search puzzle with words like acrobate, briller, fin, magie, ravi, etc.

Solution du problème précédent: cardite

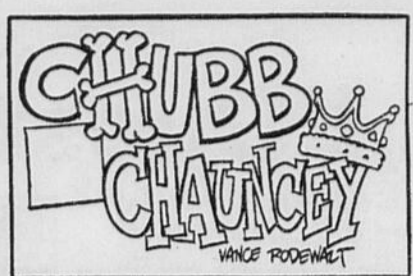
15x15 grid showing the solution to the word search puzzle from the previous page.

... 345... il doit être sur mon ordinateur à la maison.

Sais-tu ce que cela signifie? Que 10 ans sont déjà passés et nous voilà à l'âge digital.



Il navigue sur le Net sans contrôle!!!



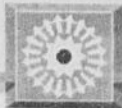
AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Spéciale RDI		Franc Croisé (9h15)	Parcelles de soleil (9h45)	Le Jour du Seigneur		Point de presse		La Semaine verte		Second Regard	Univers des sports		...vers Nagano		Hockey / Match des Étoiles				
CFRS					Picoli, Lirabo...	Pub	Habitacion	Le Petit Journal	Les Pierrafeu	Cinéma / DES HÉROS PAR MILLIERS (5) avec Charlton Heston, Richard Thomas				Télé-quilles		Pub	Passion plein air	Pas si bête que ça!	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)			Bibi et Geneviève		Évangélisation 2000	Compl. marteau	Fais-en ton affaire	Pub	Cinéma / TÉMOIN SOUS SURVEILLANCE (4) avec Harrison Ford, Kelly McGillis				Cinéma / COEUR DE LION: LA CROISADE DES ENFANTS (5) avec Eric Stoltz, Gabriel Byrne						
TQc	Planète Terre				La Littérature québécoise depuis 1960		Initiation à l'astronomie		Destinos 1	In Italiano 1	Destinos 2	In Italiano 2	Destinos 3 - 4		Légende... île au trésor	SOS Croco	Carmen Sandiego	Science-fiction		

VOTRE SOIRÉE

DIMANCHE 18 janvier	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Pignon sur rue	En pleine nature		Cinéma / L'HOMME PERCHÉ avec Marcel Sabourin, France Arbour			Cinéma / LE MARI DE LA COIFFEUSE (4) avec Jean Rochefort, Anna Galléna			Québec plein écran		Lectures de fin de soirée	Pause musicale (23h45)
CKRS	Hockey / Match des Étoiles (16h00)		Spéciale Info.	Les Beaux Dimanches / Les seins, on s'en occupe!			Les Beaux Dimanches / Les Rêves des enfants de Nagano		Le Téléjournal / Au delà des apparences (22h57)		Nouvelles du sport (23h57)	Cinéma / LES ARNAQUEURS (00h20)	
CJPM	Le TVA	Cinéma / TOM ET JERRY (4) Dessins animés		Cinéma / LES MÉMOIRES D'UN HOMME INVISIBLE (5) avec Chevy Chase, Daryl Hannah			Le TVA / TVA Sports (22h25)		Loteries	Vins et Fromages	Pub		
CFRS	L'Hiver à l'envers			Cinéma / VALMONT (3) avec Colin Firth, Annette Bening					Le Grand Journal				
TV5	L'École des fans / Grand jeu de la francophonie (18h45)		Journal FR2	Bons Baisers d'Amérique	Bouillon de culture		Temps présent (21h35)		Journal belge	Grand jeu de la francophonie	Viva (23h15)	Courants d'art	
CANAL D	Les Arpents verts	Cinéma des effets spéciaux	Cousteau / La Papouasie III		Biographies / Tom Cruise		Filière D / THÂN, DANS LA GUERRE INVISIBLE Documentaire			Jazz / Luther Allison		Cinéma / LA MILLIONNAIRE (5)	
RDI	En route vers Nagano	Entrée des artistes	Le Monde ce soir	La Facture	Grands Reportages		Le Journal RDI	Scully RDI	Point de presse	Second Regard	Enjeux plus		Le Téléjournal
RDS	Soccer / Impact-Drillers (16h00)	Sports 30 Mag	Hockey LHJMQ / Match des Étoiles des midget AAA				Coupe du Monde de ski alpin		Sports 30 Mag	Génération Soccer			
S.E.	L'Archange (17h35)		Le Chemin de la liberté (19h20)			Infinité		Zizanie dans le Bronx					
CBJET	NHL All-Star Game (16h00)		Emily of New Moon		Elvis Tour of Champions			Sunday Report	Undercurrents	Sunday Report	Nation's Business	Sports Late Night (23h35)	
CFCF	Pulse	Travel, Travel	Due South		The 55th Annual Golden Globe Awards			CTV News		Pulse / Sports Night (23h45)	Entertainment Tonight		
WVNY	ABC News	M*A*S*H	Cinéma / RUBY BRIDGES avec Chaz Monet, Penelope Ann Miller			Cinéma / NIGHTMARE STREET avec Sherilyn Fenn, Thomas Gibson			The Entertainers		Pub		
WCAX	CBS Sunday News	Seinfeld	60 Minutes		Touched by an Angel		Cinéma / BEST FRIENDS FOR LIFE avec Gena Rowlands, Linda Lavin		Mad About You	Pensacola: Wings of Gold			
WPTZ	NBC Golf / Bob Hope Classic (17h00)		Dateline NBC		55th Annual Golden Globe Awards			Viper		Cinéma / À COMMUNIQUER			
WCFE	ITN World Focus	Religions & Ethics	BallyKissAngel		Great Performances / San Francisco Opera Gala Celebration		The Richard Tucker Opera Gala		Cinéma / THE APPRENTICESHIP OF DUDDY KRAVITZ (3) avec Richard Dreyfuss, Micheline Lanctôt				
FOX	NHL Hockey All-Star Game (16h00)		The World's Funniest		The Simpsons	King of the Hill	The X-Files		NYPD Blue		PSI Factor		
TSN	Curling (15h00)	Sportsdesk	The Road to Nagano	Curling				TSN Sportsdesk		Vancouver Tonight			
TMN	Eddie (17h25)		One Fine Day (19h10)			The Crucible		The Substitute (23h05)					
DISC.	Wings of the Red Star		Sunday @ discovery.ca		Discovery's Sunday Showcase			Flightpath		Sunday @ discovery.ca		Discovery's Sunday Showcase	
VIE	Croque la vie		Médecine d'enquête	Santé en vedette / Joe Bocan	Spécial Canal Vie / L'Hôpital Chicago Hope		Victoire	Des Histoires de famille / Les Entreprises familiales	Guérir autrement / Dhom et Jhaankri	Ailleurs sur la terre / Du Ketchup dans le curry		Croque la vie	

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.



Fort Worth: là où l'Ouest commence

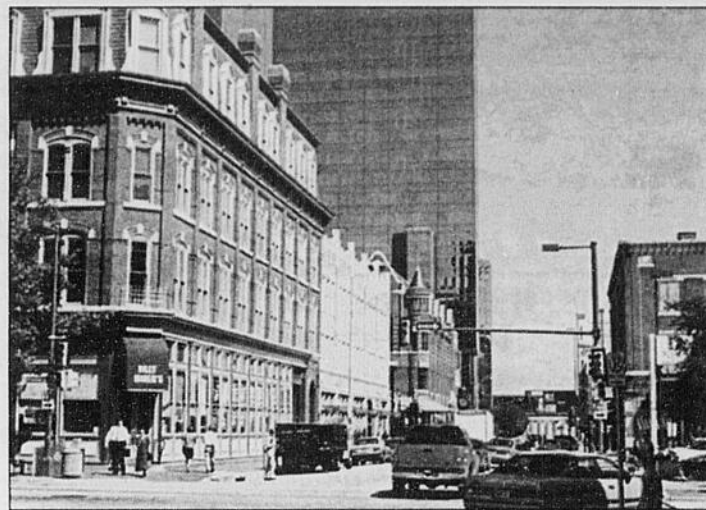
Sur l'immense piste de danse du Billy Bob's Saloon, environ 500 femmes et une vingtaine de cow-boys exécutent des danses de ligne au son de la musique country. Au-dessus de tout ce beau monde, une selle en miroir réfléchit la lumière des projecteurs. Situé au cœur du quartier historique de Stockyards, Billy Bob's, un bar qui s'auto proclame le plus grand «honky-tonk» du monde, est devenu l'une des principales attractions de Fort Worth. Certains soirs, 6000 personnes envahissent les lieux et consomment jusqu'à 16 000 bouteilles de bière! Les plus grandes vedettes du country comme Willie Nelson, Alabama et Garth Brooks s'y produisent. Ces artistes ont laissé les empreintes de leurs mains sur des dalles de béton qui tapissent plusieurs murs. Le plus impressionnant est de voir les femmes embrasser ces véritables ex-voto de la culture



RICHARD SAINDON

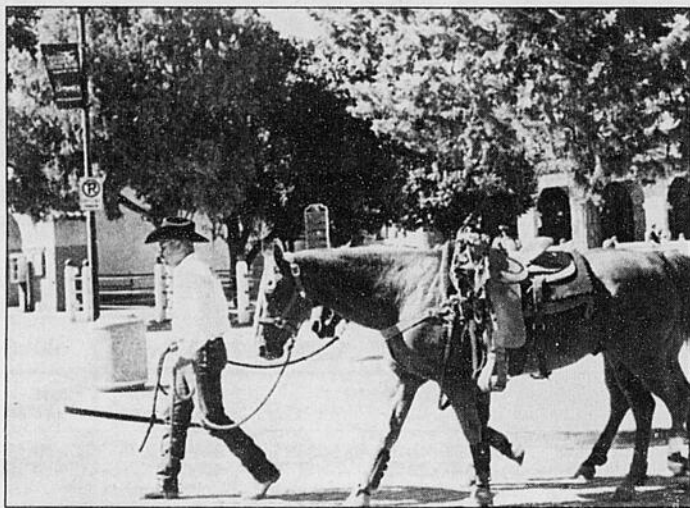
Aujourd'hui on peut encore visiter l'immeuble qui abritait la Bourse des bestiaux, surnommée le Wall Street de l'Ouest. Jusque dans la décennie 1940, on a vendu, échangé ou abattu à Stockyards, près de 160 millions de vaches, de chevaux, de moutons et de porcs. La gare, de Stockyards, toujours desservie par un train à vapeur, abrite cinq restaurants et 25 boutiques, tandis que sur Exchange Avenue on trouve de tout pour équiper les cow-boys et les touristes... Si les cow-boys travaillaient à Stockyards, c'est dans le secteur de Sundance Square qu'ils allaient se divertir avant de partir en territoire indien avec les troupes. Ce quartier regroupait à la fin du siècle dernier, le plus grand nombre de bordels, de saloons, de salles de danse et de maisons de jeux au sud de Dodge City. C'est pourquoi on appelait

Fort Worth le «Paris des Plaines». Le nom Sundance fait référence à Butch Cassidy and the Sundance Kids, célèbres hors-la-loi qui, avec Doc Holliday et Sam Bass, sévissaient à Fort Worth. Sur Main Street, une plaque nous indique le lieu du dernier duel survenu en février 1887 entre le shérif T.I. Courtright et un propriétaire de tripot, Luke Short. Le shérif avait perdu... Sundance Square est l'orgueil des habitants de Fort Worth. Occupant 14 pâtés de maison, les beaux édifices abritent des dizaines de restaurants, de boîtes de jazz, de théâtres et de boutiques spécialisées. Très animé le soir, le quartier a beaucoup de cachet avec ses rues pavées en briques rouges. Fort Worth exploite donc largement l'histoire et les légendes de la vie sur la frontière au siècle dernier. Par contre on y trouve également la plus grande concentration de musées de tout le sud-



QUARTIER - Les gratte-ciel dominent les beaux immeubles rénovés de Sundance Square.

ouest des États-Unis. À deux kilomètres du centre-ville, le district culturel présente un tout autre aspect. Au centre de grands espaces verts, quatre musées regroupent d'intéressantes collections. L'un des plus beaux est le musée Kimbell qui possède plusieurs tableaux de Cézanne, Rembrandt, Picasso et Matisse. C'est peut-être ça qui explique l'un des slogans préférés de l'Office du tourisme: Fort Worth, ville de cow-boys et de culture!



COW-BOY - On voit encore de vrais cow-boys au centre-ville de Fort Worth.

western. «Chaque semaine nous lavons les moulages pour faire disparaître les traces de rouge à lèvres, mais elles recommencent toujours», explique sans rire Jim Melton, gérant chez Billy Bob's. Dans un autre coin du bar, une arène permet aux spectateurs de voir des cow-boys monter des taureaux sauvages. Des établissements comme Billy Bob's ou le White Elephant Saloon animent de nouveau le centre de Fort Worth qui prenait des allures de ville fantôme dès la fermeture des bureaux. Cette renaissance passe aussi par la rénovation minutieuse de dizaines d'immeubles construits entre 1875 et 1930 dans deux arrondissements distincts; Stockyards et Sundance Square. Stockyards nous fait véritablement revivre l'époque où Fort Worth était le point de départ de l'une des plus importantes pistes de bétail, la Chisholm Trail. Cette formidable aventure amènera entre 1866 et 1885, 40 000 cow-boys à déplacer vers le nord, au rythme de 16 km par jour, des millions de bovins groupés en troupes de 3000 têtes.

GROUPES DE LA RÉGION SAISON 1998

* VOYAGEZ MAINTENANT, PAYEZ PLUS TARD, 6 MOIS SANS INTÉRÊT *

révatours

BOHNE ANNÉE!



PRAGUE Fugues musicales
26 février au 5 mars 1998
Hôtel catégorie 4 étoiles avec petits déjeuners, 1/2 journée de tour de ville.

Deux nuits suppl. 120 \$
1069 \$

Prix occupation double
Voyages MADELEINE GAGNON inc.
367, Racine Est, Chicoutimi - 696-1818
1-888-976-1818

TUNISIE La Magie du désert
8 mars au 21 mars 1998
Circuit, 5 nuits dans le désert de tozeur, séjour à Hammamet
Hôtel Dalia, 3 étoiles.

1 semaine suppl. 180 \$ incluant 2 repas
1919 \$

SOIRÉE D'INFORMATION 28 JANVIER 1998, S.V.P. RÉSERVEZ
Taxes incluses, départ de la région en sus.
VOYAGES PARADIS
3691, boul. Harvey, Jonquière, 547-6645
1-800-475-6645

GRECE Le panoramique
12 au 26 septembre 1998
Circuit Peloponèse, Kalambaka, 3 jours à Mykonos et croisière avec Royal Olympic Cruises.

2699 \$

VOYAGES MICHEL BARRETTE
100, rue Saint-Joseph Alma, 668-3078
1-800-263-3078

DÉPARTS DE GROUPE

CÔTE D'AZUR MENTON

• 15 MARS 1998 • 2 ou 3 semaines
Hôtel Prince-de-Galles, avec petits déjeuners
4 places seulement

ESPAGNE TORREMOLINOS

• 18 AVRIL 1998 • 3 semaines pour le prix de deux
Hôtel Bajondillo, en studio

Départs de groupe garantis

NEW YORK

• 9 AVRIL 1998 • 4 jours 1/2
Hôtel Marriot Marquis

TOUR DE VILLE INCLUS (4 heures)

GRÈCE ÉGÉE ET MÉDITERRANÉE

• 17 MAI 1998 • 15 jours • Athènes • 4 jours circuit classique
Croisière de 7 jours jusqu'à Istanbul • Prix de 1997

AUSTRALIE ET NOUVELLE-ZÉLANDE

• 19 OCTOBRE 1998 • 20 jours, départ garanti
Demandez notre itinéraire



Gisèle Tremblay accompagnatrice

Dépositaire des guides: VOIR • MICHELIN • ULYSSE • Valises: SAMSONITE ET HOLIDAY

AGENCE DE VOYAGES



Ouverte aux membres et non-membres

Chicoutimi gagnante du prix «SUCCURSALE DE L'ANNÉE 1997»

COMPLEXE TANGUAY
110, boul. Barrette, Chicoutimi, Québec
545-4060

Permis du Québec

1209, boul. Sacré-Cœur, St-Félicien, Q.
679-8242 • 1-800-679-8242



Vol en direction de l'Australie

Canada 3000 fera escale aux îles Fidji

MONTREAL (CP) - Lignes aériennes Canada 3000 vient d'obtenir l'autorisation de faire escale à Fidji, en direction sud seulement, dans le cadre de sa programmation sur Sydney en Australie.

Canada 3000 créait récemment «La grande aventure du Pacifique Sud». Ce programme de voyages à correspondances relie le Canada à l'Australie, ce qui permet aux passagers de faire escale à Vancouver et à Honolulu. Avant

que la décision ne soit rendue, Fidji ne faisait pas partie de ces escales.

«Nous sommes enchantés que le ministère du Tourisme et l'Aviation civile du Fidji ait révisé leur décision en nous autorisant dès maintenant à faire escale dans ce pays», a déclaré Angus Kinnear, président de Lignes aériennes Canada 3000. «Cela nous permettra d'offrir à nos clients en route vers le Pacifique Sud des vacances encore plus exaltantes.»

Par étapes

«La grande aventure du Pacifique Sud» offre des vacances par étapes, c'est-à-dire avec escales à Toronto, Vancouver, Honolulu, à Fidji ainsi qu'à Sydney en Australie. Pour un léger supplément

de 100 \$, les passagers de Canada 3000 peuvent descendre à Honolulu et à Fidji, avant de poursuivre leur voyage vers Sydney.

Flotte moderne

Canada 3000 est une entreprise entièrement canadienne qui exploite la flotte d'avions la plus moderne au pays. Depuis 1988 Canada 3000 répond aux besoins des voyageurs de loisirs grâce à des itinéraires qui s'étendent de Sydney à Munich et qui desservent toutes les grandes villes canadiennes. Canada 3000 transporte plus de 2,5 millions de passagers par année.

Les places sur les vols de Canada 3000 sont réservées exclusivement par l'entremise des agences de voyages.

Québec

Plus que jamais la capitale de la neige

QUÉBEC (CP) - Plaisirs d'hiver hors du commun? Offrez-vous une expérience de villégiature hivernale unique au coeur du Vieux-Québec dans le seul hôtel 4-diamants - Le Château Frontenac.

Les plus aventuriers auront le plaisir de choisir une des activités à leur couper le souffle offertes dans le Forfait Aventure. Disponible à partir de 128 \$ par personne en occupation double, ce forfait comprend l'hébergement pour une nuit, le petit déjeuner buffet, 10% de rabais dans nos restaurants et une demi-journée de motoneige, traîneau à chiens ou canot à lacer sur le St-Laurent.

Pour les skieurs, Le Château vous offre son forfait ski à la carte. Ce forfait comprend une chambre pour une nuit, une journée de ski soit au Mont Sainte-Anne, au Massif ou à Stoneham, le petit déjeuner buffet au Café de la Terrasse et 10% d'escompte sur les aliments et boissons. À partir de 106 \$ par personne en occupation double.

Vie de château
La vie de Château à prix de rêve... Le Château Frontenac est fier de présenter un tout nouveau tarif offert exclusivement à tous les résidents de la province de Québec.

Le tarif Résident vous permet de séjourner dans votre Château pour aussi peu que 99 \$ la nuit en occupation simple ou double dans une chambre Canadien Pacifique, selon les disponibilités. Ce tarif est en vigueur depuis peu, et ce jusqu'au 23 avril 1998.

Pour informations et réservations: 1-800-441-1414 ou (418) 692-3861.

Agence de voyages Sears

Départs de Groupes Exclusifs!

Acapulco	Grand Prix de Montréal
Départ 12 mars 98 Double Tree Aparthôtel, 1 chambre 2 semaines 1189\$	Départ 04 juin 98 Hôtel Universel 4 jours 569\$

Agence de voyages **SEARS**
LE MONDE À VOTRE PORTÉE
Place du Saguenay
549-2128
1-800-799-6466

Détails à votre agence de voyages Sears. Tous les prix indiqués sont par personne, occupation double à moins d'avis contraire et sujets à changement. Pour les inclusions, termes et conditions, veuillez vous référer à la brochure du grossiste concerné, disponible à l'agence de voyages. ©1998 Sears Canada Inc. f.a.s. agence de voyages Sears. Détenteur d'un permis du Québec. 373807

Voyages SAGUENAY et vacances air transat

détenteur d'un permis du Québec

vous proposent les groupes pour la prochaine saison

14 AU 28 MARS 1998 2 semaines Amateurs de plage et de sports nautiques Départ de la région	VÉNÉZUELA - Margarita Hôtel Confortel	1599\$ tout inclus
4 AVRIL Spectacle folklorique Cubain	CALOR CUBANO Capitole à Québec	99\$ PLACES LIMITÉES
5 ***** 26 FÉVRIER Départ de la région	2 semaines (Catégorie supérieure)	ACAPULCO Hôtel EL CANO 1279\$ occ. double
15 MARS - DÉPART DE LA RÉGION inclus Places limitées	2 semaines Puerto Vallarta Hôtel LAS PALMAS	1569\$ tout inclus
2 AVRIL - GROUPE GOLF FLORIDE - 10 JOURS		
CÔTE D'AZUR 18 FÉVRIER au 18 MARS Studio	3 SEMAINES À CANNES 1 semaine à Aix en Provence Option 5 jours à Paris (non-inclus)	1385\$ + 82\$ (taxes) «PRIX EXCLUSIF»

Voyages **SAGUENAY** et **JONQUIÈRE** 542-3595 3711, boul. Harvey
et **CHICOUTIMI** 696-3121 Place du Saguenay

détenteur d'un permis du Québec. 373488

DÉPARTS GROUPES Hiver 98

ACAPULCO

HÔTEL DOUBLE TREE
HOTEL NEUF
2 semaines
• 12 février **1219\$**
• 26 février **1219\$**
• 5 mars **1219\$**
• 19 mars **1129\$**

CUISINETTE

magie du désert

Départ 8 mars
14 jours
2 semaines accompagné
Circuit en Tunisie + séjours de 5 nuits dans le désert de Tozeur et séjours à Hammamet.
1919\$
Possibilité d'une 3^e semaine: **180\$**
Accompagnateur: Gaëtan Côté

IXTAPA

Hôtel Fontan
2 semaines
• 22 février **1539\$**
• 8 mars **1529\$**

Directement sur la plage!
FORMULE TOUT INCLUS

PUERTO PLATA

Fun Royal

13 mars
FORMULE TOUT INCLUS

2 sem. **1399\$** 1 sem. **1039\$**

CUBA

VARADERO
Club tropical
2 semaines - 20 mars
Accompagnatrice: Rosanne Simard
1089\$
FORMULE TOUT INCLUS

MARGARITA

Brisas Beach Club
Playa El Agua
28 février - 7 mars
2 semaines
1529\$
FORMULE TOUT INCLUS

GUARDALAVACA

Villa Turey 1 sem. **879\$**
2 repas par jour
Bungalow Atlantic 2 sem. **1099\$**
2 semaines - 27 mars
Accompagnateurs: M. Barrette et Louise Fortin

SANTIAGO DE CUBA

Hôtel LOS CORALES
20 mars
2 semaines
Accompagnatrice: Suzanne Girard
1259\$
FORMULE TOUT INCLUS

NEW YORK à Pâques

Départs de la région
Hôtel **Marriott MARQUIS**
4 1/2 jours
À partir de: **349\$**
Tour de ville inclus
Accompagnatrice Louise Côté Girard

FRANCE SKI

Val Thorens, 13 mars
1 semaine
Accompagnateur: Michel Barrette

P R A G U E - 28 février au 7 mars

Accompagné, de la région

ESPAGNE Costa del Sol Appartements Le Pyr	18 FÉVRIER AU 18 MARS - 29 jours 18 MARS AU 18 AVRIL - 32 jours 18 FÉVRIER AU 18 AVRIL - 60 jours
--	--

ACTA
TATA
La Coopérative des agences de voyages du Québec

VOYAGES MICHEL BARRETTE
100, rue Saint-Joseph
Alma, 668-3078
1-800-263-3078 enr.

Voyages MADELEINE GAGNON inc.
367, Racine Est, Chicoutimi • 696-1818
1-888-975-1818
Détenteurs d'un permis du Québec

VOYAGES PARADIS
3691, boul. Harvey, Jonquière, 547-6645
1-800-475-6645
374137

Petites annonces

Une de nos conseillères



LOUISE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES..... 35,00 \$
AVIS DE DÉCÈS..... 76,50 \$

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.



INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN

Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE

Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.

Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION

L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins	
QUOTIDIEN	
1 jour.....	7,05 \$
2 jours.....	8,60 \$
3 jours.....	10,15 \$
4 jours.....	11,70 \$
5 jours.....	13,25 \$
6 jours.....	14,80 \$
10 mots ou moins	
PROGRÈS-DIMANCHE	
	9,25 \$

Mots additionnels:
0,40 \$ mot/par semaine

Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 \$ par semaine

• AVEC PHOTO:
6,50 \$ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX100

Bâtisses commerciales	101
Blocs appartements	102
Bureaux à louer	103
Commerces à vendre	104
Commerces à louer	105
Entrepôts à louer	106
Fermes	107
Garages	108
Locaux à louer	109
Terrains commerciaux	110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES200

À partager	201
À vendre ou à louer	202
Chalets à vendre	203
Chalets à louer	204
Chambres à louer	205
Condominiums à vendre	206
Condominiums à louer	207
Logements à louer	208
Maisons à vendre	209
Maisons à louer	210
Maisons mobiles à vendre	211
Maisons mobiles à louer	212
Terrains à vendre	213

VÉHICULES300

Abris d'auto	301
Autos à vendre	302
Avions à vendre	303
Bateaux à vendre	304
Camions à vendre	305
Camions 4x4	306

Campeurs à vendre	307
Fourgonnettes	308
Machinerie	309
Motomars à vendre	310
Motoneiges à vendre	311
Motos à vendre	312
Motos 3 et 4 roues	313
Pièces et accessoires	314
Remorques à vendre	315
Souffleuses à vendre	316
Tracteurs à vendre	317
Véhicules divers	318

EMPLOI400

Gardien(ne) demandé(e)	401
Personnel demandé	402

FORMATION450

Enseignement / cours	451
----------------------------	-----

OCCASIONS D'AFFAIRES500

Finances	501
Occasions d'affaires	502

SERVICES PROFESSIONNELS600

Construction / rénovation	601
Impôt	602
Massage	603
Offres de service	604
SerVICES DE GARDE	605

MARCHANDISES ET SERVICES700

À donner	701
À vendre ou à échanger	702

Ameublement	703
Animaux	704
Antiquités	705
Bois de chauffage	706
Coin du bébé	707
Demanda	708
Divers	709
Équipement de bureau	710
Équipement de commerce	711
Esotérisme	712
Marché aux puces	713
Matériaux de construction	714
Poêle à bois	715
Réceptions	716
Santé	717
Vêtements	718
Ventes de garage	719

SPORTS / LOISIRS800

Articles de sport	801
Bicyclettes	802
Camping	803
Chasse et pêche	804
Musique et accessoires	805
Ordinateurs et jeux	806
Photos et vidéos	807
Piscines et acc.	808
Roulettes à vendre	809
Roulettes à louer	810
Vacances / voyages	811

AVIS900

Activités diverses	901
Agences de rencontres	902
Messages personnels	903
Perdu ou retrouvé	904
Recherche	905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

Immeuble commercial comprenant terrain et bâtisse, présentement un bar rentable mais peut être facilement converti en édifice à bureau, clinique ou magasin, situé au 2164 St-Jacques, Jonquière, près de Place Centre-Ville, \$295 000 négociable, possibilité de financement par le propriétaire, tél.:547-7279, après 17h00.

102 Blocs appartements

8 logements 3 1/2, arrière Place Royaume, bonne rentabilité, léger comptant requis. Tél.:540-4079.

DEUX immeubles de 8 logements (4 1/2, 5 1/2), 96 et 106 rue Dubé, Roland Tremblay, 548-5164, Image 2000.

103 Bureaux à louer

A PARTAGER: bureau d'affaire, situé 652 Victoria, Ville de la Baie, Inf.:544-1943 jour, 544-3579 soir.

104 Commerces à vendre

CHICOUTIMI: à vendre ou à louer, 1477 Boul. Tadoussac, bâtisse construction 1996, 40X40, hauteur libre, 15'6", bureau bien aménagé, terrain 25,000 pi.ca. Tél.693-8138.
CHICOUTIMI: petit commerce bien établi, de bois de plancher. André Gagnon, La Capitale, courtier. Tél.:545-8669

JONQUIÈRE, dépanneur, très bon chiffres d'affaires, propriété comprenant 3 logements. Possibilité de financement par le propriétaire. Tél.:695-3752.

SALON DE COIFFURE. Travaillez pour votre entreprise, salon réputé à Jonquière, équipement complet, possibilité de 4 chaises, secteur à haut potentiel. Françoise Boissonneault, La Capitale, 543-5704, 541-8577.

105 Commerces à louer

GARAGE COMMERCIAL POUR MÉCANIQUE OU VENTE D'AUTOS COMPLETEMENT ÉQUIPÉ À LOUER OU À VENDRE. ANCIENS LOCAUX DE (CAMIL AUTO LTEE, 2142 BOUL. SAGUENAY, JONQUIÈRE) TEL.:418-548-5577, paget:418-541-6989.

106 Entrepôt à louer

CHICOUTIMI, Boul. Talbot, locaux industriels ou d'entreposage, chauffés ou non, 2 000 pieds carrés ou moins. Tél.:549-3135 poste 102.
PETIT ENTREPÔT situé rue St-Paul, sous-sol, entrée indépendante. Tél.:545-4029.

109 Locaux à louer

BUREAU et Entrepôt, boul. Talbot Chicoutimi, 30X36. Tél.:549-9200.
CHICOUTIMI, 272 du Séminaire, superficie variable selon vos besoins. Très avantageux. À l'heure, semaine ou au mois. Tél.:699-1170.
CHICOUTIMI, pour esthétique et soins de corps en général ou autres commerces, situé dans résidence pour retraités. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI: 1 200 pi.ca. très bien situé, coin Price, Ste-Anne. Tél.543-6048

CHICOUTIMI: centre-ville, stationnement, ascenseur. Bon prix. Plusieurs superficies. Tél.696-3613, 543-7700.

CHICOUTIMI: commercial, 2287 boul. Talbot, 2220 pieds carrés, 1910 Outardes, 5889 pieds carré en tout ou en partie. Atelier 18' de hauteur. Tél.:696-1158.

CHICOUTIMI: Local commercial 14'X24', sous-sol de dépanneur, fini style boutique, excellent pour coiffeur(euse), couturier(ière), etc. 300\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.543-9081.

JONQUIÈRE: local semi-industriel, situé rue St-Félix, environ 1 700 pi.ca., bureau aménagé et porte de garage. Tél.:547-9593.
ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549-3065.

JONQUIÈRE: rue St-Dominique, face à la Caisse Populaire, local environ 1200 pi.ca., chauffé, non éclairé, tél.:547-4972.

MAGNIFIQUES

BUREAUX à frais partagés pour professionnel, 273 du Séminaire. Tél.693-5333.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHERCHE jeune femme sérieuse propre, indépendante pour partager haut de maison, secteur Alma, près centres d'achats. Répondeur:480-1279.
POUR travailleurs ou étudiants de l'extérieur, dans une maison unifamiliale. Avec couple sans enfants. Semaine seulement, non fumeur, endroit tranquille. Tél.:543-1718 poste 501, 690-5102.

203 Chalet à vendre

A LIQUIDER, habitable à l'année, meublé au complet, avec garage et remise isolés, \$35 000, 11 Lac Caché, Falardeau. Tél.:693-6027, 543-5629.

MONT-VALIN: lac Doumic, équipement complet au propane, plancher bois franc, verrière meublée en rotin, puits artésien, génératrice avec démarreur à distance. Tél.:698-0682, 540-1500(cellulaire).

SUPER AUBAINE!

ST-AMBROISE: lac Labonté, bord de l'eau, habitable à l'année. Cause départ Montréal. Tél.672-4819, 540-2412.

VALINOUËT: 36 rue de Chamonie, 24X28, sous-sol fini extérieur en bois traité, terrain aménagé, grande remise extérieure, super bien meublé (foyer, rampes éclairées, 2 grandes T.V. 2 salles de bains, antenne parabolique, etc. 88 000\$. Tél.698-0500

204 Chalet à louer

A 10 MINUTES du Valinouët, lac Caché, accès facile, 2 chambres, tout équipé. Réservez tôt pour relaxation scolaire ou fin de semaine. Tél.548-1022.

205 Chambres à louer

2 CHAMBRES disponibles près Université avec câble, entrée indépendante, stationnements. Tél.:693-1560.

3 minutes Place Royaume, grandes chambres, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone. Faut voir. Cellulaire:591-0416, 690-5356.

ALMA: face au Pavillon Wilbrod Dufour, libre immédiatement, idéal pour étudiant(e) Tél.:668-8858.

ATTENTION: chambre avec lavabo, téléphone, câble, stationnement, entrée indépendante, cuisine, buanderie, propre. Spécial étudiant. Tél.:698-0732.
CHICOUTIMI, accès à la cuisinière, laveuse, sècheuse, rue Lévesque Ouest, voisin Pizza Pro. Personne sérieuse seulement. Tél.:549-5887.

CHICOUTIMI, chambres avec cuisine laveuse, sècheuse, près Université, Cégep, dépanneur. Tél.:549-6705, 545-5011.
CHICOUTIMI, près Cégep, Université, hôpital, entrée indépendante. Avec vanité, grande fenêtre, cuisine communautaire. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI: CHAMBRE de qualité, très propre, très tranquille, laveuse et sècheuse, près centre-ville, hôpital, Université, face au Cégep, non fumeur(euse). Tél.:545-0698, 541-0077.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume. Idéal pour personne sérieuse. Près arrêt d'autobus. Tél.:549-3621, 696-1041.

ARRIÈRE Place Royaume, près Cégep, Université, très propre, tranquille, câble, laveuse, sècheuse, cuisine, entrée indépendante, non fumeur(se). Tél.693-1956.

CHICOUTIMI: chambre et pension pour personnes âgées, retraite ou seule, service de gardiennage disponible court ou long terme. Tél.:696-0643 Céline.

CHICOUTIMI: ETUDIANT(E), 2 chambres, proche Université, cuisine, salon, belle décoration, entrée indépendante, stationnement. Tél.:543-8676

CHICOUTIMI: près université, chambres avec multiples services, laveuse, sècheuse, idéal pour étudiant(e)s. Tél.:549-2721.

CHICOUTIMI: rue St-Paul, libre immédiatement, 45\$/semaine, laveuse sècheuse fournie. Tél.545-4029.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3 1/2, 4 1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.



RIVIÈRE-DU-MOULIN: condo haut de gamme, avec vue panoramique, foyer propane, très bon prix. Tél.:696-1015, 696-5780(paget).

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI FAUBOURG RICOCHET
3 chambres, 2 salles de bains + sous-sol, plancher bois franc, qualité supérieure, 800\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.543-3357, 690-6608.

CHICOUTIMI: 2 étages, sous-sol fini, 3 chambres, patio, sans voisin arrière. 650\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.:549-5664(bureau), 549-5454(maison).

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

4 1/2, CHICOUTIMI, Boulevard Saguenay, rez-de-chaussée, très propre, \$350/mois. Tél.: 696-1816, 693-9147.

A BAS PRIX: CHICOUTIMI: tranquillité assurée, moderne 3 1/2, chauffé, meublé ou non, 500 pieds Place du Royaume, \$470/mois. Tél.:549-6624.

A LOUER: Les Appartements Le Gîte, 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume, 1318 rue Des Rotelets. Libre immédiatement. Tél.:678-4803, radio-chasseur:541-3288.

ABORDABLE

CHICOUTIMI: près écoles et services, rue Thérèse-Casgrain: 5 1/2, rue Bécard: 1 1/2, 2 1/2, rue Sydenham: 5 1/2, -rue Emile Girardin 5 1/2. Tél.:cellulaire:540-0982.

ALMA: Rue Collard, 4 1/2, propre, tranquille, 3ième étage, rénové, rangement, stationnement, libre. 375\$/mois. Tél.:668-2424

ARVIDA, on vous déménage. Un mois gratuit. 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, éclairés, rénovés, tél.:548-1860, 547-0051, 548-4747.

ARVIDA: 4 1/2, un mois gratuit, chauffé, éclairé, près tous les services. Tél.:548-8643.

ARVIDA: près Centre d'achat, balcon, porte patio, chauffé, éclairé, grand 4 1/2, 425\$. Aussi 2 1/2 meublé, 295\$. Tél.:548-4448.

ARVIDA: Quartier St-Mathias, semi sous-sol très clair, propre et tranquille, chauffé, éclairé, semi-meublé, 350\$/mois. Libre 1er mars. Tél.547-1333, entre 9h00 et 16h00, 548-1300 (soir).

ARVIDA: Secteur St-Jean-Eudes, 3 1/2, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.:548-5305

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 4 1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4 1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

AU bord de l'eau, La Baie, appartement fourni (télévision, vaisselle, literie...). Location journalière, semaine, mois. Tél.:544-0892.

BEAU 3 1/2, comme neuf, rez-de-chaussée, arrière Place Royaume, 465\$/mois tout inclus. Tél.:690-0591 Régis Morin.

BOULEVARD SAGUENAY entre Chicoutimi et Arvida, 4 1/2, normalement 400\$ laissé à 350\$. Aussi petit 4 1/2, meublé chauffé, éclairé, 350\$. Tél.:548-1735.

CHICOUTIMI, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442.

CHICOUTIMI, 4 1/2, 886 rue St-Paul, meublé, 435\$/mois. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 28 Bossé, repeint, libre immédiatement. \$325. Tél.:690-2421, 549-5149.

CHICOUTIMI, 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, bien situé, libre immédiatement. Tél.:545-1311 soir.

CHICOUTIMI-NORD: 1800, boul. Ste-Geneviève, grand 5 1/2, porte-patio, très propre, couvre-planchers neufs, 400\$/mois, libre immédiatement. Chicoutimi-Nord: 179 St-Ephrem, beau 4 1/2, propre, semi-meublé, avec laveuse sècheuse, voisin Proviso, chauffé, 375\$/mois, libre immédiatement. Tél.:696-7208.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), 4 1/2, maison privée, entrée indépendante, stationnement double, peinture fraîche. Libre. \$380/mois. Tél.:693-0143.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), 4 1/2, maison privée, entrée indépendante, stationnement double, peinture fraîche. Libre. \$380/mois. Tél.:693-0143.

CHICOUTIMI FAUBOURG RICOCHET
4 1/2, plancher bois franc, 575\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-3357, 690-6608.

CHICOUTIMI, 4 1/2, impeccable, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, Mois gratuit. Près Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$360. Tél.:543-5749 après 17h00.

CHICOUTIMI, 4 1/2, tranquille, dernier étage, derrière Place Royaume. \$490/mois. Tél.: 690

CHICOUTIMI: 4.1/2 et 5.1/2 genre condo, 1 mois gratuit, entrées indépendantes, libres immédiatement. Tél.:698-2299 ou 690-3142.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 1641 des Grands Ducs, près Centres d'achat. Tél:696-1158

CHICOUTIMI: 4.1/2, centre-ville, près du cegep et de l'université. Rénové à neuf. Tél.:548-2090.

CHICOUTIMI: 5.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 585\$/mois. Tél.:543-9651.

CHICOUTIMI: 511 Taché, 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, toiles vénitiennes, lutres, tapis, 425\$/mois. Tél.543-0497, 545-7591.

CHICOUTIMI: 549, rue Taché, très grand 5.1/2, avec salon double, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 425\$/mois. Tél:678-9018.

CHICOUTIMI: 718 Alsace, jumelé 5.1/2 pièces, \$625 non chauffé, non éclairé, libre présentement. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380\$/mois. Boul. Université, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, idéal pour étudiant, 350\$. Rue St-Vincent deux 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, 330\$, 280\$/mois. Rue Paquet, grand 4.1/2, chauffé, éclairé semi-meublé, 510\$/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIMI: Aubaine! 4.1/2, Côte Fortin. Possibilité d'acheter les meubles. Tél.545-1265, laisser message.

CHICOUTIMI: centre-ville, près de tous commerces, 5.1/2 au 637 Racine, chauffé \$510/mois, 4.1/2 au 346 Ste-Anne, chauffé, éclairé, \$480/mois. Tél.:543-1538.

CHICOUTIMI: petit 3.1/2, non meublé, non chauffé, non éclairé, 300\$/mois. 635 rue Audet, (en face Famili-Prix), Tél.693-8952, 548-5164

CHICOUTIMI: quartier Notre-Dame du Saguenay, 3.1/2 duplex, indépendant, meublé, laveuse, sècheuse, stationnement déneigé, libre immédiatement, tél.:549-4459.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3.1/2, semi-meublé, 275\$/mois. Tél.:690-3349.

CHICOUTIMI: rue Bégin, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, meublés, chauffés, éclairés, repeints à neuf, libres immédiatement. Tél.:690-7899, 690-3833.

CHICOUTIMI: rues Lorenzo-Genest, Cécerelles, grands 4.1/2, sécuritaire, tapis neuf, peinture récente, porte patio, balcons, plusieurs commodités, libres immédiatement. Tél.:549-2376, 545-4084

CHICOUTIMI: très beau 4.1/2, style condo, bail finissant 1er juillet 580\$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél.:693-0820(bureau), Jocelyne, 698-1310(maison)

JONQUIÈRE: 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 325\$/mois, 1er étage. Tél.:672-4254

JONQUIÈRE: centre-ville, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, déneigé, entrée indépendante, endroit tranquille, libre immédiatement. 405\$/mois. Tél.:542-6341.

JONQUIÈRE: grand 5.1/2 avec sous-sol, 2527, St-Jean-Baptiste, coin des Saules, idéal pour retraité ou couple sans enfant, 485\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre immédiatement. Tél.:547-3571 laisser message.

JONQUIÈRE: quartier des Peintres, 3.1/2, moderne, meublé, service laveuse, sècheuse, porte patio, rez-de-chaussée, personne sérieuse seulement. Libre immédiatement. Tél.:548-9085

JONQUIÈRE: secteur Arvida, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 450\$/mois. Tél.:548-4850.

JONQUIÈRE: 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, proche de tous les services. Tél.:547-6469.

JONQUIÈRE: 3.1/2 moderne, semi-meublé ou non, libre, 2246 St-Maurice, 320\$/mois. Tél:699-5002

KENOGAMI: 2.1/2, meublé chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, entrée indépendante, stationnement, libre immédiatement. Tél.:542-8843.

KENOGAMI: centre-ville, 5.1/2, 2ième étage, 450\$/mois, chauffé, libre immédiatement. Tél.:690-5308.

LA BAIE: 6.1/2, 3ième rue, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél.:544-7138.

LA BAIE: 4.1/2 meublé, secteur Polyvalente, moderne, non chauffé, non éclairé, 410\$/mois. Tél:697-0424

LA-BAIE: spacieux 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 1350 Boul. Grande Baie Nord, non chauffés, non éclairés, remise intérieure, libres immédiatement. De 285\$/mois à 390\$/mois. 1 mois gratuit. Tél.:543-7771, 544-6163, B.Picard.

LA BAIE: rue Victoria, grand 6.1/2, 375\$/mois et grand 4.12, 345\$/mois, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. Tél.:544-6757.

LA-BAIE: grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie, \$320. Tél.:544-1681, 547-7289.

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 435\$/mois. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIÈRE: Chemin des Bouleaux, très beau et très grand 3.1/2 pièces, neuf, entrées laveuse sècheuse. Tél.:678-1340.

RÉSERVEZ MAINTENANT
CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. Nouveau propriétaire. Service personnalisé. Immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés. Endroit tranquille. Stationnement asphalté. GRANDS 5.1/2, libres 1er janvier et grand 4.1/2, libre 1er avril. Idéal pour couple sans enfant, porte patio, grands balcons, chauffés, eau chaude fournie, remises intérieures. TRES BON PRIX. Tél.:696-7208, 543-5330.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4.1/2 chauffé non éclairé, \$440/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-2769.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: grand 2.1/2 meublé, résidence privée, entrée indépendante. \$295/mois. Tél.:549-5391.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 40 Arthur-Hamel, 3.1/2 meublé, incluant laveuse, \$300. Libre. Tél.:542-4023.

RIVIÈRE-DU-MOULIN: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, déneigé. Libre immédiatement. Prix compétitif. Tél.544-6313, 690-5518.

ST-HONORÉ: 3.1/2 \$275, 4.1/2 \$350, chauffés, éclairés, déneigés, Tél:543-5749 après 17h00.

ST-HONORÉ: grand 6.1/2 rez-de-chaussée, 550\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, personne sérieuse seulement. Tél.:673-3289.

DÉSIREZ-VOUS faire parti d'une coopérative d'habitation? La Coopérative le Pentagone est à la recherche de nouveaux membres. Pour vous procurer une demande de logements ou pour informations, s'adresser au 100 rue Maisonneuve, Chicoutimi, 673-3M5, 418-696-1270.

209 Maisons à vendre

ALMA, à voir, 1.1/2 étage, rénoverée, 5 chambres, garage, piscine creusée, possibilité commercial. \$67,000. Tél.:668-0286.



A VENDRE: MAISON LUXUEUSE, située au 2391 Route Coulombe, Shipshaw, très grandes pièces 9.1/2, 2 garages, grand terrain 119,500\$, après 18h00. Tél.545-4403

CHICOUTIMI-NORD, 189 Belleville, jumelé, construction neuve, qualité supérieure, finition selon votre goût. 1,260 pi.ca. habitable. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI-NORD, split 2x3x6, rénové, possibilité financement par le propriétaire ou location avec option d'achat. \$65,000 très négociable. Tél.:548-1670.

CHICOUTIMI: maison de 7 ans, 30x40, 5 chambres, terrain 12,000 pi.ca. aucun voisin arrière, près des services. Tél.549-2640

CHICOUTIMI: Quartier des Oiseaux, maison briquée 25x40, terrain paysager, 4 chambres, plancher bois, foyer, poêle combustion, venmar, sous-sol fini, fenêtres rénovées. Prix raisonnable. Tél.:545-0241.

CHICOUTIMI: rez-de-chaussée, meublé ou non, chauffée, éclairée, foyer, près Université état neuf. Tél.:693-0863.

LAC KÉNOGAMI: construite en 1994, vaste terrain aménagé au bord de l'eau, 2 étages, planchers bois franc. Tél.:542-4224

Maison de campagne située Rang 10, Ste-Monique, très bon prix. Pour informations, Jocelyn Jean, 347-3311.

ROBERVAL: grande maison 28x42, grand terrain 90x140, 4 chambres, finition extérieure en brique, en location présentement, tél.:668-3200.

ROBERVAL: maison à revenus, 2 logements (4.1/2, 6.1/2) rénovés à neuf, bon prix. Tél.:698-1484

VOUS voulez vendre ou acheter une propriété, contactez-moi, Jean Mailloux, meilleur vendeur des mois d'octobre novembre décembre 1997, succursale de Jonquières, La Capitale Saguenay/Lac St-Jean, 695-5511, 542-8587.

210 Maisons à louer

A LOUER résidence de prestige, meublée, toutes commodités, garage, 500\$/semaine, 1,500\$/mois. Tél.:545-2355, 698-6054.

ARVIDA: jumelé, 480\$/mois, possibilité de chauffer au bois. 2720, rue McLeod. Tél.:548-4889

CHICOUTIMI, luxueuse, 4 chambres, foyer, garage, terrain boisé, 2044 Rang St-Pierre. \$1,200/mois. Tél.:698-0696.

LA-BAIE, 5.1/2, \$425/mois, coin tranquille, très propre. Libre 1er février. Cause: transfert. Tél.:677-2169.

LATERRIÈRE, semi-détaché, 4 chambres salon, cuisine, 2 salles de bain, grand terrain, grand patio. Tél.:678-1923, 678-1340.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquières sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1986 Dodge 600, 2.5 litres, 895\$. 1981 Buick Skylark, 2.8 litres, 995\$. Automobiles Rivard, 673-6218.

1990 Chevrolet Corsica LT, gris, 4 portes, V6, automatique, 93,800 kilomètres. Prix régulier: \$4,395, spécial: \$3,895. Tél.:549-4495.

ACURA INTEGRA 1993, 70,000 kilomètres, automatique, 4 portes, 8 pneus été hiver, très bon état, 12,000\$ non négociable. Tél.:548-5261

AUBAINE: Achat. Je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagée. J'ai urgent besoin: modèles S-10, S-15, entre 1992 et 1996, 4X4 et 2X4. Richard Simard.:1-800-893-9990

AVEZ-VOUS une auto accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 40 ans d'expérience et je suis spécialisé en retouche ou au complet. Je fais un excellent travail. Appeler Germain 548-5577 jour, 699-5069 soir.

BUICK Le SABLE LTD, 1993, équipement complet. Pontiac Sunbird LE 1991, 2 portes, air, automatique. Tél.276-0176.

CADILLAC Sedan de ville 1985, excellente condition. Meilleure offre. Tél.548-4097

CARAVAN DODGE 1988, 7 places, moteur V6, 3 litres, démarreur à distance, 146,000 kilomètres, mécanique A-1. Tél.545-1687(répondre).

CHEVROLET Chevette 1984, 4 cylindres, automatique, mécanique A-1, 500\$ négociable. Tél.:693-8482

ACHÈTEVEZ autos, camions de 1987 à 1991: Arsenal Auto. Tél.:548-3709.

CHEVROLET Sprint 1989, bon état, \$1,700. Tél.:677-3352.

AUTOMOBILES J.M.

2660 Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord.

FORD ESCORT LX 1992, 4 portes automatique, 80,000 kilomètres, garantie 1/an ou 20,000 kilomètres, cotation 6,000\$ spécial 5,495\$.

PLYMOUTH ACCLAIM 1990, 4 portes automatique, V6, 110,000 kilomètres, air climatisé, prix liquidation 3,995\$.

MERCURY TOPAZE 1989, 2 portes automatique, air climatisé, 2,100\$ sans taxes

MERCURY COUGAR 1985, parfaite condition, 1,000\$.

PANEL DODGE RAM 150, 1988, non vitré, 1,495\$.

GMC SLE 4X4, 1992, automatique, 128,000 kilomètres, cab ordinaire équipement complet, état neuf, cotation 15,500\$, 2,000\$ de rabais.

TEL:693-8830

FORD TEMPO 1987, 4 portes, automatique, 89,000 kilomètres, très propre, \$1,595. G.B. Automobile 545-9537.

GEO MÉTRO 1993, manuelle, batterie et pneus neufs, très bonne condition, 3,800\$. Tél.548-1734.

HONDA ACCORD EX 1991, air climatisé, 120,000 kilomètres, impeccable, \$8,700. Tél.:543-4781.

HONDA ACCORD LX, 1992, 113,000 kilomètres, manuelle, excellente condition, 8,900\$. Tél.:545-2106 après 17h00.

HONDA CIVIC 1988, 143,000 kilomètres, manuelle, 4 portes, 4 pneus d'hiver neufs, bon prix. Tél.:547-6952.

HONDA CIVIC SI 1991, moteur, embrayage, silencieux, freins neufs. Tél.:544-2221

HYUNDAI Excel 1986, 95,000 kilomètres, manuelle, pneus neufs, hiver, été, 900\$ négociable. Tél.690-2312

HYUNDAI Scoop, 1991, 134,000 kilomètres, excellente condition. Tél.:675-2214 après 17h00.

HYUNDAI Sonata 1990 GLS, V6, automatique, 141,000 kilomètres, grise, équipement complet, A-1. Prix régulier 4,250\$ spécial: 3,750\$. Tél.549-4495

HYUNDAI SONATA GLS, 1992, automatique, entièrement équipée, superbe condition, 6,850\$. Tél.:548-4757.

HYUNDAI Sonata V6, 1992, tout équipée, 63,000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.690-5156

INTREPID 1996, 50,000 kilomètres, automatique, balance de garantie, parfaite condition. Equipement complet. Tél.: 418-669-1114, 418-669-5280 pagette

MAZDA Précidia 1996, 23,000 kilomètres, automatique, équipement complet, air climatisé, mags, 17,000\$ négociable. Tél.544-2370

MERCURY Grand Marquis 1991, état neuf. Tél.:543-0184.

PLYMOUTH ACCLAIM 1989, impeccable, 4 portes, automatique, 2.5 EFI, 74,000 kilomètres, une seule propriétaire, 3,700\$. Tél.:548-4466.

PONTIAC BONNEVILLE 1989, 186,000 kilomètres, moteur 3.8 multi-port, excellente condition, démarreur distance, 8 pneus. Tél.:547-1272 après 16h00(semaine).

PONTIAC FIREBIRD 1984, automatique, \$900. Tél.:545-1566.

PONTIAC Firefly 1996, automatique, 17,000 kilomètres, démarreur à distance. Véronique:544-3292, travail:544-6678.

PONTIAC GRAND PRIX 1989, automatique, 2 portes, \$3,500. TOYOTA COROLLA 1988, automatique, 4 portes, comme neuve, \$3,500. CHEVROLET SPRINT 1988, automatique, spécial 995\$. G.B. Automobile, 545-9537.

PONTIAC SUNFIRE 1996, rouge, 2 portes, automatique, 70,000 kilomètres, 12,500\$, Tél.:373-2454.

SPIRIT 1982, moteur V6, automatique, excellente condition, 1,000\$. Tél.:543-1622.

TEMPO 1986, 180,000 kilomètres, bon état, 850\$. Tél.:693-9234.

VOLKSWAGEN Euro Van 1996, entièrement équipée, démarreur à distance, 58,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.547-1165

VOLKSWAGEN GARAGE D'AUTOS IMPORTÉES

480, Ave Desmeules N
Alma (Près de l'usine Price)
Tél.:662-2243, 1-800-959-2243
Vente de Pièces neuves pour véhicules importés
RÉPARATION MÉCANIQUE (3 PLACES)
32\$/l'heure, ouvert 6 jours/semaine

1993 JETTA GL gaz automatique 150,000 kilomètres 9,295\$

1993 GOLF GL diésel 143,000 kilomètres 8,295\$

1994 TERCEL DX manuelle 115,000 kilomètres SPÉCIAL 6,995\$

1992, GOLF GAZ manuelle, 192,000 kilomètres 3,875\$.

1991, JETTA DIESEL 297,000 kilomètres 4,795\$.

305 Camions à vendre

CAMION 1982, une tonne double roues, côté droit accidenté, mécanique très bonne. Tél.:678-1587, cellulaire:693-6110.

DODGE DAKOTA 1997, king cab, 2X4, automatique, 19,000 kilomètres, Tél.:668-3434.

DODGE RAM 1985, 4 cylindres, 5 vitesses, mécanique A-1, peinture neuve, excellente condition. 2,100\$. Tél.:545-3616, 549-4844.

G.M.C 1500, 1994, automatique, V-6, pneus hiver et été sur jantes, excellente condition, tél.:674-9116.

FORD ECONOLINE E 350, 1993, moteur diesel, 7.3 litres, boîte 16' avec lift arrière, bas prix. Tél.:418-276-7105. J. A. Fortin.

FORD F-150, 1990, 87,000 kilomètres, démarreur à distance, peinture neuve, moteur 302, 7,500\$. Tél.547-9061

GMC 1986, King Cab, automatique, 155,000 kilomètres, 3,200\$ négociable. Tél.693-0453

GMC Sonoma king cab 1991 2x4, boîte fibre de verre. Tél.:544-8578.

HINO diésel 1992, 6 roues, boîte fermée 7x14 en fibre. Tél.:678-1923.

PICK-UP Mazda B2200 1988, 130,000 kilomètres, peinture neuve, 2,000\$. Tél.:674-2860, paget:696-8070.

RANGER 1989, 170,000 kilomètres, manuelle, 2.9 litres \$2,800. Tél.:677-2006.

306 Camions 4 X 4

2 JEEP CHEROKEE 1984, automatique (\$1,595) et manuelle (\$1,995), les 2 en excellente condition, très propre. Tél.:545-9537 G.B. Automobiles.

CHEVROLET S-10, 1984, manuelle, King Cab, très bonne forme, 107,000 kilomètres, \$2,095. G.B. Automobile, 545-9537.

CHEVROLET Z71 1993 4x4 Silverado, tout équipé. Tél.:543-0184.

EXPLORER 4X4, 1992, bas millage, équipement complet. Tél.:276-6151.

EXPLORER 4X4, 1997, automatique, 18,000 kilomètres, vitres, portes électriques, air climatisé. Cause: retraite. Tél.678-9637.

FORD F-150 XL, 1995, 4X4, 58,000 kilomètres, 5 vitesses, balance garantie Ford, 15,900\$. Tél.:275-6950.

FORD F-150, 4X4, automatique, 1997, King Cab, 38,000 kilomètres, équipement complet, 28,000\$. Tél.276-2907, après 18h00.

G.M.C. double roue, 4x4, Silverado, diésel 6.2, 1992, 94,400 kilomètres, tél.:276-3070, 671-1094.

SILVERADO 1993, automatique, King Cab, 155,000 kilomètres, 13,995\$. Tél.:668-3836

TRANSFERT bail location 2 ans, Jimmy 1996, 21,000 kilomètres. Tél.:548-7878, 548-5465, Eugène.

PLYMOUTH Voyager 1986, A1, moteur changé, excellente condition. Tél.:545-0347.

PLYMOUTH Voyageur 1994, démarreur, 4 pneus d'hiver et d'été. Tél.:549-0992 Dès 17h00

309 Machinerie

ENSEMBLE d'outils pour scie à chaîne multi-fonctionnelle. Débuseuse Caterpillar 518 (en pièces). Débuseuse Tree/Farmer C6 (en, pièces). Tél.:251-1052, Camil.

SET de chaîne Pedno 1, 5/8 de bon, pour pneus 44". Prix négociable. Tél.672-2075

311 Motoneiges à vendre

A LOUER MOTONEIGES POLARIS 98 B.M.L. LOCATION

CHICOUTIMI-NORD
690-2333
Accès direct aux sentiers

ALPINE II, 1989, excellente condition, 3,900\$ négociable. Tél.:544-8071.

ARCTIC CAT EXT 580 1994, acheté en 1995, siège double, dossier. Très bonne condition, tél.:673-6431.

ARCTIC CAT Super Jag, 1991, 440, poignées et pouce chauffants, dossier, skis plastique larges, toile neuve, impeccable, à voir! Carte de membre incluse, 2,500\$ négociable. Tél.:418-668-6520

ARCTIC CAT, EXT 580, EFI, 1994, long track, excellente condition, 3,000\$ négociable. Tél.678-1197

ARTIC CAT Jag Long track 1991, avec marche arrière. Tél.:695-1539

ATTENTION! FORMULA ST, 1994, rouge, reculons, excellente condition, très bas millage. Très bon prix. Tél.696-5780(paget).

ATTENTION! CAB Mach-1, Polaris, etc. Aussi réparations de toutes marques. Tél.672-4350, 672-1457.

AUBAINE! Mach 1 XTC 1991, excellente condition, 2,000\$. Tél.:698-7057, 690-4811.

BOMBARDIER MACH-1 1996, 670CC, 2,341 kilomètres, système d'alarme, toile, mécanique A1, comme neuf. Achetez sérieux seulement. Prix à discuter. Jour:346-5573, soir:346-5363.

BOMBARDIER MXZ 583, 1997, 5,000 kilomètres, garantie prolongée janvier 1999. Tél.:Mistassini 276-5311 (Michel)

BOMBARDIER SAFARI DE LUXE 377, 1993, 3,140 kilomètres, démarreur électrique, poignées plus pouce chauffants, dossier, pas de reculons, \$2,400. Tél.:678-9729.

BOMBARDIER STX 583 Rave 1994, tout équipé, avec remorque, \$4,200. Tél.:542-9428.

\$\$\$ CHOCOLAT \$\$\$

Vends super tablettes de chocolat et fais-toi beau-coup d'argent. Tu n'as rien à payer à l'avance et nous livrons partout au Québec en 48 heures. Tél.: 800-561-2395

À LA recherche d'un emploi? Appelez-nous on a la solution. Paget 541-3652.
AMÉLIOREZ la qualité de votre vie et soyez votre patron. Tél.: 1-418-622-8642.
BARMAID(man) DEMANDÉE(e) avec ou sans expérience. Bar Pacifique Sud. Tél.: 544-4899, 544-8718.
BARMAID(man) avec expérience, pour bar situé à Chicoutimi. Tél.: 696-4242, Joan.
BARMAID(man) recherché(e) avec ou sans expérience. Se présenter entre 10h00 et 16h00 au 994 Chemin de la Réserve. Tél.: 693-5260.

CHAUFFEUR(EUSE) pour camion remorque, Québec, Ontario, USA, minimum 2 ans d'expérience. Apporter votre CV au: Transport Sag-Lac, Boul. du Royaume, Chicoutimi.

COSMETICIENNES(ENS) demandé(e)s, temps plein et temps partiel, pour Chicoutimi et Jonquières. Tél.: 1-514-334-8203 (frais acceptés), demandez Anne-Marie Picard ou Michèle Leblanc.

CUISINIER(ÈRE) avec expérience pour style café-té. Temps plein. André. 695-0380.

**DEVENIR RICHE et voyager vous intéresse en participant la santé. Investissement 126\$. Plan de revenu sérieux ou accéléré, partiel ou temps plein, potentiel 18,000\$ à 60,000\$ ou accéléré 100,000\$ par année. Tél.: 1-800-336-5960, demander Raymond Thomassin, NUMERO 1.
RECHERCHONS 2 représentant(s) pour Alma, et 2 pour secteur Lac St-Jean. Faire parvenir curriculum vitae: Dept. 2050, 125 rue Ste-Claire, Chicoutimi, G7G-2S4.**

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, raccochage, thérapie, professionnelle. Tél.: 545-2197
BREAKFAST CLUB: Vous possédez déjà des notions d'anglais, venez pratiquer avec des professeurs diplômés et dynamiques, en prenant le petit déjeuner. Informations: 543-2542
COURS d'auto hypnose, hypnose et sophrologie. Faites-vous un beau cadeau. Apprenez à programmer votre subconscient et celui des autres. Revoyez votre enfance, vos vies antérieures. Faites disparaître vos mauvaises habitudes, arrêter de fumer, etc... Pour informations: 547-7824.

DÉBUTANT LE 21 JANVIER
 Cours de bricolage décoratif au Pavillon Ste-Claire, rue Courcellette Chicoutimi-Nord. Journée porte ouverte dimanche le 18 janvier de 13h00 à 15h00. Tél.: 543-9822 (Louise).

PROFESSEURE de primaire offre cours privés en français, maths, leçons, devoirs, soirs et fins de semaine. Tél.: 545-4761.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLEMES FINANCIERS de \$500 à \$250.000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller Bernander. Tél.: 1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

GOVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.: 1-800-567-2383 ext. 102.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A BAS PRIX: menuisier professionnel pour tout genre de rénovation: salle de bain, sous-sol, électricité, plomberie, pose de céramique. Tél.: 677-3352.

ATTENTION: menuisier 30 ans d'expérience, rénovations de tous genres, intérieure, extérieure, plastrage, peinture, revêtement, couverture, patio, remise. Bon prix, bon service. Estimation gratuite. Tél.: 543-1622, 591-5120.

EBENISTERIE MDC. 15 ans d'expérience rénovation de tous genres intérieur plus armoires de cuisine et vanités. Estimation gratuite. Tél.: 544-3516.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafond texturé. Tél.: 693-8158.

HOMMES de confiance pour rénovation intérieure (portes, fenêtres, armoires, plancher bois, céramique), plastrage, peinture etc. Tél.: 544-1761.

MENUISIER 25 ans d'expérience, offre ses services pour rénovation de tous genres. Tél.: 549-2412, 696-7704(paget).

MENUISIER d'expérience offre ses services pour tout genre de réparation, rénovation. Tél.: 545-7979.

PLASTRAGE, peinture, rénovation. Prix compétitif. Tél.: 690-3792.

RENOVATION, armoire, plastrage sans poussière, ameublement. Prix compétitifs. Tél.: 693-3217.

603 Massage

A JONQUIERE, massage de relaxation et détente professionnelle. Tél.: 547-8677.
BEAU jeune homme à votre service messieurs, pour massage de détente. Propreté et discrétion assurées. Tél.: 690-9366.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNELLE avec masseuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél.: 542-6200.

MASSAGE Assalem, de 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi. Tél.: 543-4796.

604 Offres de services

1, 2, 3, 4 pieds de neige, déblaiement de toit, patio, élargissement d'entrée, trottoir, spécial: Chicoutimi, La Baie. Tél.: 545-2233.

12.95\$ du call (appel). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.: 696-1718

DÉNEIGEMENT SUR APPEL
A CHICOUTIMI: Trottoirs, patios, toits, élargissement d'entrées. Tél.: 549-4846 après 18h00.

A BAS prix: peinture intérieure, tapisserie, peinture décorative. Tél.: 549-4846 après 18h00

ATELIER DU MEUBLE: fabrication, restauration, décapage, teinture, vernis. Tél.: 690-3210, 690-0618.

Besoin de **DECAPER**, teindre ou vernir vos meubles en bois. **EBENISTE** d'expérience vous offre cette possibilité à très **BON PRIX.** **ASH DÉCAPAGE,** 548-6405.

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housse, recouvrement de chaise etc. Réparation de vêtement de tous genres. Tél.: 548-2090, demandez Martine.

DÉNEIGEMENT
 résidentiel, commercial et industriel.
 Secteur Jonquière.
Tél.: 695-2730

HOMME A TOUT FAIRE: Réparations, rénovations, peinture, etc. Tél.: 690-3379, pag. 696-5819

NOUVELLE ENTREPRISE
Comptabilité Michel Gravel
 offre ses services pour tous genres de PME (rapports d'impôt, état financiers, rapports gouvernementaux, correspondance, etc...)
 Prix très compétitif.
548-9550,
paget: 541-8659.

SERVICE, entretien et réparation en plomberie. Estimation gratuite. Tél.: 549-6056(paget).

605 Service de garde
SERVICE DE GARDE en milieu familial, secteur Rivière-du-Moulin. Tél.: 543-4123
 Technicienne en garderie, expérimentée, mère de 2 jeunes enfants, garderait à la maison, proximité boulevard Barrette et Talbot. Tél.: 545-9911.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement
A BAS PRIX
APPAREILS ELECTROS R.S.
LAVEUSES, SÈCHEUSES, RÉFRIGÉRATEURS, POÈLE, AVEC GARANTIE. RECONDITIONNEMENT "TIMER". APPEL DE SERVICE: \$14.95. 743-B BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI. TEL.: 698-4399.

AUX MINUTERIES du Québec, vente et achat d'appareils électro-ménagers, réparation à domicile, vente de pièces de toutes marques. 1360 Boulevard Saguenay Est, 543-0000.

ARMOIRES de cuisine, mélamine grain de bois et bois teint avec tête et cache-lumières, provenant d'une salle de montre avec espace prévu pour four encastré, plaque de cuisson et lave-vaisselle, valeur 5,000\$ laissé 500\$ pour cent du prix. Tél.: 695-2215, 695-1987.
 Canapé, fauteuil inclinable, tabouret, cuir noir, très bon état. \$600. Tél.: 673-4048.
CUISINIÈRE blanche auto nettoyant, 2 ans d'usage. Lit superposé, blanc, tubulaire. Tél.: 548-5408, après 17h00.
LAVEUSE, SÈCHEUSE, poêle, réfrigérateur, poêle à bois petit et gros. Tél.: 672-2508, paget: 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
 Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 \$ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.: 545-6969, 693-0586.

Mobilier de chambre laqué noir, 2 grandes commodes 6 tiroirs, 2 tables de chevet, un lit d'eau King Size, excellent état, \$450. Tél.: 547-6270, 695-5380.
 Poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, couleur amande, bonne condition, tél.: 542-4153.
POÈLE, réfrigérateur (21 pi.cu.) Admiral, très bon état. 650\$/2. Tél.: 549-6727
REFRIGERATEUR Inglis, blanc, 13 ans, 200\$. Laveuse sècheuse, amande, 13 ans, 300\$. Set de cuisine, blanc, 4 chaises, vaisselier, 400\$. Chaise berçante, blanche, en bois avec coussin, 75\$. Banc d'exercice avec poids, 75\$. Tél.: 693-8138

URGENCE
 RÉPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. M. Freeze, 7 jours. Tél.: 695-0380.

704 Animaux
1 SEUL CENTRE DE DRESSAGE avec les MAÎTRES CHIENS Enr. Cours de dressage privés, à domicile ou à notre centre. Cours de chiens de traîneau, pension-dressage, magnifique berger Allemand, Labrador ou Fox Terrier, dressés ou non, enregistrés, ainsi que cochon-d'inde Péruvien (poil long) Tél.: Saguenay: 540-0891, Lac St-Jean: 668-5037. La meilleure école pour votre chien.
BICHON MALTAIS nés 25-11-97, vaccinés, vermifugés, mâles 250\$. Réservez-tôt. Tél.: 343-2617
CHATONS Persans différentes couleurs. Himalayens. Exotiques poil court. Tél.: 481-2077.
CHIOTS croisés Labrador/Braque Allemand. \$20, vaccinés, vermifugés. Tél.: 690-3230. Des 15h00.
COURS d'obéissance professionnelle de base et avancée pour chien, grande disponibilité. À domicile. Tél.: 549-0758 Eric.
SHIH-TZU pure race, mâles et femelles, nés 12 décembre 1997, vaccinés, vermifugés, \$300/chacun. Pour réservation: 542-0118.

705 Antiquités

ATTENTION ANTIQUITE UNIQUE
AMATEUR du patrimoine régional
Majestueux mobilier de chambre d'époque Victorienne plus de 125 ans entièrement d'origine, en noyer, dessus des meubles en marbre rose, provenance d'une communauté religieuse régionale. Richesse d'une autre époque. Comme nous, vous serez impressionnés.
Aussi milliers d'autres articles.
 A un seul endroit.
Marché d'antiquité
5922 Boul. Talbot
Laterrière: Tél: 678-2775
 Ouvert seulement le samedi et dimanche de 9h00 à 17h00
 Ne jamais acheter ou vendre sans nous consulter.

URGENT BESOIN d'antiquités de valeurs. Ne jamais vendre sans nous consulter. Marché d'Antiquité 678-2775.

706 Bois de chauffage

BEAU BOULEAU VERT. \$40/CORDE ROND, \$43/CORDE FENDU, LIVRE MERISIER \$45/CORDE. LIVRAISON COMPRISE. TEL.: 672-4867.
BOIS de chauffage mélangé. Livré. Tél.: 673-1977, après 18h00.
BOIS DE POÈLE épinette rouge, sec, 45\$/corde. Merisier vert. 45\$/corde. Tél.: 693-4742.
BOULEAU VERT fendu, 44\$/corde, rond 39\$/corde, 8 pieds 31\$/tonne métrique + transport. Possibilité de faire sur place 25\$/corde. Tél.: 673-3425.

MERISIER, érable, verts, \$47/corde fendu, rond: \$42. Erable 8'. Livraison comprise. Tél.: 544-5948 après 18h00.

708 Demandé

ACHETERAIS MATÉRIEL ÉLECTRIQUE
 Divers, commercial, industriel: 690-7545 ou 548-8148

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.
CHERCHÉ transporteur avec van de 45' pour foin. Tél.: 418-661-0085.

709 Divers

"COLLECTIONS" Livres Beatles, figurines Kiss, Patrick Roy, affiche Rollins Stones, bouteilles, jetons, caps, papiers, photos, hockey, calendriers, bandes dessinées. Tél.: 542-8675, Claude.
 100, 200, 300 aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Hoover, neufs et usagés, pièces, sacs, réparation aspirateurs centraux neufs et usagés de toutes marques. Prix compétitifs. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours. Tél.: 548-1767.
 500 balles de paille, \$1.00 la pièce. Tél.: 549-1345.
 900 PETITES balles de foin, prix 1.50\$/balle. Tél.: 672-4427.

A VOIR! STORES
VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TEL.: 543-0432.

ACHAT VENTE REPARATIONS
 Aspirateurs de toutes marques, prix compétitifs. A votre service depuis 1982. Coin de l'Aspirateur. Tél.: 545-7633.
ASPIRATEURS CENTRAUX neufs à partir de 389\$ usagés de toutes marques à partir de 79\$. Sacs, pièces, réparation. Moteurs neufs 69\$. Docteur de l'Aspirateur, 469 Champs-Elysées, édifice Marcel Gilbert. Tél.: 696-1005.
ATTENTION! Vente déménagement: pneus, électroménager, objets divers, pas cher. Tél.: 693-6620.
BESOIN D'ARGENT
 Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.: 693-0608.
SABLEUSE à rouleau, Sears, état neuf. Tél.: 549-6727

LA Lampe allégée (pour table cuisine). **Télévision couleur RCA 29".** Système de son JVC très bonne qualité. **Plaque chauffante** blanche ronds en fonte. **Matelas mousse 60".** Le tout en excellente condition. Tél.: 696-7208.
TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du manufacturier. Tél.: 549-2365.
TELEPHONE cellulaire Motorola, tout équipé, valeur 450\$ laissé 225\$. Tél.: 695-3975
Tracteur HONDA 12.5 h.p., valeur: \$6,000 vendu \$3,000, presque neuf. Arctic Cat Super Jag, 1990, remis à neuf au complet par Dallaire Equipement et Sport Tap d'Alma, \$2,300. Arctic Cat \$300, bon état. Calibre 12, semi-automatique, \$300. Tél.: 344-1880.
TRAINEAU: pour motoneige, transport de bagages, personne ou de bois. Tél.: 544-5275

711 Equipement de commerce et restaurant

ACCESSOIRES et ameublement de salon d'esthétique. Tél.: 693-6056, après 18h00.
COMPRESSEUR 5 HP, industriel. Balanceur de roues Sun électronique. Machine à pneus avec équipement. 3,800\$/le tout. Tél.: 544-2559
EQUIPEMENT complet pour bar et restaurant, meubles sur mesure. Tél.: 693-6064.
LAVE-VAISSELLE commercial, 2 ans d'usage, caisse enregistreuse, et divers équipements. Prix à discuter. Tél.: 545-8238.

712 Esotérisme

CLAIRVOYANTE
Lignes de la main, carte du ciel. Lise B. Mailoux est dans la région. Pour rendez-vous. Tél.: 544-6489, 697-0160.
L'AVENIR dans les cartes. 20 ans d'expérience. Réjeanne. 696-0391.

713 Marché aux puces

MARCHE aux Puces St-Paul, 194 Dubuc, besoin de place, tout est à vendre. Lot ou séparément. Vente jusqu'à épuisement du stock. Tél.: 543-0603.
VOUS avez des choses à vendre? Location de tables samedi et dimanche. Meubles antiques. Ouvert les jeudis 13h00 aux dimanches 17h00. 171, rue St-Joseph, Alma. Tél.: 668-8978, 662-7014.

715 Poêle à bois

POÈLE combustion lente Fisher Grand-Papa Ours. Tél.: 673-4729.
SPECIAL: Poêles à bois, aux granulés, à l'huile et fournaise à bois. Cheminée 2,100 degrés, 6 mois sans intérêt sur approbation de crédit. J.-A. Potvin Inc, 437 Principale, St-Félix-d'Otis, 544-9367.

717 Santé
FINI LES RÉGIMES YOYO
 PLAN DE NUTRITION EXCEPTIONNEL
 POUR INFORMATION
DANYELLE CÔTÉ
543-8591
 En soirée à partir de 16h30 et les fins de semaine

718 Vêtements
CAUSE DE DECES: Manteau loutre naturel homme, grandeur 38, état neuf, \$2,000. Manteau vison noir dame petite, \$500. Tél.: 547-4579.
DEUX ROBES de mariée, jupes en tulle, corsages en guipure italienne. Manches courtes: valeur 2,000\$ laissées 500\$. Manches longues: valeur 4,000\$ laissées 1,500\$. Tél.: 672-1115

719 Ventes de garage

VENTE DE GARAGE: Du jeudi 15 janvier au mercredi 21 janvier 98. Récupermat, 1709 Ave Lavoie, Chicoutimi. Tél.: 418-696-2036
DEPART pour l'étranger. Tout est à vendre. 3586 rue Guy, Jonquière.
VENTE DE GARAGE: samedi, dimanche: Meubles antiques, etc. Chemin Lévesque, Falardeau. Tél.: 673-6487.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports
ENSEMBLE bottes et skis alpin pour dame, grandeur 7. Bench York 7700 avec althères. Tél.: 695-0022.
 Paire de skis alpins, prix demandé: \$80. Tél.: 544-4417.

804 Chasse et pêche

Cabane à pêche 8x8, tout équipée, au Lac Kénoigami. \$300. Tél.: 695-2738.
ORIENTATION cours boussole, cartographie GPS, une soirée, bon prix, Laval. Tél.: 549-8056.
TENTES Prospecteurs neuves, fabrication amérindienne, à écouter. Idéal pour amateur de plein air, chasse, pêche. Tél.: 549-7346, pag. 591-7080.

805 Musique et accessoires

AMPLI de basse Crate 100 watts, très bon état, haut-parleurs 15". A négocier. Tél.: 548-2835
GUITARE acoustique Ovation, fabriquée aux États-Unis, excellent état, prix à discuter. Tél.: 418-275-6353.
JOUEUR de batterie avec 17 ans d'expérience offre ses services pour donner des cours aux débutants. Session débutant le 26 janvier 1998. Pour inscription: Rémi Aubin: 544-4926, 544-8394.
 Système de son JBL de discothèque, valeur: \$12,000, laissé \$4,000 négociable. Tél.: 698-2507, 693-7072.

806 Ordinateurs et jeux

Copieur de CD Rom, externe, 3 mois d'usage, valeur: \$2,200 laissé \$500. Tél.: 678-2543.

ÊTES-VOUS PRÊT POUR L'AN 2000
 Services conseils — Programmation — Ventes Réseaux — Windows 95 — NT
 Expertise Informatique 2000
 SPÉCIAL
166-200-233 PENTIUM-2 MMX
40% MOINS CHER
 Nouvelle technologie certifiée UHS
678-2543
LA PUCE ELECTRONIQUE
 Ordinateurs vente, réparation, modification. Pentium 166 MMX, tout équipé à partir de 1,275\$. Pentium II, 233 mhz, tout équipé, à partir de 1,835\$. Tél.: 695-3085.
 Ordinateur presque neuf, entièrement équipé, prêt internet. Pentium à partir de \$850, 486 à partir de \$450. Modifiez votre 486 en Pentium 150 MHz à partir de \$340. Cartes-Mère 486DX 60\$ et plus. Tél.: 542-1561.

811 Vacances/voyages

DAME de compagnie disponible pour l'ouest canadien. Tél.: 668-2130, Karine.
DESIRE louer condo Floride, pour mois de mars. Tél.: 549-8319

900 AVIS

901 Activités diverses
STRIP-POKER pour rencontres amicales entre gens libérés. C.P. 2081, Chicoutimi-Nord, G7G 3W2.

902 Agences de rencontre

GROUPE BELLES FEMMES Asiatiques, Orientales, Noires, Mulâtres de 18 à 39 ans, de 99 à 135 livres, fidèles, sensuelles. Nous désirons des hommes sérieux. Pas de prostitution: Marie, CP.32(R), Montréal, H2S 3K6. **POUR DE VRAIS HOMMES**
HOMME trentaine, autonome, recherche compagne pour relation sincère. Tél.: 678-1366

ATELIER DU PNEU Mario LeBel inc.
 2281, boul. du Royaume Chicoutimi 545-7638

LES SPÉCIALISTES

Divers
Pourquoi acheter usagé?
BACS NEUFS
 • 360 litres
 • Garantie 10 ans
 Livraison partout au Saguenay - Lac-Saint-Jean
1499\$
BACS MONIC CARON INC. 547-6216

Psychologie
Pour goûter enfin le plaisir de vivre!
Lisette Plourde M.Ps.
 PSYCHOLOGUE
 ADOLESCENTS - ADULTES
 1866, rue Édison JONQUIÈRE 548-6100
Soyez vous aussi, un spécialiste
 Informez-vous: Claude Dahl / 545-4474
 Carol Morin / 668-4506

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

JOLIE petite poupée douce et délicate. Faut voir! Reçoit et se déplace. Tél.: 541-2923 (paget).

BEAUTÉ PLUS, SANDRA ET SES LIBIDI-NEUSES, NOUVELLE EQUIPE (10H00AM A 1H00AM). TEL.: 693-5389. ENGAGEONS.

L'AGENCE idéale: Jessie, Carol-Ann, Nadine, reçoivent, se déplacent, engageons. Tél.: 696-0390.

24/24: se déplace. Debbie. Tél.: 591-0071, laissez message. Rappelle en 1/2 heure.

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable
appelle Sara, 698-3999

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol. 543-4553

LES COLLEGIENNES s'en voient en l'air. Venez rendre visite à Tanya et Marie-Anne. Tél.: 545-8615

ADORABLES jeunes filles vous reçoivent et se déplacent pour vous messieurs. Du lundi au samedi de 9h00 à minuit. Engageons. Tél.: 545-3004

AMOUREUSEMENT votre enr. Conversation érotique. Visa, Master-Card, Américain-Express, (sans frais). Tél.: 1-514-353-2835

NOUVEAU pour femme seulement. Moment sensuel. Prix spécial pour étudiante, 18 ans. Reçoit. Tél.: 678-1352

Dans sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.: 543-6620.

Enquête sur le décès de Diana

Une procédure civile menace le Ritz

PARIS (AP) -- Quatre mois et demi après son ouverture, l'enquête pénale visant les neuf photographes et le motard de presse soupçonnés d'être impliqués dans l'accident qui a coûté la vie à la princesse de Galles,

marque le pas tandis que se précise la menace de poursuites civiles visant l'hôtel Ritz.

De source judiciaire, on précise en effet que l'enquête confiée au juge d'instruction Hervé Stéphane n'a pas permis d'établir une

responsabilité directe ou indirecte des photographes dans l'accident. Mis en examen pour «homicides involontaires», les journalistes pourraient dès lors bénéficier d'un non-lieu en cours d'instruction. Certains d'entre

eux, qui ont gêné l'arrivée des premiers secours, pourraient néanmoins être renvoyés devant le tribunal correctionnel pour «non-assistance à personne en danger».

Quoiqu'il en soit, l'analyse très sévère portée dans les heures qui ont suivi l'accident par le parquet de Paris sur la responsabilité des photographes n'est plus de mise et l'enquête reste orientée sur trois grands axes: la présence d'une Fiat Uno susceptible d'être impliquée dans l'accident, les résultats de l'expertise mécanique de la Mercedes (qui ne devraient pas être communiqués au juge avant la fin du mois de mars) et la mise en cause du chauffeur Henri Paul.

Sur ce dernier point, l'enquête a permis de cerner plusieurs éléments sur la responsabilité personnelle d'Henri Paul et par voie de conséquence sur la responsabilité civile de son employeur, l'hôtel Ritz, dirigé par l'Allemand Frank Klein.

Le code civil français prévoit en effet dans son article 1384-5 une «responsabilité du fait d'autrui» et plus spécialement de l'employeur vis à vis des fautes de ses employés qui ouvre le droit à une indemnisation des victimes.

Les interrogatoires des employés du Ritz ont ainsi permis d'établir que l'ivresse d'Henri Paul, dont l'alcoolémie le soir de l'accident oscillait entre 1,75 et 1,80 gramme, était loin d'être exceptionnelle.

«J'ai eu l'occasion de voir Henri Paul ivre dans l'hôtel à plusieurs reprises», a notamment indiqué aux enquêteurs un barman du palace; «il était connu qu'Henri Paul avait tendance à boire, M. Klein le savait parfaitement». Ce même témoin a en outre expliqué que le directeur de l'hôtel lui avait demandé de dissimuler ce fait «pour le bien de la famille royale».

L'alcoolisme de l'ancien numéro deux de la sécurité du Ritz, son défaut d'habilitation pour conduire la Mercedes et les conditions de son rappel à l'hôtel vers 22h00, alors qu'il avait fini son service, pour véhiculer la princesse et son amant, Dodi Al Fayed, ces éléments «sont largement de nature» à engager la responsabilité de la direction de l'établissement et celle de son propriétaire, estime un magistrat qui a requis l'anonymat.

Reste à déterminer devant quelle juridiction les ayants-droits de la princesse de Galles pourraient engager une procédure civile d'indemnisation. Le tribunal de Paris serait compétent mais également celui de Londres, en application du droit international privé. Outre la nationalité de la princesse défunte, la compétence d'une juridiction britannique pourrait également être envisagée par les statuts de l'hôtel Ritz dont le siège social se situe à Londres.

VENDRE

Pour vendre votre maison

LES ANNONCES CLASSÉES

545-4014
668-4506
679-3832

QUOTIDIEN 310776

MULTIHEXA

Le Collège MultiHexa (MEQ #210578), requiert les services d'un

PROFESSEUR(E)

• POSTE À TEMPS PLEIN •

POUR DISPENSER DES COURS DANS LE CADRE DE SES PROGRAMMES DE PROGRAMMEUR-ANALYSTE ET TECHNIQUES DE MICRO-INFORMATIQUE.

EXIGENCES:

Connaissances des langages de programmation:
• C++ • COBOL • ASSEMBLEUR • Visual Basic

Connaissances des bases de données:
• Access • Oracle

De plus seront pris en considération:
• Installation et configuration de Windows 95
• Installation et configuration de Windows NT

La personne recherchée doit posséder un Baccalauréat cumulé à une expérience pertinente dans le domaine programmation et de la formation.

Pour poser votre candidature, faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse ci-dessous au plus tard le 26 janvier 1998.

Le Collège MultiHexa
110, rue Racine Est, Bureau 205
Chicoutimi (Québec) G7H 1R2
Télécopieur: (418) 690-1941

374146

CAISSE POPULAIRE DESJARDINS DE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER

AVIS DE CONVOCATION

Chers membres,

Vous êtes cordialement invités à l'assemblée annuelle de la Caisse populaire Desjardins de Saint-François-Xavier qui se tiendra le **mardi 27 janvier 1998 à compter de 19 h 30, au Salon Desjardins, 188, rue Salaberry, à Chicoutimi.**

À cette occasion, vous aurez à prendre connaissance des différents rapports annuels pour l'exercice financier se terminant le 30 septembre 1997, soit:

- Rapport du conseil d'administration.
- Rapport du conseil de vérification et de déontologie.
- Rapport du directeur général.
- États financiers vérifiés.

Les membres accepteront les procès-verbaux de la dernière assemblée annuelle et de l'assemblée extraordinaire et verront à statuer sur l'affectation des trop-perçus et la rémunération des parts permanentes. De plus, l'assemblée aura à se prononcer sur l'adoption de deux règlements relatifs aux parts permanentes, soit:

- L'adoption du règlement autorisant l'émission de 6859 parts permanentes de 10 \$ chacune pour un montant de 68 590 \$, afin de permettre aux membres qui le désirent de participer au «réinvestissement des intérêts en parts».
- L'adoption du règlement autorisant l'émission de 20 000 parts permanentes de 10 \$ chacune pour un montant de 200 000 \$ (émission 1999).

Les membres disposeront d'une période de temps réservée à des questions.

ÉLECTIONS

En raison des modifications apportées à la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit, les fonctions électives de la caisse sont celles d'administrateur au conseil d'administration et de conseiller au conseil de vérification et de déontologie. **Tout membre intéressé à poser sa candidature devra le faire au plus tard le 23 janvier 1998, avant 16 heures, au bureau de la caisse, où vous pouvez vous procurer un avis de candidature.**

Sont à pourvoir les postes suivants:

3 postes au conseil d'administration
* Mona Savard
* Gérard Croft
* Normand Tremblay

1 poste au conseil de vérification et de déontologie
* Joachim Girard

Donné à Chicoutimi, ce 22^e jour du mois de décembre 1997 par Mona Savard, secrétaire du conseil d'administration.

* Sortants de charge et rééligibles.

373435

Les bons vendeurs sont rares!

Ils doivent être choisis un à un. Nous sommes une organisation internationale prestigieuse qui est au Canada depuis plus de 34 ans. Nous nous spécialisons dans la fabrication et la vente de produits chimiques. Nos clients sont les marchés industriels, commerciaux, municipaux ainsi que les institutions.

Nous avons besoin d'employés qualifiés dans le domaine de la vente ainsi que dans la supervision des ventes. Les employés sont choisis sur une base individuelle. Une expérience antérieure dans le domaine de la vente constitue un atout mais nous nous intéressons davantage à votre personnalité ainsi qu'à votre aisance à vous entretenir avec les gens. Dans le cas où vous vous sentiriez conforme à nos attentes, nous sommes prêts à fournir le temps, l'argent ainsi que les efforts nécessaires afin de vous donner un entraînement qui vous mènera droit au succès.

Notre taux de croissance annuel est excellent. En tant que membre de notre équipe, votre revenu sera autour des 40 000 \$ après seulement un an à l'emploi de notre compagnie et vous aurez également des possibilités d'avancement rapide de carrière.

Si cette offre vous intéresse, nous serons heureux de vous rencontrer. Pour obtenir une entrevue locale, veuillez écrire à :

374177

LubraSystems

Michel Dubois, LUBRASYSTEMS, 1320, boul. Graham, bureau 135, Mont-Royal (Québec) H3P 3C8. Télécopieur : (514) 735-4390.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Conseillers(ères) émérites À PLEIN TEMPS

Notre équipe, de la **Super Carte Du Saguenay 'L'**, Édition mai 1998 est à la recherche d'un ou une perle rare pour couvrir le secteur commercial

1- du Saguenay (plus particulièrement Jonquière)
2- et d'un ou d'une autre, pour couvrir le territoire d'Alma et du Lac-Saint-Jean.

Vous êtes habitués à travailler à pourcentage, vous possédez un véhicule récent, et vous avez un peu de métier dans le corps! et on a reconnu vos talents ailleurs.

Nous sommes anxieux de vous rencontrer.

Avoir déjà travaillé dans le secteur des médias, journalistiques, radiophoniques ou dans le domaine graphique, à titre de représentant; serait un atout.

Nous avons un beau profil de carrière pour vous, un produit choyé de tous nos clients, et des conditions hors de l'ordinaire. Si le cœur vous en dit, faire parvenir votre curriculum vitae à:

Journal LE QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi
G7H 5C1
DÉPT: 2046

ou communiquez, après 18 h avec nous au: 819-324-4234
Gui Gagnon, Éditeur de **La Super Carte Du Saguenay 'L'**

Un autre excellent produit du
Groupe Vacance G.V.S. inc.
Depuis 15 ans qu'on s'illustre avec vous.

374114



CARRIÈRES



Christie Brown & Co., une division de Nabisco Itée est un leader dans la fabrication de produits de marque tels que Oréo, Ritz et Premium Plus. Nous avons actuellement un poste vacant comme Représentant(e) des ventes pour le Lac-Saint-Jean.

Représentant(e) des ventes LAC-SAINT-JEAN

Votre personnalité ambitieuse, agressive, enthousiasme et ouverte vous aidera à vous concentrer sur les relations avec les détaillants et clients afin de maximiser les ventes au point d'achat. Vous assurerez aussi la plus haute qualité et fraîcheur des produits et mettez en œuvre d'excellents objectifs de vente et de commercialisation, afin d'obtenir une satisfaction complète aux clients.

Un diplôme universitaire constitue un élément indispensable à votre succès dans ce domaine rémunérateur avec, de préférence, une concentration en gestion des affaires. Une formation vous sera offerte. Vous devrez être très motivé et un bon communicateur.

Offrant d'excellentes perspectives de développement et un salaire avec des avantages sociaux concurrentiels, nous acceptons les candidatures par écrit seulement, avant le 23 janvier 1998.

Faire parvenir votre C.V. à l'adresse suivante:
Christie Brown, C.P. 500, Dépôt Monterey, Laval, QC, H7S 1Z9. Nous remercions tous les candidats, cependant, seulement ceux(elles) qui seront sélectionnés(es) pour une entrevue seront contactés(es).

374214

Alger dans l'attente de la troïka européenne

ALGER (AP) -- L'heure était à la satisfaction vendredi à Alger. La troïka ministérielle de l'Union Européenne, attendue lundi et mardi dans la capitale, aura bien rang ministériel et son mandat a été recentré sur la lutte antiterroriste, deux préalables posés par les autorités algériennes. Cette satisfaction, exprimée avec discrétion, se justifiait également par le fait que la délégation européenne ne devrait pas soutenir à Alger l'idée d'une enquête internationale sur les massacres, rejetée par le gouvernement algérien au nom de la «souveraineté nationale».

«Il y a une distinction claire entre commission d'enquête et dialogue politique avec l'Europe. Nous n'avons jamais refusé le dialogue avec l'Europe», expliquaient vendredi des diplomates algériens.

La position européenne a été confirmée à Paris par le chef de la diplomatie française, Hubert Védrine, qui a souligné sur France-2 que les émissaires européens ne se rendraient pas à Alger pour mener «une investigation», ni pour «s'ingérer d'une façon contraire au droit international», mais pour «écouter les Algériens et leur faire part d'un certain nombre de propositions européennes, de dispositions à les aider».

«Il s'agit d'exprimer notre disponibilité. S'il y avait une solution miracle, on le saurait déjà», a ajouté M. Védrine, jugeant peu probable l'implication du pouvoir algérien dans les massacres de civils. «Il est assez dur de se faire une idée précise et claire, mais les éléments dont on peut disposer ne recourent pas de telles allégations», a-t-il dit.

La mission de la troïka européenne (Grande-Bretagne, Autriche et Luxembourg) sera conduite par le secrétaire d'Etat britannique aux Affaires étrangères, Derek Fawcett, accompagné de ses homologues autrichien, Benita Ferrero-Waldner, et luxembourgeois, Georges Wohlfart. Les conversations auront lieu à Djénane El Mithak, principale résidence d'hôte, située à El Biar, sur les hauteurs de la capitale.

La délégation de secrétaires d'Etat doit exprimer aux gouvernants algériens «la préoccupation



DÉFENSE- Âgé de 10 ans, ce garçon a perdu sa famille dans le massacre survenu près d'Alger, le 16 janvier; il était réconforté par son cousin qui maintenant ont en leur possession des AK-47.

des Européens face aux massacres» et tenter de déterminer avec eux «une éventuelle aide dans la lutte contre le terrorisme», a précisé jeudi à Washington le secrétaire britannique au Foreign Office, Robin Cook. Bonn - à l'origine de cette initiative - et Paris se sont félicités de la confirmation de la mission européenne. Madrid a de son côté assuré que l'objet de cette visite n'était pas de «délégitimer l'action du gouvernement algérien», tandis qu'Athènes se montrait «favorable à une aide aux autorités algériennes».

Cette question était également

débatte au siège de l'ONU à Genève, où Mary Robinson, haut commissaire aux droits de l'homme, s'est prononcée pour l'envoi d'une aide d'urgence aux populations victimes de massacres, malgré l'hostilité d'Alger.

«Quand un grand nombre de personnes sont tuées, quand des villages entiers sont dévastés, il existe un besoin urgent en assistance humanitaire», a expliqué John Mills, porte-parole de l'ONU, ajoutant que le Haut Commissariat aux réfugiés (HCR) et le Fonds de l'ONU pour l'enfance (UNICEF) participaient à ces discussions.

L'Irak inquiète l'UNSCOM

PARIS (AP) -- Richard Butler s'inquiète de l'intransigeance irakienne. Le chef australien de la Commission spéciale de l'ONU sur le désarmement de l'Irak (UNSCOM), dont une équipe d'inspecteurs a quitté Bagdad, faute de pouvoir y accomplir sa mission, a exprimé vendredi à Paris sa «grande préoccupation».

Soufflant à nouveau le chaud et le froid, l'Irak a cependant proposé aux Etats-Unis l'ouverture d'un «dialogue», par la voix de son ambassadeur auprès des Nations unies, Nizar Hamdoon. «Par dialogue, nous entendons les conver-

sations traditionnelles, civilisées qu'ont deux gouvernements pour tenter d'évoquer les problèmes essentiels», a-t-il déclaré à la BBC.

Reçu par le ministre français des Affaires étrangères, Hubert Védrine, M. Butler a fait remarquer que l'Irak avait réalisé des «progrès considérables» en matière de désarmement, mais il a ajouté que, pour obtenir une éventuelle levée des sanctions, Bagdad devait poursuivre sur cette lancée et laisser les inspecteurs onusiens terminer leur mission. Selon l'inspecteur en chef, l'UNSCOM a obtenu des résultats dans le domaine des missiles et des armes nucléaires et chimiques. En revanche, a-t-il observé, le secteur biologique est celui dont la marge de progression est la plus importante.

Ces progrès «font qu'il est encore plus difficile pour la France et pour la Commission de comprendre pourquoi l'Irak a une nouvelle fois pris des décisions qui menacent l'achèvement de nos opérations sur son territoire», a souligné le chef de l'UNSCOM.

«Il est évident que des progrès peuvent encore être faits. Si l'Irak accepte de travailler avec nous, il n'y aura pas de trahison», a-t-il poursuivi au cours d'un point de presse au Quai d'Orsay. «Une fois cette mission effectuée, la levée de l'embargo serait à l'ordre du jour, comme le prévoient les résolutions du Conseil de sécurité.»

motus
TECHNOLOGIES

Associée au développement de la carte santé

Motus Technologies inc. est une entreprise en technologies de pointe en pleine expansion qui est associée au développement de la carte santé à microprocesseur. Elle est reconnue comme étant un fournisseur de solutions logicielles en matière de santé et de sécurité. Elle est à la recherche de plusieurs :

PROGRAMMEURS-ANALYSTES

Les personnes recherchées doivent détenir un DEC en informatique avec au moins 2 années d'expérience en programmation C et C++ et une bonne connaissance de la programmation orientée objet sous Windows et DOS. Une expérience avec JAVA et un SGBD relationnel sera considérée. Nous offrons un salaire et des avantages sociaux compétitifs. Veuillez transmettre votre curriculum vitae avant le 26 janvier 1998, à l'adresse suivante :

Motus Technologies inc.
1091, chemin Saint-Louis, bureau 205
Sillery (Québec) G1S 1E2
Référence : Poste de programmeur-analyste
Télécopieur : (418) 686-8806

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

374243

motus
TECHNOLOGIES

Associée au développement de la carte santé

Motus Technologies inc. est une entreprise en technologies de pointe en pleine expansion qui est associée au développement de la carte santé à microprocesseur. Elle est reconnue comme étant un fournisseur de solutions logicielles en matière de santé et de sécurité. Elle est à la recherche de plusieurs :

ANALYSTES-PROGRAMMEURS

Les personnes recherchées doivent détenir un baccalauréat en informatique avec au moins 2 années d'expérience en programmation C et C++ et une très bonne connaissance de la conception et du développement orientés objet. Modélisation OMT et/ou UML sera considéré. Nous offrons un salaire et des avantages sociaux compétitifs. Veuillez transmettre votre curriculum vitae avant le 26 janvier 1998, à l'adresse suivante :

Motus Technologies inc.
1091, chemin Saint-Louis, bureau 205
Sillery (Québec) G1S 1E2
Référence : Poste d'analyste-programmeur
Télécopieur : (418) 686-8806

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

374244

LOUER

Pour louer
ton
logement

LES
ANNONCES
CLASSÉES

545-4014
668-4506
679-3832

QUOTIDIEN



310776



Le Groupe LMB Experts-Conseils inc.
Accrédité ISO 9001

OFFRE D'EMPLOI

LE GROUPE LMB Experts-Conseils inc. est une firme d'ingénierie comptant plus de 125 employés, réalisant des projets dans les domaines industriel (pâtes et papiers, aluminium, mines, énergie, transformation du bois), commercial, institutionnel, municipal et des travaux publics via ses bureaux de Saint-Félicien, Jonquière, Québec, Montréal et Val-d'Or.

Notre groupe recherche pour le bureau de Jonquière:

Ingénieur(e) en génie civil

- > 2 années d'expérience ou plus.
- > Membre de l'O.I.Q.
- > Expérience dans la conception de structures et d'ouvrages civils.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 23 janvier 1998 à :

Le Groupe LMB Experts-Conseils inc.
3639, boulevard Harvey, bureau 100
Jonquière (Québec)
G7X 3A9

À l'attention de M. Aimé Boudreau, ing.

Confidentialité assurée et réponse garantie pour toutes les candidatures.

374054

Les traces de vie viendraient ... de la Terre

WASHINGTON (AP) -- La présence d'une vie à une époque sur Mars reste à prouver. Les composés organiques contenus dans une météorite martienne retrouvée dans l'Antarctique seraient en fait d'origine terrestre, selon deux nouvelles études.

D'après ces recherches réalisées en laboratoire à l'Université d'Arizona, à Tucson, et à l'Institut Scripps d'océanographie, les acides aminés et le carbone retrouvés dans un rocher provenant de Mars ont probablement pénétré la pierre par «contamination», après la chute de cette météorite sur Terre. Celle-ci est ensuite restée dans les glaces de l'océan Antarctique pendant des milliers d'années.

Ces deux nouvelles études, publiées vendredi dans la revue «Science», remettent en cause une théorie émise par deux scientifiques de la NASA, lesquels affirmaient avoir trouvé des éléments montrant que des microbes martiens avaient vécu jadis à l'intérieur du rocher.

«Aucun de ces articles ne change notre première hypothèse», a déclaré Everett Gibson Jr, un des deux chercheurs de la NASA. «Ils n'ébranlent pas d'un pouce notre conviction.»

Everett Gibson et David McKay, qui travaillent tous les deux au Centre spatial Johnson à Houston, avaient annoncé en août 1996 qu'ils avaient trouvé des traces de vie dans une météorite provenant de Mars. Le rocher, baptisé ALH84001, a été retrouvé à l'intérieur d'un champ de glace dans l'Antarctique et a été identifié chimiquement comme originaire de Mars.

La théorie selon laquelle le rocher a contenu -à une époque lointaine- des microbes martiens n'a pas fait l'unanimité dans la communauté scientifique. Les nouvelles études sont les dernières en date à donner d'autres explications concernant ces éléments chimiques qui semblent montrer des traces de vie à l'intérieur du rocher.

Warren Beck, de l'université d'Arizona, coauteur d'une des études, a expliqué que son équipe avait analysé une partie du carbone -un élément chimique essentiel pour la vie- retrouvé dans l'ALH84001.

Il a précisé que quatre types de carbone avaient été découverts et que la plupart provenaient de la Terre, probablement d'une contamination qui a pénétré le rocher alors qu'il était dans la glace. Warren Beck a cependant reconnu que son équipe avait trouvé «un mystérieux composant en carbone» qui pourrait être... extraterrestre.

NÉCROLOGIE



ARSENEAULT (Mme Yvonne Turbide) — Le 15 janvier 1998, est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 78 ans et 6 mois, Mme Yvonne Turbide, épouse de feu M. Henri Arseneault, demeurant au 2676 rue Kirouack, Jonquière. La famille recevra les condoléances à la Résidence Funéraire Arvida, 2750 La Salle, Jonquière, dimanche le 18 janvier 1998 de 19h00 à 22h00 et lundi le 19 janvier 1998 à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu lundi le 19 janvier 1998 à 11h00 à l'église St-Mathias. Les cendres seront déposées au cimetière d'Arvida. Elle laisse dans le deuil ses enfants: André Arseneault (Claudine Plante), Marthe, Lise (André Gagné), Réal (Marlene Harvey), Gilles, Cécile (Alexandre Lapiere); ses petits-enfants: Gilles, Dominique, Marie-Andrée, Julie, Sylvie, Stéphane, Serge, Pierre, Eric, Alain, Daniel, Tony; ses 5 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Cécile Turbide (Gérard Plourde), Lill (Fernand Audet), Marie-Claire (André Audet), Roger (Georgianna Ouellet), Dolorès (Guy Dufour), feu Germaine (feu Maurice Arseneault), Armand (feu Thérèse), François, Paul, Denise (Jean-Eudes Gilbert); ses beaux-frères et belles-soeurs: Ephrem Arseneault (Hélène), Alpidé (Mariette), Rose-Ilda (feu Octave), Marie-Laure (feu Lorenzo), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les gens peuvent faire des dons à Jonquière-Médic. Une bénévoles sera présente au salon. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



BERUBE (M. Robert-Martial) — Le 11 janvier 1998, est décédé à Shawinigan, à l'âge de 78 ans et 9 mois, M. Robert-Martial Bérubé, époux de dame Eliane Lapointe, résidant autrefois à Ville de la Baie. La cérémonie funéraire a eu lieu à Shawinigan, mercredi dernier le 14 janvier 1998. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Eliane Lapointe, ses enfants: Michel (Francine Delecourt), Réjean (Pauline Simard), Maurice (Luce Cadieux), Sylvie, Lorraine, Lucie (Pierre L'Amour); ses petits-enfants: Isabelle, Hélène, Evelyne, Julien, Amélie et Etienne; ses frères et soeurs: Julianna (Edgar Caron), feu Rachel (Jean-Louis Lapointe), Léandre (Louissette Traversy), Gaétan (feu Louise Butler), Georges (Marthe Clavet); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Henri (feu Lucienne Fortin), Paul (Yvonne St-Pierre), feu Marie-Elise (feu Edmond Harvey), feu Jean-Marie (Jeanne), feu Conrad (Laurette Desbiens), feu Gergette, Fernande (Martial Langlois), feu Gilberte (feu Louis-Georges Villeneuve), ainsi que plusieurs neveux et nièces. Ceux qui le désirent pourront faire des dons à la Société d'Alzheimer Saguenay Lac St-Jean, Hôtel-Dieu d'Alma, 300 boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. Pour informations: 544-5801 (Réjean) ou 544-6681 (Sylvie).



COTE (Mme Marie-Paule) — Est décédée le 14 janvier 1998 au Complexe Hospi-

tier de la Sagamie, dame Marie-Paule Côté, fille de feu M. France Côté et de feu dame Yvonne Boucher, demeurant au 101 St-Marc, Chicoutimi-Nord. La famille recevra les sympathies samedi le 17 janvier 1998 de 11h00 à 13h45, au salon funéraire Emery Gravel, 2075 Boulevard Tadoussac, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 17 janvier 1998 à 14h00 à l'Eglise St-Luc. La dépouille mortelle sera mise en crypte au Mausolée St-François-Xavier. Elle laisse dans le deuil son frère Jules-Emile Côté, ses soeurs: Noëlla Côté, Gisèle Côté, Lucie Côté (Jacques Gadbois), ses neveux et nièces: Michèle-France Gadbois (Claude Auger), Luc Gadbois (Elise Paquet), Annie Gadbois (Ramsey Husser), ses petites-nièces: Andréanne et Catherine Auger, Sarah Gadbois. Elle laisse également plusieurs cousins et cousines, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, il sera possible de le faire en faveur de l'Association Pulmonaire du Québec. Des cartes seront disponibles au salon funéraire. Pour informations: bureau (418)543-6962, fax: (418)543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.

GIROUX (Mme Paulette) — Est décédée à Roberval, le 16 janvier 1998, à l'âge de 68 ans et 8 mois, Mme Paulette Giroux, épouse de M. Charlot Lavoie, demeurant au 820, rue Otis, Roberval. La famille recevra les témoignages de sympathies à compter de dimanche, le 18 janvier 1998, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 au funérarium Harvey Itée, 816, boul. St-Joseph, Roberval. Lundi, le salon ouvrira à 12h00. Les funérailles auront lieu lundi le 19 janvier 1998 à 15h00, en l'église St-Jean-Brébeuf, Roberval. Que vos témoignages de sympathies se traduisent par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu Roberval. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, M. Charlot Lavoie; sa fille: Manon Lavoie (André Bonneau); ses petits-enfants: Julie et Maxime. Elle était la soeur de: feu Cécile Giroux (feu Joseph Leboeuf), feu Ls-Georges (Rose-Hélène Tremblay), Gabrielle Giroux (feu Joseph Lavoie), Robert (Madeleine Beaulieu), Thérèse (feu René Tremblay), Evariste (Carmen Gagnon), feu Père Daniel Giroux C.S.C., Sylvio Giroux (feu Anita Lamontagne), Jean-Marie (Colette Thibeault), Pierrette (Arthur Gourde). Elle était la belle-soeur de: Raymond Lavoie (Alice Gagnon), Lionel (Colombe Savard), Roger (Berthe Bouchard), Marcel (Marthe Bouchard), Ghislain (Colette Doré), Céline (Réal Dufour), Gilles (Lucette Guy), Micheline (Richard Corneau) et plusieurs parents et amis. Direction funéraire: Maison funéraire Harvey Itée.



MINIER (M. Raymond) — Le 12 janvier 1998 est décédé accidentellement à St-Bruno à l'âge de 54 ans, monsieur Raymond Minier, époux de dame Lise Trépanier, demeurant au 1542 des Epinettes, à Ville de la Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire Gravel & Fils, 873 de la Fabrique, Ville de la Baie. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 10h00. Les funérailles auront lieu le samedi 17 janvier 1998 à 13h30 à l'église St-Marc, à Ville de la Baie. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Alphonse à Ville de la Baie. Il était camionneur artisan pendant plus de 26 ans. Il était président des Camionneurs Artisans du comté Dubuc-Sud, président de la Fédération des Camionneurs Artisans de la région 02, directeur provincial de l'A.N.C.A.I. et gérant de la station Pétroles R.L. sur la boulevard de la Grande Baie Sud, à Ville de la Baie. Il était le fils de feu M. Achille Minier et de feu dame Blanche Bonneau. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Lise Trépanier, ses enfants: Dyno, Martin, Régis et Luc, ses frères et soeurs: Gaston (Hilarienne Tremblay), feu Claude (Monique Brassard), feu Gilles (1ères noces feu Yvette Boulianne, 2èmes noces Adeline Dufour), Paul (1ères noces feu Carmen Morin, 2èmes noces Alice Gagné), Edith (feu Paul Thiboutot), feu Lévis (Lili Otis), feu Jacques (Madeleine Claveau), Jeanne (Pierre Lemay), ses beaux-parents: Joseph Trépanier et Marguerite Girard, sa filleule France Minier (Denis Tremblay), son filleul Alex Minier, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

Décès de Junior Wells

CHICAGO (AP) -- L'harmoniste noir américain Junior Wells, grande figure du blues de Chicago, est mort jeudi soir des suites d'un cancer du système lymphatique. Il avait 63 ans.

Le musicien, qui a influencé des générations de stars du blues et du rock n'roll, s'est éteint dans un hôpital de Chicago. Son état de santé s'était brutalement dégradé en septembre dernier, à la suite d'une crise cardiaque. Déjà soigné pour son lymphome, il avait alors plongé dans un coma profond.

«Bluesman a été sa seule activité au cours des 49 dernières années», a expliqué son agent, Marty Salzman, en annonçant son décès. «C'est tout ce qu'il voulait être et il aura atteint dans son domaine le statut le plus élevé.»

Après avoir débuté dans l'orchestre de Muddy Waters, Junior Wells s'était fait un nom dans les années 50 et 60 sur la scène blues de Chicago. Harmoniste et chanteur, il était devenu le complice du guitariste Buddy Guy, avec lequel il avait notamment joué en première partie des Rolling Stones, grands admirateurs de son style énergique.

Il s'était également produit aux côtés de musiciens rock comme Van Morrison et Carlos Santana. Plus récemment, il avait enregistré un titre pour l'album-hommage «Paint It Blue: Songs of the Rolling Stones».

IN MEMORIAM

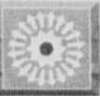


LANGEVIN (M. Louis-Joseph) — Le 15 janvier 1998, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 79 ans, M. Louis-Joseph Langevin, époux de feu dame Marguerite Lévesque, demeurant au 655 Emile-Girardin à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la résidence funéraire Gravel & Fils au 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Samedi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu le samedi 17 janvier 1998 à 10h30 à la Cathédrale de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Il était le fils de feu Joseph Langevin et de feu Océnie Simard. Il fut à l'emploi de la Cie Alcan pendant plus de 40 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marc Langevin (Marjolaine Blackburn), Ghislain Langevin (Denise Cubaynes), Jean-Pierre Langevin (Suzanne Simard); sa conjointe Thérèse Noël; ses petits-enfants: Hélène, André, Johanne, Doris, Daniel, Luc, Catherine, Philippe; 16 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Berthe Langevin (feu Joseph Tremblay), Anne-Marie Langevin (feu Roger Savard), feu Rolandphe Langevin (Rolande Gauthier), Marcel Langevin (Jeanne-d'Arc Ringuette), Alfred Langevin (1ères noces feu Henriette Boivin, 2èmes noces Huguette Tremblay), feu Rose-Alice Langevin; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Floré Lévesque (feu Idola Shee), feu Rose-Hélène Lévesque (feu Jean-Marie Barrette), feu Bernadette Lévesque (feu Albert Boulianne), feu Charles-Edouard Lévesque (1ères noces feu Simone Langevin, 2èmes noces Gertrude), Lucienne Lévesque, Jean-Paul Lévesque (Thérèse Déry), feu Soeur Thérèse Lévesque (Des Soeurs Augustines St-Charles Garnier), Jacqueline Lévesque (Lorenzo Savard), feu Eustache Lévesque (Marie-Paule Tremblay), Gisèle Lévesque (Jean-Marie Langevin), Micheline Lévesque (Roland Savard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.



SIROIS (Monsieur Jasmin) — Est décédé accidentellement dans le Parc des Laurentides le 13 janvier 1998 à l'âge de 29 ans, Monsieur Jasmin Sirois, fils de feu Monsieur Paul-Emile Sirois et de dame Pauline Maltais. Il demeurait au 6038 rue Notre-Dame, Laterrière. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à la résidence funéraire Aubin, 425 Boulevard St-Paul, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 17 janvier 1998 à 13h30 en l'église Notre-Dame de Laterrière. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil sa mère dame Pauline Maltais, sa soeur Nathalie (Ray Lovell), et son grand-père maternel Monsieur Victorin Maltais (feu Marie-Rose Gagnon). Il était le neveu de Jean Maltais (Lise Bouchard), Nicole Maltais (Marcel Fortin), Denis Maltais (Sylvie Tremblay), Johanne Maltais (Laval Perron), Sylvie Maltais (Jean-Yves Perron), feu Marius Sirois (Cécile Bolduc), Gracieuse Sirois (feu Lionel Dufour), Réal Sirois (Irène Ducasse), René Sirois (Annette Savard), Ludovic Sirois (Claudette Fortin). Il laisse également dans le deuil plusieurs cousins et cousines de nombreux parents et ami(e)s. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: vendredi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 et 22h00. Samedi jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11h00. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévoles de la Fondation du Lac Pouce, sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations: 418-543-3333, télécopieur: 418-543-2738, salon: 418-543-3810. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.

Autres décès
à la page 40



NÉCROLOGIE



TREMBLAY (M. Antonien) — Le 15 janvier 1998, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 76 ans 7 mois, M. Antonien Tremblay, époux de dame Georgette Potvin, demeurant au 1023 Boily à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14h00 le dimanche 18 janvier 1998 à la résidence funéraire Gravel & Fils, 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Heures d'accueil: dimanche de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 11h00. Les funérailles auront lieu le lundi 19 janvier 1998 à 14h00 à l'église St-Joachim à Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière Sacré-Coeur à Chicoutimi. Il fut ministre auxiliaire de la communion dans la paroisse St-Joachim à Chicoutimi. Il fut à l'emploi de la Cie Alcan pendant 42 ans. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Georgette Potvin, ses enfants: Mariette (Joseph Rodgers), feu Yolande, Daniel (Ginette Maltais), Florent (Lisette Gravel), Lucie (Michel Desmarais), Yvon (Paryse Thibeault), Thérèse (Jean-François Bouchard); ses petits-enfants: Hélène, Isabelle, Garry, Mélanie, Jean-Philippe, Sony, Vicky, Frédéric, Jonathan, Simon; ses frères et sœurs: Lauréat Tremblay (feu Huguette Audet), Emile Tremblay (1ères nocces feu Rolande Bezeau, 2èmes nocces Jeanne-Arc Thibeault), Gérard Tremblay (Jeannine Vaillancourt), Marie-Anne Tremblay (feu Adrien Turcotte), Antoinette Tremblay (feu Charles Rodgers), Stella Tremblay (feu Albert Rodgers), Camil Tremblay (Denise Coulombe); ses beaux-frères et belles-sœurs: Léonce Potvin (Yvette Poitras), Joseph Potvin dit "Bébé" (Berthe Tremblay), feu Anne-Marie Potvin (feu Abel Simard), feu Ovide Potvin (feu Desneiges Turcotte), feu Charles-Eugène Potvin (1ères nocces feu Rolande Harvey, 2èmes nocces feu Lucette Villeneuve), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.

hoe), époux de dame Pierrette Riverin, demeurant au 642, Chanoine-Gaudreault à Ville de la Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 19h00 le samedi 17 janvier 1998 à la résidence funéraire Gravel & Fils au 873 de la Fabrique à Ville de la Baie. Heures d'accueil: samedi de 19h00 à 22h00, dimanche de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu le lundi 19 janvier 1998, à 11h00, à l'église St-Marc à Ville de la Baie. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de la Cie Alcan division Port de Mer pendant plusieurs années. Il était le fils de feu Joseph Tremblay et de feu Lydia Bédard. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Pierrette Riverin, ses enfants: Brigitte (Régis Savard), Denise (Rock Picard), Andrée (André Laperrière), Monique (Alain Drolet), Jean-Pierre (Louise Morrissette), Marc-Alain (Nicole Giguère), Carl (Nicole Marchand), Martin (Esther Claveau); ses petits-enfants et ses arrière petits-enfants, sa sœur: feu Bernadette Tremblay (feu Joseph-Eugène Tremblay); ses frères: feu Jean-Marie Tremblay (Jacqueline Jacques), Gérard Tremblay (Thérèse Harvey); ses beaux-frères et belles-sœurs: Isidore Riverin (Ju'ienne Guérin), Julien Riverin (feu Murielle Blackburn), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.



TREMBLAY (Mme Marie-Joseph) — Le 16 janvier 1998, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 76 ans 9 mois, Madame Marie-Joseph Tremblay, fille de feu Charles Tremblay et de feu Juliette Paradis, demeurant au 311, Lafontaine à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à com-

ter de 14h00, le dimanche 18 janvier 1998, à la résidence funéraire Gravel & Fils, au 825, Avenue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi. Heures d'accueil: dimanche de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu lundi le 19 janvier 1998, à 11h00 en l'Église Christ-Roi à Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise Dufour, Claude Dufour, Jean-Guy Dufour (Claude Laforge); ses Petits-enfants: Marie-Gabrielle, Jeanne, Élysabeth. Elle était la sœur de: feu Yvonne (feu Pitre Côté), feu Francis (feu Cécile Lapointe), feu Alice (feu Francis Hudon), feu Armand (feu Annette Boivin), feu Marie-Ange (feu Rolando Tapin), feu Éliane (feu Pitre Fortin), feu Laurette (feu Léopold Boily), Yvette (Elle Desbiens), feu Paul, Gertrude (feu Jean-Robert Gagnon), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie, sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.

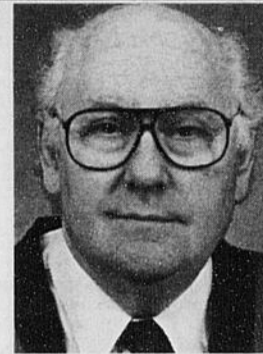


TURCOTTE (M. Fernand) — Est décédé le 15 janvier 1998, au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 72 ans, M. Fernand Turcotte, époux de feu dame Marie-Reine Rény, demeurant au 1492 Roussel, Chicoutimi. La famille recevra les sympathies samedi le 17 janvier 1998 de 9h00 à 11h00 au salon funéraire Emery Gravel, 345 St-Armand, Chicoutimi (face à l'église Ste-Claire). Les funérailles auront lieu samedi le 17 janvier 1998 à 11h00 à l'église Ste-Claire. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière St-François-Xavier. Il était le frère de: feu Paul-Henri Turcotte (feu Gilberte Ouellet), feu Gustave (feu Rose-Annette Tremblay), feu Laurette (feu Adé-lard Bouchard), Lucie (feu Henri Gagné),

feu Marc (feu Françoise Lalancette), feu Jacqueline (feu Joseph Ouellet), Françoise (feu Adrien Lalancette), feu Robert (feu Marie Tremblay), Julienne (feu Léonard Desmeules), Gemma (feu Paul-Aimé Blackburn), feu Laurent (Germaine Simard), Réjeanne (feu Muriel Simard), Claude (Jeanne Savard). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, fax: (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.

douceur comme tu étais dans la vie. Ta présence dans nos cœurs, nous aide à faire face aux hauts et aux bas de la vie quotidienne. Sur ta pierre tombale c'est gravé: "Après avoir été la joie et le bonheur de sa famille sur terre, au ciel il sera notre Ange Gardien." La messe anniversaire de Monsieur Jean-Claude Bouchard, époux de dame Carmen Simard, aura lieu dimanche le 18 janvier 1998 à 10h30 en l'église du Christ-Roi de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.

Messe anniversaire



BOUCHARD (M. Jean-Claude -Diacre) — Époux, Papa, Grand-papa, il y a déjà un an tu nous as quittés avec sérénité et

Prières



Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.) Signé: C.B.

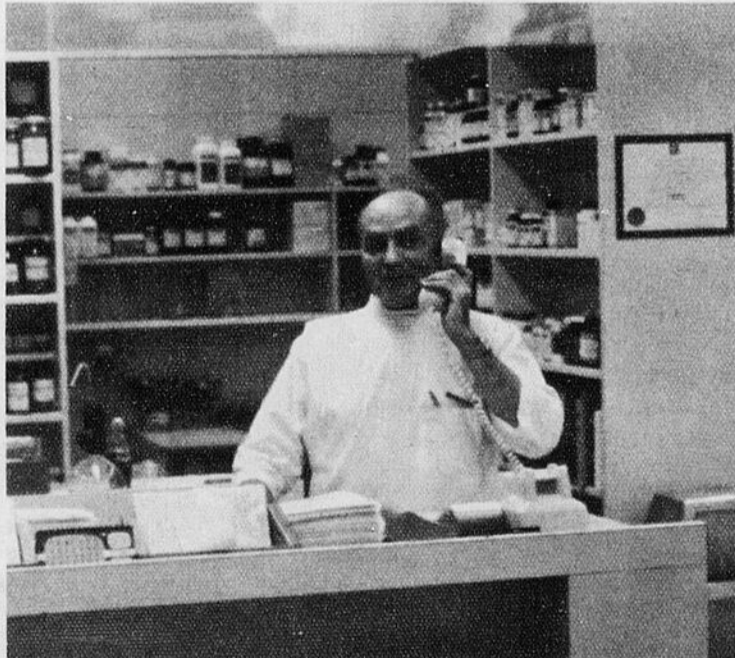
Nos condoléances



aux familles éprouvées

QUOTIDIEN

IN MEMORIAM

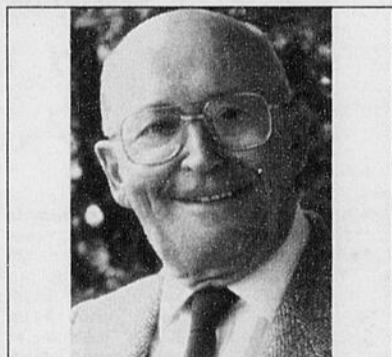


MARTEL (M. Fernand) — M. FERNAND MARTEL, pharmacien de Chicoutimi, est allé rejoindre son épouse bien-aimée au "Royaume de la Lumière". Il nous a quitté le 15 janvier 1998, subitement, comme il le souhaitait tant. M. MARTEL était le doyen des pharmaciens de la région du Saguenay Lac St-Jean, et outre sa grande renommée professionnelle qui couvre 4 générations de clients, il était connu de tous comme un humaniste rempli de compassion et de générosité. Il aimait simplement et sincèrement son prochain, quel qu'il soit. Sa famille RICHARD son fils unique et sa belle-fille Mme MARIELLE TREMBLAY ont tenu à respecter ses volontés, qui sont de ne pas être exposé, ni d'avoir de funérailles. M. MARTEL était un altruiste discret, il le demeure jusque dans son départ qui nous attriste profondément. RICHARD et MARIELLE l'aiment profondément et le remercient d'avoir été un père et un ami si précieux. S.V.P. Dons à la FONDATION DE MA VIE DE L'HOPITAL DE CHICOUTIMI, 305 St-Vallier, Chicoutimi, G7B 3P9. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Itée.

IN MEMORIAM



TREMBLAY M. Antoine (Charles) — Le 15 janvier 1998, est décédé dans la sérénité, à l'Hôpital de l'Hôtel-Dieu de Québec, M. Antoine (Charles) Tremblay, à l'âge de 76 ans 7 mois. Il était l'époux de dame Fleurette Bédard, demeurant au 280 rue St-Alphonse à St-Bruno, Lac St-Jean. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de samedi le 17 janvier 1998 à 14h00 à la résidence funéraire Philippe Fortin et Fils, 530 rue 4H, St-Bruno. Les heures d'accueil sont: samedi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, dimanche de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et lundi de 9h00 à 11h00. Les funérailles auront lieu lundi le 19 janvier 1998 à 11h00 à l'église de St-Bruno. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il était le propriétaire du Surplus d'Armée de St-Bruno. Il était le fils de feu Almas Tremblay (feu Cédulie Tremblay). Il laisse dans le deuil ses enfants: Jules-Armand (Marjolaine Proulx), Réginald (Jocelyne Tremblay), Gratien (Colette Boily), Jacqueline (Doris Simard), Chantal (Caroline Duchesne); ses petits-enfants: Dania, Danick, Jaquian, Janie, Joalain, Sylvain, Dominique, Sylvie, Martin, Claudie, Christian, Annabelle (Jimmy Couture), Daniel, Alexandre Lavoie, David, Antoine et Florence; ses frères et sœurs: Rita (Berthold Fortin), feu Léo (Ghislaine Jauvin), Paul-Armand, Marcel (Rita Larouche), Carmelle (Romuald Painchaud), Aurélien, Monique (Georges Tremblay) et Gaétane (Réal Brassard); ses beaux-frères et belles-sœurs: Raymonde (Carmel St-Laurent), Pierrette (Léonce Gagné); ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se transmettre en dons pour le fonds de recherche de Néphrologie de l'Hôtel-Dieu de Québec, Université Laval (HDQ-UL), Pavillon Alphonse Desjardins, bureau 3428, Université Laval, C.P. 2208, H1Q 9Z9. Direction funéraire: Philippe Fortin et Fils d'Hébertville. Pour informations: 343-2526, fax: 344-4404.



TREMBLAY (M. Jos-Lorenzo) — Le 16 janvier 1998, est décédé subitement à l'Hôpital de la Baie, à l'âge de 83 ans 11 mois, M. Jos-Lorenzo Tremblay (Van-

Avez-vous mangé
Coeur atout
aujourd'hui?



Au cœur de la solution!

Lors du décès de
Mme Jacqueline Tremblay
de Chicoutimi
(27/11/1997)

Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation de Ma Vie. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie. **Merçi aux généreux donateurs!**



La population du Saguenay - Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.

«LA FONDATION DE MA VIE»

On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie



Avec le départ de Richer, Wilkie et Tucker

Shayne Corson perd bien plus que des coéquipiers

VANCOUVER (PC) - Shayne Corson n'a pas seulement perdu des coéquipiers dans la transaction que le Canadien vient de réaliser avec le Lightning de Tampa Bay. Corson a aussi été séparé de son beau-frère.

«Je suis triste de les voir partir», a déclaré l'attaquant du Tricolore en parlant de Stéphane Richer, David Wilkie et Darcy Tucker.

«J'ai commencé dans la ligue en même temps que Richer. Ce gars-là a tellement de talent. Plus qu'il ne l'imagine lui-même», a-t-il ajouté au sujet du patineur de Ripon qui deviendra joueur autonome sans restriction à la fin de la saison.

Corson a profité de l'occasion pour rendre hommage à Wilkie avec lequel il s'était lié d'amitié depuis son retour à Montréal.

«Willie est un bon ami. J'ai beaucoup de respect pour lui. Il n'a jamais manifesté sa frustration

même s'il a dû vivre une situation difficile cette saison. Jamais il n'a dérangé l'équipe avec ses problèmes personnels.»

Mais des trois départs, celui de Tucker l'a particulièrement secoué. L'ailier gauche du Canadien n'a pu cacher sa peine de voir partir Tucker, son futur beau-frère.

«C'est mon beau-frère et on s'entend vraiment bien. On était même co-chambreur sur la route. Il va vraiment me manquer.»

«Cette transaction va aussi me séparer de ma soeur (Shannon). Ça aussi ça me fait de la peine. C'était bien qu'elle soit à Montréal puisque ma mère pouvait nous voir tous les deux. Mais les transactions font partie du hockey», a-t-il rappelé.

Corson croit que Wilkie et Tucker auront la chance de jouer à Tampa Bay. Wilkie a du talent mais une blessure en début de sai-

son la fait régresser au point d'être devancé par Brett Clark. Il ne s'en est jamais remis. Quant à Tucker, il va sûrement plaire à Jacques Demers. L'entraîneur du Lightning était à la recherche d'un joueur dynamique.

«Je suis certain qu'ils vont profiter de cet échange», soutient Corson, qui participera au match des étoiles, dimanche, au GM Place.

Une équipe plus robuste

S'il est déçu de voir partir des amis, Corson admet que les nouveaux joueurs pourraient rendre le Canadien encore meilleur.

«La direction a jugé que l'équipe avait besoin d'être renforcée à certains endroits. Je pense que les nouveaux joueurs - Igor Ulanov, Patrick Poulin, Mick Vukota - nous apporteront quelque chose de différent.»

Corson a eu l'occasion d'affronter Ulanov alors qu'il était lui-même à Edmonton et que le Russe défendait les couleurs du Winnipeg. Les deux hommes se sont même affrontés dans un combat. Corson ne dit pas qui a gagné.

«C'est un joueur robuste qui ne craint personne», dit-il au sujet d'Ulanov, que les joueurs surnomment 'Iggy Pop' à travers la ligue pour ses mises en échec percutantes.

«L'arrivée d'Ulanov nous donne une défensive passablement lourde», précise-t-il.

Corson dit aimer Poulin à qui il reconnaît un beau potentiel.

«Il est costaud en plus d'être rapide.»

Enfin, le numéro 27 du Tricolore qualifie Vukota de 'poids lourds' parmi les pugilistes de la Ligue nationale.

«C'est un élément qui nous manque», assure-t-il.

Fitzpatrick et Hull à Tampa Bay

Ciccarelli joint les rangs des Panthers

MIAMI (AP) - Le Lightning de Tampa Bay a cédé le vétérain Dino Ciccarelli aux Panthers de la Floride, hier, en compagnie du défenseur Jeff Norton en retour du gardien réserviste Mark Fitzpatrick et de l'ailier Jody Hull.

Ciccarelli, âgé de 37 ans, revendique 11 buts et six passes en 34 matchs cette saison. Il occupe le neuvième rang dans la liste des marqueurs de la LNH en carrière.

«C'est un fier compétiteur, a analysé l'entraîneur des Panthers Bryan Murray. Ses talents à l'offensive et sa détermination nous aideront. Il servira d'exemple aux autres joueurs.»

Ciccarelli, qui a joué pour Murray à Washington et Detroit, a marqué 597 buts en carrière. Il a joué pour les équipes du Minnesota, de Washington, Detroit et Tampa Bay, inscrivant 30 buts ou plus à 11 reprises.

Fitzpatrick, un membre de l'équipe originale des Panthers en 1993-94, a continué d'éprouver des ennuis cette saison, compilant une fiche de 2-7-2 avec un blanchissage et une moyenne de 3,00.

Il agissait comme substitut au gardien étoile John Vanbiesbrouck mais son temps d'utilisation a été considérablement réduit récemment. Fitzpatrick a montré des signes d'impatience lors d'un récent entraînement quand il a tenté de faire trébucher

des coéquipiers, et il a été renvoyé chez lui.

Les blessures subies par le gardien Daren Puppa ces deux dernières saisons ont fait mal au Lightning et l'équipe a été forcée de chercher un gardien.

Hull, engagé comme joueur autonome en 1993, a amassé deux buts et aucune passe en 21 matchs.

Norton a inscrit quatre buts et six mentions d'aide en 37 rencontres. Il en est à sa sixième équipe avec les Panthers.

Dominik Hasek veut tout arrêter

VANCOUVER (PC) - La Ligue nationale a adopté une nouvelle formule pour la présentation du match des étoiles. Pour la première fois, une équipe formée de joueurs nord-américains affrontera une formation composée d'éléments européens.

Par le passé, les joueurs ont généralement manqué de motivation dans cette rencontre annuelle. Mais pour Dominik Hasek, un match de hockey demeure un match de hockey. Pour lui, il ne sera pas question de laisser l'adversaire remplir le filet.

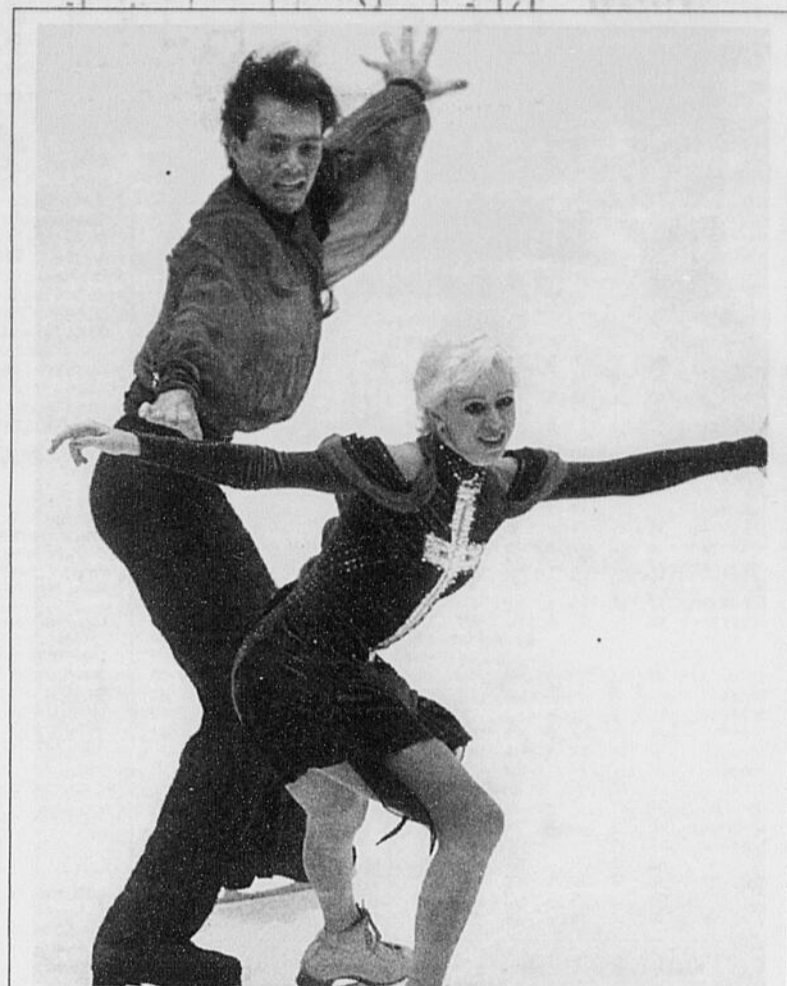
«Je ne sais pas à quoi m'attendre», dit le gardien des Sabres de Buffalo qui accepte mal d'être déjoué... même durant

les entraînements.

«Mais je veux gagner même si je dois jouer seulement une seule période et que la pression d'un match des étoiles ne se compare pas à ce que nous vivons durant la saison. J'aurai une meilleure idée de la motivation des joueurs une fois que nous serons tous dans le vestiaire.»

Marc Crawford, l'entraîneur de la formation européenne, croit que la rencontre peut donner du hockey intéressant même s'il n'y a pas de mises en échec.

«Il y a déjà eu de bons matchs, rappelle le pilote de l'Avalanche du Colorado. Il y a deux ans à Boston, l'Est avait battu l'Ouest (5-4) grâce à un but de Raymond Bourque. Ce fut un



CHAMPIONS - Les Russes Pacha Grichouk et Evgeny Platov ont présenté un programme libre quasi parfait qui leur a valu de remporter, hier soir, à Milan, la médaille d'or de danse sur glace lors des championnats d'Europe de patinage artistique.

(Photo PA)

Patinage artistique international

Grichouk et Platov champions d'Europe

MILAN (AP) - Les Russes Pacha Grichouk et Evgeny Platov ont remporté, hier soir, à Milan, la médaille d'or de danse sur glace lors des championnats d'Europe de patinage artistique.

Grichouk et Platov, qui obtiennent leur troisième titre européen, ont présenté un programme libre quasi parfait, qui leur a valu cinq 5,9 et un 6,0, la note maximale, en impression artistique. En technique, le jury leur a attribué des notes s'échelonnant entre 5,8 et 5,9.

La médaille d'argent revient aux Russes Anjelika Krylova et Oleg Ovsyannikov, qui ont dansé sur le «Carmen», de Bizet. Leurs notes, entre 5,7 et 5,9, ne

leur ont pas permis de conserver l'avance prise jeudi.

Les Français Marina Anissina et Gwendal Peizerat ont obtenu la médaille de bronze.

Chez les dames, dans le programme court, l'Allemande Tanja Szewczenko a fini première, devant Surya Bonaly. Il s'agit du grand retour de la Française, victime d'une rupture du tendon d'Achille, et qui avait fini seulement neuvième de l'Euro à Paris l'an dernier.

Championne d'Europe de 1991 à 1995, Bonaly essaiera de décrocher un sixième titre lors du libre aujourd'hui. La Française a devancé dans le programme court la Russe Irina Slutskaya, double tenante du titre.

match très excitant.»

Shayne Corson, qui limitera sa participation à quelques présences en raison d'une elongation musculaire à l'haine, croit lui aussi que la rencontre pourrait être intéressante.

«Les joueurs ont développé des rivalités au cours des années et cette confrontation entre nord-américains et Européens devraient amuser les joueurs.»

Mats Naslund, enfin, qui est toujours dépisteur à temps partiel pour le compte du Canadien, est à Vancouver où il agira à titre d'analyste pour la télé suédoise. L'ancien ailier gauche du Canadien croit que le spectacle y gagnera si les Européens prennent les devants...

Cet après-midi aura lieu le match mettant en vedettes les anciennes gloires de la Ligue nationale. Parmi les joueurs invités, on note Yvan Cournoyer, Stan Mikita, Darryl Sittler, Lee Fogolin et Tiger Williams.

Les concours d'habiletés suivront le match...

Paul Kariya, l'un des joueurs les plus spectaculaires du hockey, n'a pas été retenu au sein de l'équipe nord-américaine. Pierre Pagé, son entraîneur à Anaheim, ne s'en plaint pas. Au contraire, l'ex-directeur général des Nordiques est heureux que son joueur étoile puisse profiter de quelques jours de repos, lui qui est revenu au jeu il y a un mois après un différend salarial avec les Mighty Ducks...



LES CHIFFRES

HOCKEY



LIGUE NATIONALE CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est										
Section Nord-Est										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Montréal	48	25	16	7	145	115	57	10-8-5	15-8-2	6-2-2 N1
Pittsburgh	47	24	15	8	131	110	56	10-7-4	14-8-4	6-4-0 P1
Boston	46	21	16	9	117	107	51	9-8-5	12-9-4	5-2-3 G1
Ottawa	47	19	21	7	111	115	45	10-10-2	9-11-5	3-4-3 P1
Buffalo	45	17	20	8	111	118	42	10-8-3	7-12-5	5-3-2 G2
Caroline	48	17	25	6	118	137	40	13-11-5	4-14-1	4-5-1 P2

Section Atlantique										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
New Jersey	46	29	14	3	137	94	61	19-6-0	10-8-3	5-4-1 G1
Philadelphie	45	25	11	9	137	100	59	13-6-4	12-5-5	6-2-2 N1
Washington	48	23	17	8	135	124	54	12-7-4	11-10-4	6-2-2 G2
N.Y. Rangers	47	15	20	12	118	129	42	9-10-6	6-10-6	5-5-0 P1
Floride	48	15	23	10	120	137	40	5-13-5	10-10-5	2-3-5 P2
N.Y. Islanders	47	16	25	6	120	134	38	8-13-2	8-12-4	1-8-1 G1
Tampa Bay	45	9	29	8	82	148	26	7-11-6	2-18-2	2-7-1 P6

Conférence de l'Ouest										
Section Centrale										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Dallas	49	30	11	8	149	99	68	13-5-5	17-6-3	5-2-3 G2
Detroit	49	28	11	10	158	111	66	17-6-4	11-5-6	5-2-3 G1
St. Louis	49	26	17	6	143	119	58	15-8-4	11-9-2	4-5-1 P2
Phoenix	47	21	18	8	131	125	50	12-6-5	9-12-3	7-2-1 G1
Chicago	47	18	20	9	111	108	45	8-11-6	10-9-3	6-2-2 P1
Toronto	45	14	24	7	106	136	35	8-12-4	6-12-3	1-7-2 P3

Section Pacifique										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Colorado	49	24	9	16	146	116	64	12-3-10	12-6-6	4-1-5 N1
Los Angeles	46	19	19	8	129	129	46	11-8-2	8-11-6	4-4-2 G2
Edmonton	47	16	22	9	116	135	41	8-11-4	8-11-5	5-5-0 G5
Anaheim	48	15	25	8	109	142	38	7-14-3	7-12-5	2-7-1 P2
San Jose	46	16	24	6	109	128	38	6-13-3	10-11-3	2-6-2 N1
Calgary	48	12	26	10	119	147	34	8-13-3	4-13-7	2-5-3 P2
Vancouver	48	12	28	8	126	169	32	6-13-4	6-15-4	1-7-2 P3F

CALENDRIER

Jeudi, 15 janvier		Vendredi, 16 janvier		Samedi, 17 janvier		Dimanche, 18 janvier		Lundi, 19 janvier		Mardi, 20 janvier	
Washington 3	Chicago 2	Aucun match.	Aucun match.	Ottawa à Pittsburgh, 19h.	St. Louis à NY Rangers, 19h30.	Detroit au New Jersey, 19h30.	Buffalo à Philadelphie, 19h30.	NY Islanders à Chicago, 20h30.	Phoenix à Edmonton, 21h.	Calgary à Los Angeles, 22h30.	

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
New Jersey	46	61	11	3	145	115	57	10-8-5	15-8-2	6-2-2 N1
Montréal	48	57	16	7	145	115	57	10-8-5	15-8-2	6-2-2 N1
Pittsburgh	47	56	17	8	131	110	56	10-7-4	14-8-4	6-4-0 P1
Philadelphie	45	59	14	9	137	100	59	13-6-4	12-5-5	6-2-2 N1
Washington	48	54	15	8	135	124	54	12-7-4	11-10-4	6-2-2 G2
Boston	46	51	16	9	117	107	51	9-8-5	12-9-4	5-2-3 G1
Ottawa	47	45	17	10	111	115	45	10-10-2	9-11-5	3-4-3 P1
Buffalo	45	42	18	11	111	118	42	10-8-3	7-12-5	5-3-2 G2
N.Y. Rangers	47	42	19	12	118	129	42	9-10-6	6-10-6	5-5-0 P1
Floride	48	40	20	13	120	137	40	5-13-5	10-10-5	2-3-5 P2
N.Y. Islanders	47	38	21	14	120	134	38	8-13-2	8-12-4	1-8-1 G1
Tampa Bay	46	35	22	15	82	148	26	7-11-6	2-18-2	2-7-1 P6

Conférence de l'Ouest										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Dallas	49	68	11	8	149	99	68	13-5-5	17-6-3	5-2-3 G2
Detroit	49	66	12	10	158	111	66	17-6-4	11-5-6	5-2-3 G1
St. Louis	49	62	17	6	143	119	58	15-8-4	11-9-2	4-5-1 P2
Phoenix	47	50	18	8	131	125	50	12-6-5	9-12-3	7-2-1 G1
Chicago	47	45	19	9	111	108	45	8-11-6	10-9-3	6-2-2 P1
Toronto	45	35	24	7	106	136	35	8-12-4	6-12-3	1-7-2 P3

Section Pacifique										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Colorado	49	61	11	3	146	116	64	12-3-10	12-6-6	4-1-5 N1
Los Angeles	46	57	12	8	129	129	46	11-8-2	8-11-6	4-4-2 G2
Edmonton	47	50	16	9	116	135	41	8-11-4	8-11-5	5-5-0 G5
Anaheim	48	46	17	10	109	142	38	7-14-3	7-12-5	2-7-1 P2
San Jose	46	42	18	11	109	128	38	6-13-3	10-11-3	2-6-2 N1
Calgary	48	40	19	12	119	147	34	8-13-3	4-13-7	2-5-3 P2
Vancouver	48	32	20	13	126	169	32	6-13-4	6-15-4	1-7-2 P3F

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Saint-Jean	40	23	10	7	0	116	96	52		
Fredericton	45	19	16	7	3	148	142	48		
Portland	46	16	21	7	2	137	145	41		
St. John's	41	11	17	10	3	114	135	35		

Section Atlantique										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Springfield	42	21	13	6	2	142	132	50		
Hartford	42	21	13	7	1	137	123	50		
Worcester	41	19	16	3	3	142	139	44		
New Haven	45	18	24	3	0	125	142	39		
Providence	40	8	23	5	4	119	165	25		

Conférence de l'Ouest										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Albany	41	22	10	6	3	156	112	53		
Hamilton	41	23	9	8	1	141	106	55		
Adirondack	44	19	19	6	0	127	139	44		
Syracuse	41	17	18	4	2	140	149	40		
Rochester	42	14	20	8	0	128	148	36		

Section Nord-Est										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Springfield	42	21	13	6	2	142	132	50		
Fredericton	45	19	16	7	3	148	142	48		
Portland	46	16	21	7	2	137	145	41		
St. John's	41	11	17	10	3	114	135	35		

Section Atlantique										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Springfield	42	21	13	6	2	142	132	50		
Hartford	42	21	13	7	1	137	123	50		
Worcester	41	19	16	3	3	142	139	44		
New Haven	45	18	24	3	0	125	142	39		
Providence	40	8	23	5	4	119	165	25		

Section Nord-Est										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Shawinigan	45	27	12	6	176	139	60			
Laval	44	28	13	3	180	136	59			
Rouyn-Noranda	45	27	15	3	217	157	57			
Victoriaville	48	25	16	7	177	138	57			
Val-d'Or	48	21	21	6	160	154	48			
Sherbrooke	45	21	21	3	160	155	45			
Drummondville	43	18	23	2	142	186	38			
Hull	44	18	25	1	169	186	37			

Section Centrale										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Québec	48	29	14	5	199	152	63			
Chicoutimi	48	27	20	1	193	190	55			
Rimouski	45	23	20	2	182	170	48			
Halifax	47	17	25	5	176	210	39			
Moncton	46	15	23	8	157	163	38			

LIGUE INTERNATIONALE

Conférence de l'Est										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Detroit	42	26	10	6	142	119	58			
Grand Rapids	42	22	17	3	116	110	47			
Orlando	42	19	16	7	138	136	45			
Québec	41	15	23	3	105	139	33			

Section Centrale										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Fort Wayne	41	23	15	3	132	124	49			
Cincinnati	41	20	13	8	142	125	48			
Cleveland	41	19	19	3	122	135	41			
Michigan	42	17	19	6	114	128	40			
Indianapolis	43	18	22	3	128	154	39			

Conférence de l'Ouest										
MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10m.	Série
Chicago	43	31	10	2	153	124	64			
Milwaukee	43	23	17	3	128	131	49			
Kansas City	43	16	20	7	126	145	39			
Manitoba	42	17	21	4	132	139	38			

Baie-Comeau 46 9 32 5 143 217 23
 Cap-Breton 48 10 35 3 135 213 23

Vendredi, 16 janvier
 Moncton 2 Québec 1 (P)
 Hull 8 Chicoutimi 2
 Drummondville 6 Shawinigan 5
 Sherbrooke 2 Val-d'Or 1 (P)
 Rouyn-Noranda à Victoriaville, remis

Samedi, 17 janvier
 Cap-Breton à Rimouski, 16h
 Halifax à Baie-Comeau, 18h

Dimanche, 18 janvier
 Québec à Moncton, 14h
 Laval à Drummondville, 16h
 Cap-Breton à Rimouski, 16h
 Halifax à Chicoutimi, 18h
 Rouyn-Noranda à Sherbrooke, 19h
 Val-d'Or à Victoriaville, remis

Section Sud-Ouest
 Milwaukee à Chicago 19h30.
 Cleveland à Cincinnati 19h30.
 Cleveland à Kansas City 19h30.
 Houston à Las Vegas 19h.
 Manitoba à Long Beach 19h.
 Orlando à Québec 19h30.
 Grand Rapids à Utah 19h.

Samedi, 17 janvier
 Cincinnati à Fort Wayne 19h30.
 Detroit à Indianapolis 20h.
 Chicago à Kansas City 19h30.
 Houston à Las Vegas 19h.
 Grand Rapids à Long Beach 19h.
 San Antonio au Michigan 19h30.
 Cleveland à Milwaukee 20h.
 Manitoba à Utah 19h.

MARQUEURS

MJ	B	P	Pts	
Benoit, Mathieu Chi	48	51	46	97
Abid, Ramzi Chi	47	32	59	91
Ribeiro, Mike Rou	45	31	59	90
Dagenais, Pierre Rou	35	37	42	79
Richards,				

Bennett confiné au rôle d'observateur

GREEN BAY, Wisconsin (AP) - Edgar Bennett partageait le travail avec Dorsey Levens dans le champ-arrière des Packers de Green Bay, l'an dernier. Aujourd'hui, il vit au travers ce dernier.

«Je partage ce qu'il a accompli, précise Bennett qui a subi une rupture du tendon d'Achille lors

d'un match hors-concours. Depuis, il a vu Levens aider les Packers à se rendre encore une fois au match du Super Bowl.

Après avoir entamé 95 matchs consécutifs depuis son arrivée avec les Packers en 1992, Bennett était reconnu comme étant «M. Durabilité».

Mais une banale course face aux Dolphins de Miami le 26 juillet a tout transformé. Après une course de 18 verges, le meilleur porteur des Packers depuis trois ans n'a pu se relever.

Durant sa course, Bennett a

reçu un coup sur l'arrière de sa cheville gauche. Quand il a révélé ce fait au soigneur Pepper Bur-russ, ce dernier «m'a regardé comme si j'étais un condamné à mort», a dit Bennett.

«E.B., je crois que tu as subi une déchirure au tendon d'Achille», lui a dit Burruss.

«OK, a dit Bennett. Combien de semaines?»

«Semaines? Ta saison est terminée.»

Soudainement, le duo de demis était l'affaire d'un seul homme.

L'entraîneur Mike Holmgren a

dit à Levens de s'entraîner encore plus fort parce qu'il allait devoir accomplir tout le travail.

Levens a approché Bennett pour lui dire: «Tu mets beaucoup de pression sur mes épaules.»

«Je lui ai répondu: Tout repose sur toi, a dit Bennett. Tudos tenir le coup. Tu dois nous ramener au Super Bowl.»

Levens a gagné le pari et il devrait coûter quelque trois millions \$ à une quelconque équipe l'an prochain.

L'agent de Levens, Hadley Engelhard, a annoncé aux Pac-

kers que son client n'entamerait pas de négociations avant le mois de février, histoire de tester le marché des joueurs autonomes. Les Packers disent que la mise sous contrat de Levens est prioritaire. Ce qui rend le statut de Bennett incertain. Il deviendra également joueur autonome sans compensation le mois prochain.

Benett veut sa part du lion, mais il réalise qu'il n'y a peut-être plus de place pour lui et Levens dans la même équipe.

«Ça ferait un champ-arrière très dispendieux», précise-t-il.

SOMMAIRES

Ligue Junior Majeur

Hull 8

Chicoutimi 2

Première période

- Hull, Marty Johnston (29) (Malts V. Spadafora P.) 2:18 (an)
- Hull, Eric Hunter (7) (Dazé P. Nault F.) 5:39
- Hull, Peter Ratchuk (13) 7:36
- Hull, Bruno Lemire (3) (Ryder M. Brito M.) 15:21
- Chicoutimi, Jean-Pierre Côté (6) (Benoit M. Abid R.) 17:44
- Chicoutimi, Mathieu Benoit (51) (Abid R. Côté J.) 18:09
- Hull, Michael Ryder (22) (Johnston M. Spadafora P.) 19:37

Pénalités Richardson B. Chi 1:19, McHugh T. Chi et Richardson B. Chi (inc.) 13:14, Hunter E. Hul, Audet A. Hul, Gosselin D. Chi et Archambault D. Chi 16:32, Abid R. Chi 18:57.

Deuxième période

- Hull, Michael Ryder (23) (Lemire B. Lachance Y.) 2:00
- Hull, Francis Nault (4) (Malts V. Spadafora P.) 16:17 (an)

Pénalités Malts V. Hul 9:04, Bouchard M. Chi 15:53, Malts V. Hul et Gosselin D. Chi 20:00.

Troisième période

- Hull, Mike Brito (2) (Audet A.) 8:49

Pénalités Archambault D. Chi 0:18, Dumont J. Hul 4:09, Ryder M. Hul et Bouchard M. Chi 7:07, Banc de Hull 13:59.

Gardiens Hull Frédéric Malette (9-8-0); Chicoutimi Rémi Bergeron (25-16-1), Yann Collin (à 2.00, 2e période).

Tirs au but
Hull 14 10 10-34
Chicoutimi 8 13 11-32

Arbitre - Réjean Levasseur.
Assistance - 1853.

Ligue Internationale

Orlando 2

Québec 3 (F)

Première période

Aucun but.
Pénalités Armstrong Ori (maj.) et Ruff Qué (min.) (maj.) (inc.) 1:36, Banc de Québec (purgee par House) 5:44, Mylymok Qué 10:08, Banc d'Orlando (purgee par Nicolas) 12:17, Mackey Ori 12:34, Angelstag Ori (maj.) et Roberge Qué (maj.) 16:03.

Deuxième période

- Québec, Bouillon 5 (Larouche, Rodgers) 3:02 (an)
- Québec, Bouillon 6 (Daniels, Klimovich) 8:50 (an)
- Orlando, Nicolas 7 (Beaufait, Neaton) 11:31

Pénalités McCann Ori 2:14, Dreger Ori (maj.) et Maxwell Qué (maj.) 3:29, Dupuis Ori 7:27.

Troisième période

- Orlando, Nicolas 7 (Richards, Panteleyev) 7:40

Pénalités Hankinson Ori (maj.), Maxwell Qué (min.) (maj.) (inc. de partie) et DeGray Qué 5:36, Angelstad Ori (maj.) et Roberge Qué (maj.) 9:20, House Qué 9:30, Richards Ori et Campeau Qué 10:50, Sim Ori 12:01, Dreger Ori, Daniels Qué 12:38.

Tirs au but
Orlando 8 8 12-28
Québec 8 15 10-33

Gardiens Orlando: Bester (PF, 0-1-1) Québec: Draper (G, 9-13-1).

Avantages numériques Orlando: 0-6; Québec: 2-5.

Arbitre Conrad Hache. **Juges de lignes** Christian Gilbert, Jonny Murry.
Assistance 7,212.

Ligue Nationale

JEUDI

Sharks 2

Avalanche 2

Première période

- Colorado, Forsberg 18 (Sakic, Klemm) 2:17

Pénalités Klemm Col 0:08, Donovan Col 7:38, Gusarov Col 9:20.

Deuxième période

- San Jose, Ragnarsson 2 (Nolan, Gill) 9:27 (an)
- Sutter SJ 6:35, Lacroix Col 8:24, Zyzun SJ 10:43, Gill SJ 15:31.

Troisième période

- San Jose, McSorley 2 (Nicholls, Friesen) 11:05
- Colorado, Sakic 22 (Forsberg, Lemieux) 11:53 (an)

Pénalités Sakic Col 0:45, Rathje SJ 11:15.

Prolongation
Aucun but.
Pénalité Aucune.

Tirs au but
San Jose 15 8 14 542
Colorado 5 5 5 116

Gardiens San Jose: Vernon (N, 13-14-5); Colorado: Billington (N, 5-3-4).

Avantages numériques San Jose: 1-5; Colorado: 1-4.

Arbitre Mick McGeough. **Juges de lignes** Darren Gibbs, Randy Mitton.
Assistance 16,061.

Doug Flutie met fin à son règne

TORONTO (PC) - Le règne de Doug Flutie dans la Ligue canadienne de football est terminé.

Le sextuple lauréat du titre de joueur par excellence dans la NFL, a accepté une entente de principe pour se joindre aux Bills de Buffalo, a confirmé l'équipe de la NFL. Selon des sources de la LCF et des Argonauts de Toronto, Flutie acceptera un contrat de deux ans avec clauses de bonis qui pourrait rapporter au vainqueur du trophée Heisman en 1984 un montant total de cinq millions \$ US.

Le quart-arrière de cinq pieds 10 et 175 livres a touché 1,1 million \$ Can avec les Argonauts la saison dernière.

Les Bills ont précisé que l'examen médical de Flutie est le dernier détail à régler.

Flutie est attendu à Buffalo au début de la semaine prochaine pour signer le contrat.

«Doug a beaucoup fait pour la Ligue canadienne de football et il devrait être considéré comme le plus grand joueur de l'histoire de la ligue», a déclaré le président des Argonauts Bob Nicholson dans un communiqué.

«Pendant ses deux saisons avec les Argonauts, il nous a aidés à reconstruire complètement cette équipe. Nous remercions Doug pour tout ce qu'il a fait et l'excitation qu'il a générée à Toronto nous manquera.»

Flutie est actuellement à Hawaii en vacances.

«Je désire remercier les Argonauts de Toronto, Bob Nicholson, (l'entraîneur) Don Matthews et mes coéquipiers pour les deux fabuleuses années que j'ai passées à Toronto», a confié Flutie dans un communiqué émis par les Argonauts.

«J'ai eu plaisir à jouer devant les formidables partisans de Toronto et je les remercie pour leur soutien. J'anticipe maintenant les défis qui m'attendent à Buffalo et je vise à aider l'équipe à gagner. Je tiens aussi à remercier (le propriétaire) Ralph Wilson, (l'entraîneur) Wade Phillips et tout le personnel des Bills pour l'opportunité qui m'est offerte.»

L'agent de Flutie a discuté tant avec les Argonauts et qu'avec les Bills, mais les pourparlers avaient toujours en toile de fond la volonté du quart-arrière de revenir dans la NFL.

Selon les informations obtenues, Flutie touchera un salaire de base de 300 000 \$ avec les Bills, le minimum pour un vétéran de la NFL. Il recevra également 50 000 \$ en bonis à la signature.

Flutie, âgé de 35 ans, qui a guidé les Argonauts à deux conquêtes d'affilée de la coupe Grey, devient joueur autonome le 15 février.

Les Bills n'ont donné aucune assurance à Flutie qu'il obtiendra le poste de partant. Mais Phillips a mentionné au vétéran quart le

week-end dernier qu'il aurait la chance de batailler pour le poste de quart no 1 avec l'actuel titulaire Todd Collins, le réserviste Alex Van Pelt et tout autre joueur autonome engagé ou choix au repêchage.

Les Bills ont terminé la saison avec une fiche de 6-10, en majeure partie en raison d'une offensive anémique. Avec Collins et Van Pelt se partageant le travail, l'offensive a terminé au 25e rang de la ligue.

Plusieurs détracteurs de Flutie

estiment qu'il est trop petit et trop âgé pour être efficace dans la NFL. Mais le centre des Argonauts Mike Kiselak, qui lui aussi tente sa chance dans la NFL, n'est pas de cet avis.

«Le défi est grand en raison de sa taille et de son âge, mais je crois que Doug peut jouer là où il le veut, a dit Kiselak. Il fera beaucoup pour les Bills.

«D'après moi, Doug a fait ses preuves au Canada mais il veut maintenant en faire autant aux Etats-Unis.»

Deux records à portée de... ballon pour Davis

DENVER (AP) - Sa remarquable saison, Terrell Davis pourrait bien la conclure avec deux nouvelles marques.

Il ne manque que 12 courses et 39 verges de gains au sol au porteur de ballon des Broncos de Denver pour abaisser les records de la NFL pour le plus grand nombre de courses et de gains pour une seule saison.

A moins d'une blessure au premier quart on d'une déroute complète face aux Packers de Green

Bay, Davis devrait abaisser les deux marques lors du match du Super Bowl.

En 18 rencontres, Davis a récolté 2174 verges, soit 38 de moins que les 2212 verges d'Eric Dickerson avec les Rams de Los Angeles en 1984.

Davis se retrouve à égalité avec Emmitt Smith des Cowboys de Dallas avec 451 courses. Seul John Riggins des Redskins de Washington les surpasse avec 462 courses en 19 matchs en 1983.

«Man... J'ai vu des grands demis à l'attaque et quand je vois mes chiffres... c'est renversant, a dit Davis. Je ne pensais pas avoir porté le ballon si souvent.»

Mais quand Davis se retrouve dans le vestiaire, son corps lui signale qu'il a fait plus que sa part de boulot. Outre les bleus et les contusions inhérentes au travail des demis, Davis a subi une légère séparation de l'épaule et des meurtrissures aux côtes au cours du dernier mois.



EN BREF

Agassi en finale

MELBOURNE, Australie (AP) - L'Australien Mark Philippoussis a vaincu le champion des Internationaux de France, le Brésilien Gustavo Kuerten, 6-4, 3-6, 7-6 (10-8), hier, obtenant le droit d'affronter Andre Agassi en finale du tournoi de Melbourne.

Agassi, vainqueur à trois reprises d'un tournoi du Grand Chelem et qui tente de se hisser de nouveau parmi les 20 meilleurs joueurs mondiaux, a complété le tournoi à la ronde jeudi avec une victoire sur le Croate Goran Ivanisevic 6-4, 6-7 (3-7), 6-3.

Dans les autres matches hier, l'Ukrainien Andrei Medvedev a vaincu le favori Pete Sampras 3-6, 6-3, 6-2 et le Britannique Greg Rusedski a vaincu l'Autrichien Thomas Muster 6-3, 7-6 (7-3).

Sampras, qui dispute son premier tournoi depuis qu'il s'est infligé une blessure au mollet au début du mois dernier en finale de la Coupe Davis, a mérité une victoire et subi deux défaites dans ce tournoi exhibition avant d'entreprendre la défense de son titre aux Internationaux d'Australie.

«Ma principale préoccupation cette semaine était de bien frapper la balle, a expliqué Sampras. J'aurais aimé gagner plus de matches mais, en autant que je me sens frais et dispos, ce qui est le cas, je suis prêt pour l'omnium d'Australie.»

Rios de plus en plus sérieux

AUCKLAND (AP) - Le Chilien Marcelo Rios, première tête de série, a eu raison du Zimbabwéen Byron Black 6-1, 6-3 et il

sera opposé à l'Australien Richard Fromberg en finale du tournoi d'Auckland.

«Je vous ai dit dès le premier jour que j'étais ici pour gagner et je le suis réellement», a dit Rios, en quête de son cinquième titre ATP.

Fromberg a vaincu l'Espagnol Felix Mantilla, no 2, 6-3, 7-6 (10-8).

Van Roost en finale

HOBART, Australie (AP) - La Belge Dominique van Roost, tenante du titre, a battu la Polonaise Magdalena Grzybowska 6-7 (3-7), 6-1, 6-3 pour accéder à la finale du tournoi féminin de Tasmanie. Van Roost, qui a gagné le tournoi de Nouvelle-Zélande la semaine dernière, se mesurera à la Suisse Patty Schnyder, victorieuse de la Sud-Africaine Joannette Kruger 7-6 (7-4), 6-2.

97-98



le QUOTIDIEN



**À LA FIN DE LA SAISON
10 MEILLEURS
AU CLASSEMENT
GÉNÉRAL**

1500 \$ première position

1000 \$ 2^e position

500 \$ 3^e position

250 \$ 4^e et 5^e position

150 \$ au
6^e, 7^e, 8^e, 9^e et 10^e
position

**20 MEILLEURS POINTEURS
(buts et passes) Semaine N° 10
se terminant le 11 janvier 1998**

Rg	Noms	Pts	Class. gén.
1	BOUDREAU JEAN-CLAUDE	84	1304
2	VIGNEAU CAROLINE	84	3006
3	LEMAY MICHEL	81	858
4	LAPORTE SERGE	81	1023
5	CHANTAL MARTINE	80	789
6	DUDOIS LAUREL	80	1276
7	DESBIEN NICOLE	80	1933
8	DESCHENES SYLVAIN	80	2020
9	LAROCHE ROBIN	79	116
10	HARVEY BERNARD	79	297
11	MARCHANT CHARLES	79	525
12	DEMERS JEAN-FRANCOIS	79	685
13	GRAVEL YVON	79	1514
14	GODMAIRE STEEVE	79	2202
15	EMOND STEPHAN	78	446
16	MALTAIS SERGE	78	2057
17	GAGNON CELINE	77	177
18	THIBEAULT CATHY	77	675
19	FLAMAND MAURICE	77	1291
20	SIMARD RITA	77	1256

**20 MEILLEURS BUTEURS (buts)
Semaine N° 10
se terminant le 11 janvier 1998**

Rg	Noms	Buts Sem.	Rang Class. gén.
1	BOUDREAU JEAN-CLAUDE	31	1304
2	VIGNEAU CAROLINE	29	3006
3	LEMAY MICHEL	28	858
4	DUDOIS LAUREL	28	1276
5	RIVERIN VIOLAINE	28	2184
6	MALTAIS SANDRA	27	733
7	CHANTAL MARTINE	27	789
8	TREMBLAY JACQUES	27	818
9	MORIN JEAN-NOEL	27	1830
10	FLEURY DENISE	26	14
11	HARVEY BERNARD	26	297
12	GUAY CHARLES	26	391
13	EMOND STEPHAN	26	446
14	MARCHANT CHARLES	26	525
15	DEMERS JEAN-FRANCOIS	26	685
16	LAVERTE DENIS	26	879
17	LAPORTE SERGE	26	1023
18	DESBIEN NICOLE	26	1933
19	MALTAIS SERGE	26	2057
20	TREMBLAY MARTIN	26	2120

**20 MEILLEURS PASSEURS (passes)
Semaine N° 10
se terminant le 11 janvier 1998**

Rg	Noms	Passes Sem.	Rang Class. gén.
1	*** PASSEURS DE LA SEMAINE		
2	GAGNON AURELIEN	39	1672
3	ELLEFSSEN PIERRE	39	2849
4	MERCILLE RACHEL	38	261
5	GIGUERE LINE	38	1135
6	TREMBLAY STEEVE	38	1761
7	SOUCY ROMAIN	38	1860
8	BERUBE MARIE-FRANCE	38	3323
9	LAPORTE CLAIRE	37	407
10	TREMBLAY HUGUETTE	37	418
11	LAFFRANCE ELSA	37	819
12	VILLENEUVE SARAH	37	1629
13	MALTAIS ANGELO	37	1791
14	GUAY JEAN-SEBASTIEN	37	2318
15	DESAGNE PATRICK	37	3194
16	BRASSARD MARC-ANDRE	37	3545
17	VAILLANCOURT SYLVIE	36	270
18	MORAIS LAURINE	36	399
19	BOUCHARD REMY	36	567
20	VILLENEUVE STEPHANE	36	714

10 GAGNANTS D'UN CHANDAIL DÉFI-HOCKEY

JOSÉE LAMARRE 156, Mgr Laval, CHICOUTIMI	LOUIS FORTIN 26, Carillon, CHICOUTIMI	BERTRAND NÉRON 1170, Savard O, ALMA	BRUNO BELLEY 3310, du Barrage, JONQUIÈRE
RAYMOND BARETTE 2460, Guillaume, JONQUIÈRE	PASCAL HARVEY 1100, Côté ouest, ALMA	BERNARD HARVEY 3912, de Lyon, JONQUIÈRE	MARLYNE LAROUCHE 1722, des Pivoines, LA BAIE
PIERRE-ALAIN BOUCHARD 99, d'Anjou, CHICOUTIMI	JOËL TURCOTTE 1110, boul. Auger ouest, ALMA		

N'oubliez pas!

En cas de divergences au niveau des statistiques, communiquez sans frais, entre 9 h 30 et 11 h 45 ou entre 13 h 15 et 16 h 30 au 1-800-643-4971. Notez qu'en raison du nombre de participants, il nous sera cependant impossible de vous renseigner par téléphone sur les performances de votre équipe.

**HEBDOMADAIRES CUMULATIFS
REPÊCHAGE**

LE «CUMULATIF» EST UNE RÉFÉRENCE POUR VOS
ÉCHANGES SEULEMENT.

Rg	Noms	Buts	Pas.	Pts	Buts	Pas.	Pts
1	T. Selanne	0	2	2	33	16	82
2	J. Leclair	1	2	4	33	21	87
3	P. Kariya	2	1	5	9	9	27
4	J. Jagr	0	4	4	20	32	72
5	E. Lindros	0	0	0	19	32	70
6	K. Tkachuk	2	2	6	28	19	75
7	B. Shanahan	0	0	0	19	18	56
8	B. Hull	0	0	0	19	17	55
9	P. Forsberg	0	1	1	16	40	72
10	J. Sakic	2	2	6	21	29	71
11	Z. Palfy	1	2	4	20	20	60
12	M. Sundin	3	4	10	18	24	60
13	P. Bondra	4	0	8	27	15	69
14	A. Mogilny	1	0	2	7	10	24
15	T. Fleury	0	1	1	16	26	58
16	M. Messier	2	1	5	15	23	53
17	T. Amonte	1	2	4	15	26	56
18	M. Modano	1	4	6	16	27	59
19	R. Francis	1	2	4	15	33	63
20	P. Turgeon	1	2	4	7	22	36
21	W. Gretzky	0	4	4	12	30	54
22	M. Recchi	1	1	3	22	25	69
23	P. Nedved	0	0	0	0	0	0
24	D. Weight	2	3	7	15	27	57
25	S. Fedorov	0	0	0	0	0	0
26	A. Yashin	4	0	8	20	20	60
27	V. Damphousse	0	4	4	13	19	45
28	S. Yzerman	1	0	2	12	25	49
29	J. Roenick	1	2	4	12	22	46
30	P. Bure	1	3	5	26	25	77
31	A. Oates	0	5	5	10	35	55
32	D. Gilmour	3	2	8	12	28	52
33	G. Sanderson	0	2	2	7	12	26
34	V. Kamensky	1	2	4	16	19	51
35	S. Koivu	0	0	0	10	30	50
36	M. Gelin	1	1	3	5	5	15
37	R. Smyth	1	1	3	14	10	38
38	O. Nolan	0	2	2	6	19	31
39	A. Deadmarsh	1	2	4	13	14	40
40	C. Gratton	2	3	7	12	24	48
41	B. Leetch	3	0	6	10	14	34
42	J. Stumpel	1	2	4	12	31	55
43	D. Ciccarelli	3	0	6	11	6	28
44	A. Graves	1	1	3	12	8	32
45	R. Brind'Amour	2	0	4	19	19	57
46	M. Gartner	0	1	1	8	12	28
47	A. Kovalenko	0	2	2	3	14	20
48	J. Friesen	0	1	1	16	12	44
49	R. Sheppard	1	2	4	10	12	32
50	A. Zhamnov	2	0	4	10	13	33
51	S. Ozolins	1	3	5	6	17	29
52	D. Andreychuk	0	0	0	7	16	30
53	A. Cassels	3	2	8	8	15	31
54	J. Arnott	1	1	3	6	14	26
55	C. Lemieux	0	1	1	14	20	48
56	T. Green	1	0	2	12	11	35
57	S. Ruocchio	0	0	0	6	16	28
58	S. Mellanby	0	1	1	7	18	32
59	J. Nieuwendyk	2	1	5	19	16	54
60	P. Verbeek	1	0	2	15	19	49
61	B. Smolinski	0	0	0	6	18	30
62	M. Rucinsky	2	2	6	13	19	45
63	D. Audette	0	0	0	8	8	24
64	L. Robitaille	0	2	2	14	17	45
65	A. Kovalev	0	1	1	7	14	28
66	B. Holik	1	3	5	18	22	58
67	R. Reichel	1	2	4	17	27	61
68	M. Renberg	0	0	0	5	11	21
69	K. Primeau	3	1	7	14	19	47
70	J. Iginla	0	1	1	12	12	36
71	D. Plante	0	0	0	8	13	29
72	A. Daigle	0	2	2	7	9	23
73	T. Donato	0	1	1	14	15	43
74	V. Kozlov	2	2	6	14	17	45
75	T. Linden	0	3	3	7	13	27
76	R. Bourque	0	1	1	8	17	33
77	S. Richer	0	0	0	4	2	10
78	C. Janney	1	1	3	7	31	45
79	E. Daze	2	0	4	16	8	40
80	G. Adams	0	0	0	7	11	25
81	N. Lidstrom	0	2	2	14	20	48
82	K. Hatcher	1	4	6	9	18	36
83	S. Duchesne	1	1	3	6	27	39
84	O. Tverdovsky	1	1	3	1	1	3
85	P. Coffey	0	1	1	2	17	21
86	D. Mironov	0	1	1	5	21	31
87	R. Svehla	0	2	2	5	21	31
88	C. Chelios	0	2	2	2	22	26
89	S. Zubov	0	1	1	6	29	41
90	R. Hamrik	0	3	3	4	16	24

SEULS VOS 15 MEILLEURS POINTEURS DE LA SEMAINE SONT RETENUS POUR LE CALCUL HEBDOMADAIRE DES BUTS, PASSES ET POINTS DE VOTRE ÉQUIPE. VOTRE RANG AU CLASSEMENT GÉNÉRAL EST DÉTERMINÉ PAR LA SOMME DE VOS POINTAGES HEBDOMADAIRES. VOICI LES 150 MEILLEURS AU CLASSEMENT GÉNÉRAL.

Rg	Noms	Buts	Passes	Pts	Rg	Noms	Buts	Passes	Pts
76	GAGNON ROBIN	262	388	912	76	GAGNON ROBIN	262	388	912
77	BOUCHARD MARJOLAINE	258	396	912	77	BOUCHARD MARJOLAINE	258	396	912
78	LAROUCHE JOHANNE	257	398	912	78	LAROUCHE JOHANNE	257	398	912
79	SIMARD JEANNE D'ARC	274	363	911	79	SIMARD JEANNE D'ARC	274	363	911
80	LACHANCE REAL	269	373	911	80	LACHANCE REAL	269	373	911
81	LABBE GHISLAIN	254	403	911	81	LABBE GHISLAIN	254	403	911
82	DUFOUR CLAUDE	254	403	911	82	DUFOUR CLAUDE	254	403	911
83	GAGNE NOEL	284	342	910	83	GAGNE NOEL	284	342	910
84	GAGNON SONIA	270	370	910	84	GAGNON SONIA	270	370	910
85	RATHE JEAN-MAURICE	262	386	910	85	RATHE JEAN-MAURICE	262	386	910
86	OUELLET MARIO	261	388	910	86	OUELLET MARIO	261	388	910
87	LEMIEUX LILY	259	392	910	87	LEMIEUX LILY	259	392	910
88	GAGNON KATHY	257	396	910	88	GAGNON KATHY	257	396	910
89	SIMARD REJEAN	255	400	910	89	SIMARD REJEAN	255	400	910
90	SASSEVILLE PATRICE	254	402	910	90	SASSEVILLE PATRICE	254	402	910
91	GAUTHIER SYLVAIN	253	404	910	91	GAUTHIER SYLVAIN	253	404	910
92	GRAVEL MARIELE	253	404	910	92	GRAVEL MARIELE	253	404	910
93	TREMBLAY-PLOURDE JOHANNE	272	365	909	93	TREMBLAY-PLOURDE JOHANNE	272	365	909
94	GUAY PIERRE	272	365	909	94	GUAY PIERRE	272	365	909
95	MUNGER DANIEL	265	379	909	95	MUNGER DANIEL	265	379	909
96	GUAY SEBASTIEN	265	379	909	96	GUAY SEBASTIEN	265	379	909
97	FORTIN SONIA	263	383	909	97	FORTIN SONIA	263	383	909
98	DESBIENS PIERRE-YVES	262	385	909	98	DESBIENS PIERRE-YVES	262	385	909
99	MARCOUX GILLES	261	387	909	99	MARCOUX GILLES	261	387	909
100	GODON PHILIPPE	258	393	909	100	GODON PHILIPPE	258	393	909
101	CHOUINARD JEAN-MARIE	257	395	909	101	CHOUINARD JEAN-MARIE	257	395	909
102	TREMBLAY PATRICE	253	403	909	102	TREMBLAY PATRICE	253	403	909
103	WAGNER FANNY	267	374	908	103	WAGNER FANNY	267	374	908
104	DIONNE MICHELLE	266	376	908	104	DIONNE MICHELLE	266	376	908
105	LAVOIE ROBERT	263	382	908	105	LAVOIE ROBERT	263	382	908
106									

Tournoi de hockey atome de Chicoutimi

Le jeune Gaudreault s'offre tout un retour

CHICOUTIMI (CT) - Un événement comme la 6e édition du Tournoi provincial de hockey atome de Chicoutimi exige une organisation monstre et une soixantaine de bénévoles. Tous ces efforts trouvent leur récompense dans le plaisir que prennent les jeunes à y participer mais le sentiment de fierté éprouvé hier soir par le jeune Pierre-Luc Gaudreault, gardien vétérans des Sags de Chicoutimi, vaut à lui seul une montagne d'efforts.



CHRISTINE TREMBLAY

La victoire des Sags 6-2 en classe BB contre les Loups de Mistassini marquait en effet de joyeuse façon le retour de Pierre-Luc Gaudreault devant le filet de son équipe, après plus d'un mois d'absence. Atteint de fibrose kystique, Pierre-Luc a été hospitalisé le 11 décembre pour subir une intervention chirurgicale très éprouvante au cours de laquelle on lui a enlevé six pouces d'intestin.

Sorti de l'hôpital pour les Fêtes, il était de nouveau hospitalisé lundi dernier pour des douleurs au ventre. Ce n'est que jeudi qu'il a pu retourner chez lui pour aussitôt... aller s'entraîner avec son équipe de hockey!

«C'était très important pour lui de jouer en fin de semaine. Pierre-Luc a subi une intervention difficile mais le hockey représentait une motivation pour se remonter. Je suis si contente pour lui ce soir (hier). Après tout ce qu'il a enduré, il méritait bien cette victoire. Et même si j'étais

un peu inquiète pour lui, c'était bien de le voir sur la glace plutôt que dans un lit d'hôpital», a raconté sa mère, Sylvie Gaudreault, la voix pleine d'émotion.

Pour ses entraîneurs Stéphane Casgrain et Martin Desgagné, cette victoire renforcera encore l'esprit d'équipe qui règne au sein des Sags. «Pour vous dire combien les jeunes sont heureux d'avoir gagné pour le retour de Pierre-Luc, ça pleurait de joie dans le vestiaire», ont-ils commenté.

Pour eux, placer le jeune Gaudreault devant le filet après une si longue absence ne représentait pas un risque. «Au contraire, j'avais l'intuition que ça motiverait l'équipe, a expliqué Stéphane Casgrain. Pierre-Luc est un vrai leader, un vétérans qui a une bonne influence sur les autres joueurs. J'avais aussi le sentiment que ça pouvait créer une autre dynamique, même si ça va très bien pour nous dernièrement.»

Le principal intéressé a quant à lui bien apprécié ce beau cadeau. «Les gars ont bien joué mais ça n'a pas été facile. Ça faisait longtemps que je n'avais pas joué mais ça s'est bien passé», a dit le jeune gardien.

Par ailleurs, l'entraîneur Casgrain était particulièrement fier du travail défensif de ses joueurs qui avaient reçu comme mandat de mettre beaucoup de pression de ce côté. «Moi, je donnerais une étoile à Alexandre Potvin à qui j'avais donné une mission défensive

et qui a très bien fait son travail. Nous savions que les Loups avait un gros trio offensif et il fallait absolument le contrer.»

En fait, les Loups n'ont fourni une réelle opposition aux Sags qu'au cours des deux premières périodes qui se soldées par un compte égal de 2-2. Le troisième tiers s'est déroulé essentiellement dans la zone des Loups alors que les Sags s'en sont donné à cœur joie jusqu'à la dernière minute de jeu grâce à un but marqué par Maxime Hébert.

Les autres marqueurs des Sags ont été Nicolas Côté, Frédéric Bernier, Anthony Landry, Raphaël Tremblay et Romy Elayoubi. Du côté des Loups de Mistassini, les filets ont été le fait de Sébastien Fortin et Steeven Asselin.

Trois autres matches ont été disputés hier dans la classe BB. Les Husky de Chaudière ont battu tour à tour les Cobras de Verdun (3-1) et les Atomes Uniprix de Chibougamau (6-2).

En classe A, les Tigres de Chicoutimi ont eu raison des Condors de Jonquière, 3-2, pendant que les Remparts de Québec ne faisaient qu'une bouchée des Kings de Pont-Rouge (8-2). Les Étoiles du Nord de Sept-Îles ont inscrit une victoire de 3-1 face aux Faucons de Beauport.

Dans le B, les équipes de Saint-Félicien ont mené le bal alors que les Tigres l'emportaient 6-1 contre les Renards de Chicoutimi et que les Concordes ont eu raison des Rafales de Saint-Bruno 3-1. Les Aigles de La Pêrade ont pour leur part eu le dessus 5-2 sur les Cerfs de Charlesbourg.



VICTOIRE - Les Sags de Chicoutimi ont célébré une victoire toute spéciale pour leur gardien vétérans Pierre-Luc Gaudreault (photo) qui était de retour devant le filet après un long séjour à l'hôpital.

(Photo Rocket Lavoie)

Coupe du monde de ski

Maier... un cinquième gain

WENGEN, Suisse (AP) - L'Autrichien Hermann Maier a décroché sa cinquième victoire d'affilée et une huitième cette saison sur le circuit de la Coupe du monde de ski alpin, enlevant la descente masculine de Wengen.

Maier a dévalé la piste Lauberhorn, raccourcie de plus de 300 mètres en raison du brouillard, en une minute 44,89 secondes pour décrocher sa 13e médaille en 16 épreuves.

Cet ancien maçon et instructeur de ski à temps partiel a devancé le Français Nicolas Burtin (1:45,47).

Les coéquipiers de Maier ont monopolisé les quatre places suivantes. Andreas Schifferer, vainqueur de deux descentes cette saison, a fini troisième en 1:45,61, suivi de Hans Knauss (1:46,02), Stephan Eberharter (1:46,16) et Werner Franz (1:46,17).

Maier a été surpris par cette victoire.

«Je me croyais en mesure de terminer parmi les cinq premiers et si j'étais chanceux parmi les trois premiers, a dit Maier. Je n'ai jamais cru à la victoire.

«Sur la piste, toutefois, je savais que j'étais rapide.»

Pour Burtin, qui s'est blessé à

trois reprises au cours des trois dernières années et évincé de l'équipe nationale l'été dernier, cette deuxième place est plaisante.

«J'ai toujours su qu'un jour je monterai sur le podium, mais il y a une grande différence entre l'espérer et le réaliser», a confié Burtin.

Ed Podivinski d'Edmonton s'est révélé le meilleur Canadien, terminant 17e en 1:46,75. Le Torontois Luke Sauder s'est classé 19e (1:46,80) tandis que Brian Stemmler, également de Toronto, prenait la 25e position.

Les organisateurs ont retardé le départ de l'épreuve de 45 minutes en raison du brouillard.

Ils ont interrompu l'épreuve après le départ de huit skieurs lorsque le brouillard s'est de nouveau manifesté et Schifferer, inquiet de la faible visibilité, a refusé de prendre le départ.

«Je leur ai dit que je ne pouvais descendre dans ces conditions, a-t-il précisé. Ils ont ensuite interrompu l'épreuve.»

Une fois le brouillard dissipé, Maier a décroché la 14e victoire de l'équipe autrichienne en 20 épreuves cette saison.

Forfait hockey!

A partir de:

79,95\$

PAR PERSONNE

HÔTEL NOUVEAU FORUM
En face du Centre Molson!

2 nuits
2 billets inclus

Réservez le plus tôt possible
Sans frais: 1-888-989-0300

367565

TOURNOI PROVINCIAL

ATOME

6^e ÉDITION 1998

CHICOUTIMI

Nous vous invitons à venir voir nos jeunes sur la glace et sur la scène spécialement aménagées pour la durée de ce Tournoi provincial Atome de Chicoutimi

LES «JACKS STREET BOYS»
à l'aréna du Plateau de Chicoutimi, secteur Nord
du dimanche 11 au 18 janvier 1998

Samedi 17 JANVIER

HEURES	NOM DES ÉQUIPES	CLASSE
8 h 00	Harfangs (Alma) vs Kings (Pont-Rouge)	A (CJAB-Hôtel Chicoutimi)
9 h 15	Loups (Delisle) vs Remparts (Québec)	A (CJAB-Hôtel Chicoutimi)
10 h 30	Frontenac (Québec) vs Atomes Uniprix (Chibougamau)	BB (Identification Sports)
11 h 45	Concordes (Saint-Félicien) vs Aigles (La Pêrade)	B (Quot. Pétroles R.L.)
13 h 00	Sabres (Roberval) vs Loups (Mistassini)	BB (Identification Sports)
14 h 15	Tigres (Saint-Félicien) vs Cerfs (Charlesbourg)	B (Quot. Pétroles R.L.)
15 h 30	Husky (Chaudière) vs Frontenac (Québec)	BB (Identification Sports)
16 h 45	Atomes Uniprix (Chib.) vs Cobras (Verdun)	BB (Identification Sports)
18 h 00	1/4 de finale	Classe A
19 h 30	1/4 de finale	Classe A

Dimanche 18 JANVIER

HEURES	NOM DES ÉQUIPES	CLASSE
8 h 00	1/2 de finale	Classe B
9 h 15	1/2 de finale	Classe B
10 h 30	1/2 de finale	Classe A
11 h 45	1/2 de finale	Classe A
13 h 00	1/2 de finale	Classe BB
14 h 15	1/2 de finale	Classe BB
15 h 30	Finale	Classe B
17 h 00	Finale	Classe A
18 h 30	Finale	Classe BB

Une collaboration de:

Identification sports

le QUOTIDIEN

progrès-dimanche

www.identificationsports.com 371997



VISITE - Le gardien des Commandeurs de Pointe-Lévy a reçu la visite d'un attaquant des Orioles de Jonquière en première période, hier. Sylvain Lamontagne a repoussé toutes les visites des Orioles dans son territoire.

(photo Steeve Tremblay)

Tournoi de hockey midget d'Alma

Les Dynamos... comme un lapin sort du chapeau

ALMA (SE) - Les Dynamos de Chicoutimi ont trouvé un moyen de gagner comme un magicien sort un lapin de son chapeau, hier soir, au tournoi provincial de hockey midget d'Alma.

Les Dynamos ont arraché un gain de 6-5 aux Elites de Lotbinière dans un match où ils perdaient 4-0 à un certain moment et 5-2 avec moins de trois minutes à faire en dernière période.

Le ciel est tombé sur la tête des Elites dans ces trois dernières minutes. Deux filets de Christian Chantal en une dizaine de secondes ont d'abord rapproché les Chicoutimiens à un seul but de leurs rivaux. Avec 45 secondes à jouer et en avantage numérique, Marc-André Savard a replacé les deux équipes au même niveau.

Selon la formule du tournoi, un verdict nul avait peu de valeur pour les Elites. Leur entraîneur a donc retiré son gardien. Avec onze secondes à jouer, Jonathan Girard a profité d'une cage déserte pour signer son deuxième but du match et placer la cerise sur le suda.

«Nous avons joué notre pire match de l'année mercredi (défaite contre les Orioles de Jonquière), a raconté l'entraîneur des Dynamos, Guy Provencher. Aujourd'hui, je pense que nos joueurs ont été un peu impressionnés en début de match par la grosseur de l'autre équipe. Après la deuxième période, je leur ai dit que nous étions capables de battre cette équipe en jouant comme nous pouvons le faire.

«L'équipe progresse régulièrement depuis le début de la saison. Nous avons débuté l'année avec huit défaites. Avant Noël, nous voulions d'abord préparer l'équipe. Après les Fêtes, notre saison commençait. Nous avons battu Dolbeau et Alma depuis ce temps. «En ce qui me concerne, le tournoi d'Alma est une belle occasion d'essayer des choses. En même temps, je suis un gagnant et je travaille pour gagner. Cette victoire relance nos chances dans le tournoi.»

Match nul des Castors

Les Castors de Dolbeau ont encore bien fait contre un adversaire de classe AA, hier soir. Ils ont obtenu un verdict nul de 1-1 face aux Seigneurs de Beau-bourg.

Les Castors présentent une fiche d'un gain et un match nul dans la division AA depuis le début du tournoi.

Les Seigneurs ont été les premiers à s'inscrire au pointage. Ils l'ont fait grâce à Simon Gauthier dès la 41e seconde du deuxième tiers. La réplique est venue de Jonathan Claveau deux minutes plus tard et l'égalité a tenu jusqu'à la fin.

Les Marquis roulent toujours

Les Marquis de Jonquière roulent à un rythme accéléré depuis l'ouverture du tournoi. Pour un deuxième match de suite, ils ont eu la vie facile, hier. Ils ont écrasé le Blizzard du Haut-Richelieu,

10-0. Les Marquis ont dominé leurs rivaux en long et en large. En deux rencontres, ils ont marqué 19 buts. Il n'en ont pas accordé un seul.

Marc Dallaire et Yanick Savard ont prêché par l'exemple en marquant trois fois chacun. Dallaire a ajouté deux passes. François Dubé, Gino Dion, Pierre-Luc Martin et Patrick Ménard ont aussi donné du travail au marqueur officiel d'un match pimenté d'une foule d'infractions mineures. Frédéric Gagnon n'a pas eu à travailler trop fort pour enregistrer le jeu blanc.

Pour leur part, les Orioles de Jonquière ont été blanchis 5-0 par

les Commandeurs de Pointe-Lévy. Toutes les attaques jonquéroises ont été repoussées par le gardien des vainqueurs, Sylvain Lamontagne.

Le National de La Baie a perdu 6-2 face aux Gouverneurs de Sainte-Foy.

Le National est demeuré dans la lutte jusqu'au milieu du troisième engagement. Les hockeyeurs baieriverains ont posé quelques gestes d'indiscipline et de frustration dans les dernières minutes et l'officiel Eric Palin a mis un terme à la rencontre avec encore 69 secondes à écouler au cadran. Il l'a fait à la suggestion d'un dirigeant du tournoi.

Pour les Mousquetaires de Saint-Hyacinthe

L'occasion de penser enfin à autre chose

ALMA (SE) - Pour les Mousquetaires de Saint-Hyacinthe, l'édition 1998 du tournoi midget d'Alma est un peu plus qu'une simple compétition de hockey. C'est aussi l'occasion de soigner une plaie qui ne guérira sans doute pas complètement avant plusieurs mois.

Mercredi, en prévision du tournoi d'Alma, les joueurs et responsables des Mousquetaires ont quitté une région du Québec encore durement touchée par la tempête de verglas de la semaine dernière. Ils ont laissé derrière eux pour quatre ou cinq jours une ville totalement privée d'électricité.

«Ce sont les joueurs qui ont demandé de venir tout de même au tournoi d'Alma, explique l'entraîneur des Mousquetaires, Marcel Loiseau. Nous avons consulté chaque joueur. Ils ont tous exprimé le désir de participer au tournoi. Nous n'avons pas de glace à Saint-Hyacinthe et on ne savait vraiment pas si on allait venir à Alma. Nous allons faire notre possible au tournoi.

«Nos joueurs sont contents d'être ici, d'avoir l'occasion de penser à autre chose. Ce sera bon pour eux.»

Après avoir livré un verdict nul aux Aiglons du Lac-Saint-Jean

Est, jeudi, les Mousquetaires ont perdu 3-1 devant Le Campus BB, hier.

Pour les Mousquetaires, la simple occasion de se pencher sur les raisons d'un match nul ou d'un revers fait sans doute beaucoup de bien au moral. Le retour à la réalité quotidienne arrivera bien assez tôt. Ils pourraient être privés de courant pendant encore trois semaines...

«Ce n'est pas une situation facile à vivre. Quand un policier t'attend à la porte en te disant que tu dois sortir parce qu'il fait trop froid dans ta maison, ce n'est pas très agréable», a laissé tomber une dirigeante de l'équipe.

Pas de difficulté à le croire.

Gain des Lynx

Les Lynx du pavillon Wilbrod-Dufour ont signé leur deuxième victoire du tournoi, en soirée. Ils ont vaincu les Mariniers de Beauport, 4-2, principalement en raison des deux buts de Guillaume Simard. Dans ce match de classe CC, Michel Fleury et Marc Turcotte ont aussi fait leur part en attaque.

Très tard en soirée, les Aiglons du Lac-Saint-Jean Est affrontaient les Elans de Charlesbourg. Il n'a pas été possible d'obtenir le résultat final.

Une bordée de neige paralyse Nagano

NAGANO (AP) - Il y a trop de neige à Nagano! A trois semaines de l'ouverture des Jeux Olympiques d'hiver, la cité olympique japonaise a été paralysée jeudi par des chutes de neige record.

Ainsi, sur l'un des sites de Jeux, on a enregistré jeudi 71 centimètres de neige fraîche tombés en 24 heures, un record depuis 100 ans! A Nagano même, la circulation a été interrompue, les écoles et les entreprises ont dû faire relâche... Que se passe-

ra-t-il pendant les Jeux si ces conditions climatiques extrêmes perduraient?

«J'espère qu'ils (les organisateurs des JO) ont un plan pour les Jeux, car pour le moment ils n'en ont pas», a déclaré agacé un résident de Nagano.

L'aéroport a été fermé, les trains arrêtés, alors que la circulation a été interrompue sur la seule autoroute de Nagano. Les organisateurs ont tenté de calmer les inquiétudes.

Hockey junior régional

Deux entraîneurs quittent leur poste

par Christine Tremblay

LABAIE (CT) - L'alignement régional de hockey junior a connu une journée mouvementée hier avec la démission, coup sur coup, de l'entraîneur du National de La Baie, Eric Tremblay, et de l'entraîneur des Eperviers de Normandin, Serge Asselin.

Il semble que ce sont les déboires du National depuis le début de la saison qui ont poussé Eric Tremblay à laisser son poste. Il sera remplacé temporairement par Marco Tremblay.

Quant à Serge Asselin, ce sont plutôt ses occupations personnelles qui l'ont forcé à se retirer de ses fonctions. Son adjoint Denis Cloutier prendra la relève à la tête des Eperviers.

Deux matches étaient disputés hier soir dans le junior. Dans le premier, le National de La Baie a signé un de ses rares gains en ayant raison des Eperviers de Normandin par la marque de 3-2. Pierre-Luc Gobeil, Martin Michaud et Dave McNicoll ont compté pour le National alors que Rémi Pouliot et Dany Boissonneault ont mené l'offensive pour les Eperviers.

Dans le deuxième match, les Sags de Chicoutimi ont mené un véritable bal offensif contre le Royal de Métabetchouan qui a tout de même porté la marque à 11-5. Jean-Sébastien Vallée, Simon Boivin, Marc Landry et Richard Lapointe ont compté chacun deux buts pour Chicoutimi, pendant que Martin Bergeron, Frédéric Roussel et Carol Larouche marquaient un but chacun. Le Royal a pu compter sur les marqueurs Steeve Gauthier (2), Marco Bouchard, Sabin Boudreault et Carl Ancil.

Tournoi atome et pee-wee

La première journée du tournoi atome et pee-wee de Dolbeau a donné lieu à sept rencontres. Un seul match a été disputé dans l'atome; les Ducks de Saint-Félicien l'ont emporté 5-2 sur les Mighty Ducks de Mistassini dans la classe B.

Dans le pee-wee classe B, les Tempêtes de Mashteuiatsh ont obtenu une victoire serrée de 2-1 contre les Blizzards de Saint-Félicien pendant que les Harfangs de Mistassini avaient raison des As de Roberval par la marque de 3-1.

Toujours dans le pee-wee B, les Sénateurs de Dolbeau et les Lions de Saint-Félicien ont égalisé 2-2 et les Mighty Ducks de Mistassini ont signé un gain de 4-2 contre les Kiwanis de Chibougamau. Dans la classe A, les Loups de Mistassini ont blanchi les Eperviers de Normandin 3-0 alors que les Cougars de Delisle ont remporté un match serré 3-2 contre les Castors de Dolbeau. Onze matches sont prévus au tournoi pour aujourd'hui.

Ligue pee wee

Dans la ligue de développement pee-wee Sag-Lac, un seul match a été disputé hier. L'Express de Saint-Félicien a renforcé sa position à la tête du classement grâce à un gain de 7-4 contre les Dynamos de Chicoutimi.

Maxime Lavoie a contribué à la victoire des siens avec deux buts et trois aides pendant que Tommy Tremblay (2), Jean-Pierre Hillman, Maxime Lachaine et Martin Parent complétaient la marque. Jacques Doré, Simon Fafard, Marc Desgagné et Guillaume Potvin ont marqué pour les Dynamos.

Revers gênant face aux Olympiques

Les Saguenéens vivent une autre soirée à n'en plus finir

CHICOUTIMI (SE) - Quelle longue soirée!

Les Saguenéens de Chicoutimi sont tombés encore plus bas, hier, au centre Georges-Vézina. Devant 1853 personnes, ils ont encaissé un revers gênant de 8-2 face aux Olympiques de Hull.

Les Olympiques et leur entraîneur Claude Julien ont sans doute rarement passé une soirée aussi tranquille à Chicoutimi. En réalité, ils n'ont jamais été inquiétés.

Les visiteurs ont pris avantage d'une équipe qui en arrache à tous les niveaux. Ils ne sont vraiment pas beaux à voir, les Saguenéens. Après 16 minutes de jeu, ils accusaient déjà un retard de quatre buts.

Les Saguenéens ont des problèmes partout. Pour se remettre sur le droit chemin, ils auront d'abord besoin de bonnes performances de leurs gardiens de but. Rémi Bergeron a connu une sortie difficile, hier. Il a mal paru sur quelques buts des Olympiques. Le cerbère chicoutimien a donné l'impression d'avoir perdu confiance en ses moyens.

Bergeron a cédé sa place à Yann Collin à la deuxième minute du second engagement, après avoir accordé un sixième but aux Olympiques.

Devant les gardiens, le reste de l'équipe a aussi ses problèmes.

«Je viens de dire à mes joueurs qu'il n'y a pas de recette miracle, a indiqué Christian La Rue. Je n'ai pas encore vu ce soir (hier) 20 gars qui ont travaillé sans arrêt. Parmi ces 20 joueurs, il y

en a qui mettent beaucoup trop l'emphase sur les deux ou trois buts qu'ils pourraient marquer, sur la possibilité de s'échapper, etc. Dès que l'adversaire marque un but, on se décourage.

«Il a y certains joueurs qui travaillent et qui commencent à en avoir plein le casque de voir à gauche et à droite des gars qui ne travaillent pas. Oui, ça peut créer des problèmes à l'intérieur de l'équipe. C'est un danger qui guette. Ce n'est pas le cas en ce moment mais il faudra aussi s'assurer que ça n'arrive pas.»

Les Saguenéens ont donné l'impression d'avoir un peu de vie à une seule reprise, hier. Vers la fin du premier engagement, Jean-Pierre Côté et Mathieu Benoit ont marqué en l'espace de 25 secondes.

Ils ont ainsi réduit le retard de leur équipe à seulement deux filets. Benoit s'est même fait voler un autre but par Frédéric Mallette quelques instants plus tard. Avant la fin de la période, les Olympiques ont cependant profité d'une pénalité (tirée un peu par les cheveux) imposée à Ramzi Abid pour reprendre une priorité de trois filets.

Fin des émissions. Les Saguenéens n'ont plus jamais été dans la course.

«Les gars ne travaillent pas tous et ils écotent aussi de pénalités pour indiscipline, a poursuivi La Rue. Ils ont fini par se faire brûler dans ce match.

«Quand tout va bien, c'est parce que tu travailles. Tu fais ta chan-

ce. Tu réagis plus vite, ta vitesse est meilleure, etc.

«J'espère que les gars sont capables de s'évaluer eux-mêmes. Ils ne doivent pas mettre le blâme sur ce qui se passe autour d'eux. Ce n'est vraiment pas une question d'un joueur ou deux en particulier. C'est une question d'équipe. Plus tôt en saison, j'ai souvent dit que l'important était avant tout la façon de jouer. On le voit.»

Les Olympiques, qui n'ont pas une attaque à tout casser, ont donc profité de leur visite à Chicoutimi pour engraisser leur moyenne offensive.

Marty Johnston, Eric Hunter, Peter Ratchuk, Bruno Lemire, Francis Nault, Mike Brito et Michael Ryder (2) ont tous marqué pour les visiteurs. De son côté, Mallette a fait du bon travail devant son filet.

Les Saguenéens ont donc perdu leurs huit derniers matches. Dans cette séquence, ils ont accordé un ronflant total de 56 buts...



AU VOL - David Gosselin (18) s'est fait voler un but par le gardien Frédéric Mallette en première période alors que les Olympiques de Hull dominaient 2-0.

(Photo Rocket Lavoie)

Claude Julien apprécie

CHICOUTIMI (SE) - Cette petite victoire facile sur la patinoire du centre Vézina, Claude Julien l'a accueillie sans se faire prier.

Les Olympiques ont disputé un petit match tranquille, hier. Ils ont profité des ennuis des Saguenéens tout en prenant bien soin de ne pas réveiller une équipe qui en arrache.

A quelques occasions, les Saguenéens ont essayé de brasser un peu dans l'espoir de changer

l'allure de la rencontre. Les Olympiques n'ont jamais répliqué.

«Ce n'était surtout pas notre jeu, a expliqué le pilote des Olympiques. Nous avions le contrôle du match. En partie, il n'était pas question de réveiller l'autre équipe. En même temps, il faut bien avouer que je n'ai pas l'équipe pour jouer ce genre de jeu. Je n'ai pas la même équipe que l'an dernier.»

Claude Julien a souligné que les Olympiques ont connu leur part

de problèmes récemment. Un voyage dans les Maritimes et la fameuse tempête de verglas de la semaine dernière ont compliqué la vie de son équipe.

«Il n'y a rien de pire que de briser une routine, a repris l'entraîneur des champions en titre de la coupe Memorial. Nous avons nous aussi connu une petite baisse cette semaine.

«On voit bien que les Saguenéens ne jouent pas comme ils en sont capables en ce moment. Dans une saison, toutes les équipes connaissent des hauts et des bas. Ils sont dans une période difficile et nous avons eu la chance de pouvoir gagner à Chicoutimi. Ce n'est jamais facile de venir gagner à Chicoutimi.»

Pointes de plume - Kevin Brochu, un ancien défenseur des Elites de Jonquière, a profité de la pause des Fêtes pour prendre sa retraite. Il a donc quitté l'organisation des Olympiques. Brochu n'a pas été très chanceux durant son séjour dans la Ligue junior majeur du Québec. Il a été blessé plus souvent qu'à son tour...

Parlant de blessure, Patrick Gingras doit effectuer un retour au jeu, dimanche. Dans les dernières semaines, il a soigné une fracture à un pouce...

Les Saguenéens seront les hôtes des Mooseheads de Halifax, demain...

La Ligue junior majeur du Québec a confirmé, hier, que les Voltigeurs de Drummondville déménagent à Rivière-du-Loup pour quelques jours. Ils disputeront leurs trois prochains matches locaux au centre sportif de cette ville. Une autre conséquence de la tempête de verglas. Depuis déjà plusieurs jours, l'équipe de Gaston Drapeau n'est pas en mesure de profiter du centre sportif Marcel-Dionne de Drummondville...

Défaits par les Cantonniers de Magog

Les Élites profitent de quelques leçons

par Christine Tremblay
MAGOG (CT) - Le match revanche contre les Cantonniers de Magog n'était pas pour hier mais les Elites en ont appris encore un peu sur les points qu'ils devront améliorer d'ici les séries.

L'entraîneur Pierre Boudreault était loin d'être découragé par cette défaite de 3-1, considérant

que ses joueurs ont dominé la deuxième moitié du match.

«Les Cantonniers ont mené au cours de la première moitié en prenant l'avance 2-0. Nous avons compté en troisième et, même si le pointage ne le révèle pas, nos gars ont complètement dominé la période. En fait, on a raté au moins cinq buts parce qu'on n'a

pas finalisé nos jeux», a commenté l'entraîneur.

Boudreault a vu de nettes améliorations dans le jeu de son équipe et un pareil match contre Magog, qui figure en tête du classement, constitue à son avis un bon indice de ce qui s'en vient pour le reste de la saison.

«C'est un bon test parce qu'on a

pu voir où on en est et ce qu'il nous reste à faire pour connaître de bonnes séries. On doit s'organiser maintenant pour augmenter l'intensité de notre jeu et être plus agressifs. Ce qu'il nous manque, c'est un peu de finition mais je suis certain que mes joueurs vont réussir à faire monter leur jeu d'une coche.»

André Martineault (en avantage numérique) et Jonathan Poudrier ont donné le ton pour les Cantonniers en première et deuxième périodes alors que Ken Arseneault a permis aux Elites d'éviter un jeu blanc au dernier tiers. Jimmy Bilodeau a complété la marque pour Magog à la toute fin de la troisième, enlevant tout espoir aux Jonquiérois d'égaliser.

Cette semaine, Pierre Boudreault fera les mises au point nécessaires. «Une rencontre est prévue pour cette semaine. Il nous reste six matches pour se préparer. On va se parler, on va pratiquer, les blessures de nos joueurs sont en bonne voie de guérir et on prévoit être prêts pour les séries.»



RAPIDO

Pas gratuit sur les pentes du Do-Mi-Ski

Le club Do-Mi-Ski soulignera de plusieurs façons la Semaine nationale du ski. Dans notre édition de jeudi, nous annonçons qu'il serait possible de skier gratuitement sur les pentes aujourd'hui et demain (17 et 18 janvier). Or, il n'en est rien. En fait, ce sont les sentiers de ski de fond qui sont accessibles gratuitement samedi et dimanche. Dans le cas des pentes, on pourra profiter de billets journaliers à demi prix du 19 au 25 janvier.

On peut s'informer en appelant

Martin Ouellet, au 276-1317.

Natation

Une compétition de natation Sag-Lac III se tiendra aujourd'hui et dimanche à la piscine de la polyvalente de La Baie.

Nouvelles invitations au camp

À Montréal, les Expos ont annoncé, hier, que les vétérans joueurs d'avant-champ Scott Livingstone et Mike Mordecai avaient paraphé des ententes des ligues mineures avec l'équipe et ils ont reçu des invitations au camp d'entraînement.

Les Expos ont également invi-

té à leur camp des ligues majeures cinq joueurs de leurs filiales. Il s'agit des lanceurs droitiers Kirk Bullinger, Ben Fleetham et John Nicholson ainsi que les receveurs Michael Barrett et John Pachot.

Livingstone, un frappeur gaucher de 32 ans, a joué pour les Padres de San Diego et les Cardinals de St. Louis, où il a conservé une moyenne de .164 en 65 matches.

Mordecai, un frappeur droitier de 30 ans, a disputé 61 rencontres avec les Braves d'Atlanta la saison dernière et il a maintenu une moyenne de .173.



CLUB VOYAGES TOURNESOL

25 ans

à vous faire découvrir le monde

Fier de faire partie du plus grand réseau d'agences de voyages au Québec ainsi que du groupe Transat

Holiton

SPÉCIAUX DE FIN JANVIER
Départs de Québec

Acapulco 1 SEMAINE 22 janvier

PLAYA SUITES (E.P.) 697 \$
PLAYA SUITES (A.I.) 897 \$

Cancun 1 SEMAINE 23 janvier

OASIS PUERTO AVENTURAS 1047 \$
OASIS CANCUN 1297 \$
CALINDA BEACH 1097 \$
Vol seulement 447 \$

Pto Vallarta 1 SEMAINE 25 janvier

MORANDA BEACH RESORT 797 \$
DECAMERON LOS COCOS 747 \$
Vol seulement 397 \$

Ixtapa 1 SEMAINE 25 janvier

FONTAN 947 \$
PRESIDENTE 1147 \$
Vol seulement 397 \$

Puerto Plata 1 SEMAINE 23 janvier

PALMA CARIBE 697 \$
TROPICLUB ALMENDROS 727 \$
CLUB ON THE GREEN 897 \$
JACK TAR PLANTATION 897 \$
FUN TROPICALE 877 \$
Vol seulement 447 \$

Margarita 1 SEMAINE 24 janvier

MARGARITA VILLAGE 847 \$
Vol seulement 397 \$

*Prix par personne en occupation double, valides sur certains vols, taxes incluses, nombre de places limité, sujet à changement sans préavis, valides pour les nouvelles réservations seulement, certaines conditions s'appliquent.

GROUPES ACCOMPAGNÉS DE LA RÉGION

Ski Val d'Fère
Venez découvrir le plus beau domaine skiable au monde
Départ: 27 février 1998 • Retour: 15 mars 1998
Le voyage comprend: **PRIX: 1869\$**
14 nuits d'hébergement, résidence: «Les Hauts de Rogoney» skis aux pieds, une nuit à Genève, vol avec Swissair, transfert, taxes d'aéroport, services d'un guide
Occ. double

Punta Cana
HÔTEL FIESTA PALACE****
Directement sur la plage
3 repas par jour, boisson nationale, animation, activités sportives.
Départ de Québec
28 février (1 semaine)
1399\$
Occ. double / Taxes incluses
* Autocar de la région + 60 \$/pers.

Puerto Vallarta
HÔTEL VISTA CLUB FORMULE CLUB
Playa De Oro
1^{er} mars (2 semaines) 15 mars (2 semaines)
2 départs de Québec: 1599\$ 1579\$
Occ. double / Taxes incluses
• Transport aérien aller/retour de Québec/Puerto Vallarta
• Directement sur la plage • 3 repas par jour
• Boissons locales • Animation
• Activités sportives
* Autocar de la région + 60 \$/pers.

Acapulco
HÔTEL PLAYA SUITES
Directement sur la plage
TARIFS EXCLUSIFS
5 départs de Québec:
29 janvier (2 semaines) 1099\$ Occ. double / Taxes incluses
12 février (2 semaines) 1179\$ Occ. double / Taxes incluses
19 février (2 semaines) 1179\$ Occ. double / Taxes incluses
26 février (2 semaines) 1199\$ Occ. double / Taxes incluses
5 mars (2 semaines) 1199\$ Occ. double / Taxes incluses
* Autocar de la région + 60 \$/pers.

New York à Pâques
9 avril (4 jours 1/2) Hôtel Marriott
Départ de la région
339\$
INCLUANT: - Transport en autocar aller/retour - Hébergement
- Guides accompagnateurs - Toutes les taxes
Par personne en occ. quadruple

Thaïlande
19 jours
Bangkok Triangle d'or Chiang Mai Lampang Phuket Hong Kong
1^{er} départ: 19 mars 1998
2^e départ: 12 novembre 1998
3550\$
Occ. double / Taxes incluses

Ixtapa
HÔTEL PRÉSIDENTE INTER-CONTINENTAL FORMULE CLUB
Directement sur la plage • 3 repas par jour • Boissons locales • Animation • Activités sportives
2 départs de Québec: 1785\$
1^{er} et 8 mars (2 semaines)
Occ. double / Taxes incluses
* Autocar de la région + 60 \$/pers.



** Avec achat d'un forfait-vacances de 850 \$ et plus par personne. Détails disponibles chez Club Voyages Tournesol.

Pour souligner nos 25 ans
RÉSERVEZ et GAGNEZ
Achetez votre forfait-vacances chez Club Voyages Tournesol et courez la chance de vous mériter une semaine en formule tout-inclus pour deux (2) personnes à l'hôtel Acapulco Playa Suites. Valeur de 2000 \$**

CLUB D-7
SPÉCIALISTE DE DERNIÈRE MINUTE
Disponible exclusivement chez Club Voyages Tournesol

48 - LE QUOTIDIEN, le Samedi 17 Janvier 1998

CLUB VOYAGES TOURNESOL
DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

255, rue Racine Est
Édifice Trust Général
Chicoutimi
549-6880 Ouvert le samedi



374000